
Rapport d'activité | 2015

CENTRE D'ÉTUDES FRANÇAIS SUR LA CHINE
CONTEMPORAINE (CEFC)

cefc
Centre d'études français
sur la Chine contemporaine
法國現代中國研究中心

RAPPORT D'ACTIVITE ANNUEL (Activités de 2015)

UNITE MIXTE DES INSTITUTS FRANÇAIS DE RECHERCHE A L'ETRANGER

**CENTRE D'ETUDES FRANÇAIS SUR LA
CHINE CONTEMPORAINE (CEFC)**

TABLE DES MATIERES

Introduction du directeur	4
1. Structuration et moyens de l'Umifre	6
1.1 Localisation, surfaces des locaux de recherche (dont bibliothèques), domaine d'activité	6
1.2 Gouvernance de l'Umifre	7
1.2.1 Membres de l'équipe de direction	7
1.2.2 Le Conseil de laboratoire au 01/01/16	7
1.2.3 L'équipe administrative au 01/02/16	7
1.3 Ressources humaines/effectifs (commentaires aux tableaux 1 à 3 en annexe)	7
1.4 Ensemble des moyens matériels et financiers et évolution.....	8
2. Activités de l'Umifre	14
2.1 Activité scientifique et production : périmètre et axes de recherche, résultats	14
2.1.1 Liste des thèmes de recherche développés par les équipes internes propres de l'Umifre...	14
2.1.2 Publications, communications, autres productions (commentaires au tableau 5)	14
2.1.2.1 Publication du Centre : China Perspectives	14
2.1.2.2 Situation de la revue en 2015	16
2.1.3 Manifestations scientifiques	16
2.2 Intégration de l'Umifre dans son environnement et actions de coopération	22
2.2.1 Modalités de travail avec l'Ambassade	22
2.2.2 Valorisation et diffusion de la culture scientifique et technique (débat d'idées, expositions)	23
2.2.3 Expertise (notes, rapports...)	24
2.2.4 Financements externes : contrats de recherche (sources, objet, montant des financements effectifs et potentiels, évolution), réponses à des appels d'offre	24
2.3 Politique d'attractivité et de rayonnement	26
2.3.1 Missions et invitations (nombre, objet, montant total des financements sur le budget Umifre), prix, distinctions	26
2.3.2 Partenariats pérennes avec des universités et organismes de recherche français et avec des universités et organismes de recherche de la zone géographique de compétence.....	26
2.4 Vie de l'Umifre	27
2.4.1 Communication interne et externe.....	28
2.4.2 Stratégie scientifique à moyen/long terme et politique d'affectation des moyens	31
2.5 La formation à la recherche par la recherche	32
2.5.1 Bibliothèque de recherche (commentaires au tableau 4)	28
2.5.2 Chercheurs nationaux associés (nombre, statut, programme d'accueil, financement...)	29
2.5.3 Aide à la mobilité : post docs, doctorants, vacataires, stagiaires (commentaires tableau 3).....	30
2.5.4 Suivi du devenir des anciens de l'Umifre	31
3. Recherche individuelle, par équipe, par projet	32
3.1 La recherche individuelle (projets spéciaux/ouvrages issus des projets individuels)	32
3.1.1 Chercheurs statutaires.....	32
3.1.2 Doctorants du CEFC.....	32
3.1.2.1 Allocataires à l'aide à mobilité de 9 mois	38
3.1.2.2 Boursier de courte durée.....	54
3.1.3 Chercheurs et doctorants associés.....	62

1. Tableaux 1 à 5
2. Éléments budgétaires
 - a. comptes financier 2015
 - b. évolution des subventions depuis 2005
3. *Perspectives chinoises* :
 - a. tables de matières de 2015
 - b. membres du comité de lecture au 1^{er} décembre 2015
 - c. évolution structure des coûts 2011-2015
 - d. abonnements et ventes au numéro en 2015
4. Programmes des journées d'études et colloques internationaux tenus en 2015
 - a. International Symposium on "Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context_ Texts, Ideas, Spaces"
 - b. Jeunes Chercheurs en Etudes Taïwanaises.
 - c. International Workshop International Workshop- Generation of taiwanese identity
 - d. Conférence études taiwanaises
5. Tableau des partenariats
6. Accord avec le RCHSS
7. Accord avec ECNU

Introduction du directeur

Les activités du CEFC pour l'année 2015 ont été nombreuses, couvrant un large éventail de domaines et permettant au centre de remplir pleinement ses missions de service public en matières de recherche et de soutien à la formation à la recherche. L'effervescence scientifique des trois implantations du centre acquiert une visibilité forte via le nombre et la nature des activités organisées. Les domaines couverts vont de la politique interne aux questions de relations internationales, en passant par la littérature et les questions sociales en Chine continentale, à Hong Kong et Taiwan. 6 journées d'études et colloques internationaux et 30 séminaires ont été organisés durant l'année. Le co-financement avec des partenaires universitaires locaux demeure largement majoritaire dans l'organisation des événements scientifiques du CEFC.

Le projet ANR « Nouvelles approches de l'ère maoïste » (Sebastian Veg et Frank Dikötter, HKU), dans son avant-dernière année, a continué à alimenter activement la vie scientifique du centre. Par ailleurs, à Hong Kong, soulignons aussi l'organisation du cycle de conférences « China and China Seas Seminar Series » organisé par le CEFC en collaboration avec le Department of Government and International Studies de l'Université baptiste de Hong Kong dans le cadre du Fonds d'Alembert et aussi la tenue en mars d'un important colloque international intitulé *Utopia and utopianism in the contemporary Chinese context : texts, ideas, spaces*, fruit d'une collaboration entre le CEFC et le Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences de l'Université de Hong Kong. Notons également l'organisation en juin, en parallèle à Hong Kong et à Paris, de la table-ronde « Occupations », « Color movements » and « Springs » : *New Dynamics in Social Movements*, et en septembre d'une table-ronde consacrée au « mouvement des parapluies ». Deux autres tables rondes ont connu un très beau succès de foule, l'une consacrée au régime politique sous Xi Jinping (janvier), l'autre à la question des mobilisations collectives en rapport avec le travail (décembre).

Durant l'année 2015, le Centre franco-chinois en sciences sociales de l'Université Tsinghua (CFC), rattaché depuis mai 2014 au CEFC, a organisé 8 conférences et une journée d'études réunissant des universitaires français, étrangers et chinois. Six d'entre elles s'inscrivent dans le cadre de cycles thématiques définis par le CFC à partir de 2014 : « Mobilisations et participation » et « Environnement et gouvernance ». En parallèle de ces conférences, cinq séminaires de doctorants issus d'institutions européennes et récipiendaires d'une bourse de terrain du CEFC ont été organisés au sein de l'Université Tsinghua en présence de chercheurs français et chinois confirmés.

En ce qui concerne l'Antenne de Taipei, elle a organisé trois journées d'étude (sur la démocratie participative en France, les changements de générations et d'identité à Taiwan et l'anthropologie des pratiques funéraires dans le monde chinois) sur des sujets qui, pour certains, sont nouveaux pour l'antenne. Deux « journées jeunes chercheurs » en association avec l'Association francophone d'Etudes taiwanaises ont été organisées, l'une à Paris et l'autre à Taipei. Par ailleurs, le séminaire mensuel en français organisé par l'Antenne continue à permettre aux chercheurs français de passage et aux taiwanais francophones de partager les fruits de leurs recherches récentes. Enfin, la coopération avec le service culturel et scientifique du Bureau français de Taipei a été accentuée avec la conduite en commun de conférences à l'Academia Sinica dans le cadre d'un programme d'Alembert.

Au niveau des effectifs scientifiques du CEFC, ils ont diminué dans le courant de l'année 2015 : le nombre de chercheurs rattachés principalement au CEFC passe de 8 au 1^{er} janvier 2015 à 7 au 31 décembre de la même année. Cette baisse s'explique par le fait qu'un seul des deux accueils en délégation a été renouvelé en septembre 2014. Un nouvel enseignant-chercheur a été accueilli au 1^{er} septembre 2015 après la fin du précédent accueil le 31 août 2015.

Les chercheurs du CEFC ont d'ailleurs été très actifs dans leurs démarches afin de trouver des sources de financements extérieurs. Deux pré-projets ont ainsi été déposés sur l'appel international bilatéral de l'Agence Nationale de la Recherche. Trois projets ont été déposés par les équipes hongkongaise, pékinoise et taiwanaise au titre de l'appel à projets Fonds d'Alembert de l'Institut Français. Enfin, un Projet International de Coopération Scientifique (PICS) a été déposé par une chercheuse du CEFC Hong

Kong auprès du CNRS.

Le CEFC a par ailleurs poursuivi sa politique de soutien à la formation par la recherche par le biais d'octroi de bourses de soutien à la mobilité de longue durée (1 bourse à cheval entre 2014 et 2015 et une bourse ayant débuté en octobre 2015) et de 5 bourses de courte durée. Par ailleurs, l'appel à communication pour la 3^e édition de la Conférence des jeunes chercheurs européens (Pékin du 4 au 6 juillet) a été lancé. La conférence sera organisée en juillet 2016 au siège de la Délégation de l'Union européenne à Pékin avec le soutien d'EURAXESS, de l'Institut français, du GIS - Réseau Asie - CNRS, de la Heinrich Böll Foundation, du China Centre Tübingen (CCT) et de Think in China. Des discussions avec d'autres partenaires européens sont en cours.

Perspectives chinoises/China Perspectives affiche un bulletin de santé encourageant. Outre la très bonne maîtrise de la ponctualité, la sélectivité de la revue continue à augmenter d'année en année. La baisse du nombre d'abonnements ininterrompue depuis plusieurs années a connu une halte en 2015. Le comité de rédaction redouble ses efforts afin d'augmenter la présence et la visibilité de la revue sur les différentes plateformes d'accès en ligne et afin de se positionner de façon proactive et raisonnée au niveau de l'accès ouvert. Les statistiques de téléchargement et de consultation continuent à connaître une croissance forte pour les articles en et hors barrière mobile, même si cela ne se traduit pas par une augmentation des recettes. Le taux d'autofinancement de la revue est stable et le résultat financier global de la revue est satisfaisant pour 2015, en dépit de la chute de l'euro.

L'année 2015 a été marquée par le changement de direction au niveau du CEFC. J'aimerais souligner ici le travail remarquable accompli par Sebastian Veg aussi bien au niveau de la revue que du centre dans son ensemble. Etant donné que la revue constitue le noyau fédérateur du centre et qu'elle contribue fortement au rayonnement du CEFC, il s'agit de manière fondamentale à l'avenir de *consolider la politique de qualité et de sélectivité de la revue combinée à la maîtrise des coûts*, en prenant appui prioritairement sur les processus d'institutionnalisation de la revue et du centre entrepris précédemment. Consolider la haute qualité du projet éditorial et le rayonnement de *Perspectives chinoises/China Perspectives* doit être une priorité de premier plan pour le centre. Il s'agit dès lors de mener une réflexion et une concertation constante au sein du comité de rédaction, tout en s'appuyant sur le comité exécutif du comité de lecture de la revue pour ce qui est des grands défis et orientations stratégiques majeures concernant la revue. Dans le contexte particulièrement instable du secteur de l'édition scientifique, la réflexion visant à augmenter les modalités de visibilité de la revue doit être poursuivie au sein de la stratégie de communication de *Perspectives chinoises/China Perspectives*. Dans cette perspective, il s'agit de développer la discussion au sein du comité de rédaction quant au positionnement de la revue dans le cadre du mouvement en faveur de l'accès ouvert dans le but de tirer profit de façon optimale des potentialités des effets de réseaux et de plateformes des Humanités numériques.

Par ailleurs, tout en développant les réseaux de collaboration scientifique des trois sites d'implantation du centre, il s'agit de consolider son rôle de plateforme de production et de diffusion de savoirs scientifiques pluridisciplinaires de très haut niveau sur l'économie, la politique, la société et la sphère culturelle du monde chinois contemporain, tout en garantissant son indépendance scientifique. Ceci passe notamment par un renforcement des synergies multiples entre les trois sites du centre. En outre, une réflexion est menée quant à la nature des différentes activités scientifiques (séminaires, conférences, etc.) organisées par le CEFC afin d'optimiser la forme et le cadre de ces dernières en rapport avec les différents types de public concernés. Par ailleurs, il s'agit aussi de tirer parti de l'implantation du CEFC en Chine continentale via le CFC afin de mieux faire connaître la revue. La stratégie de recherche de financements extérieurs développée par Sebastian Veg doit par ailleurs être poursuivie, l'objectif étant sur le moyen terme de conserver une proportion stable de recettes provenant de fonds publics extérieurs, ceci dans un contexte de plus en plus concurrentiel et où les sciences humaines et sociales reçoivent malheureusement la portion congrue des financements. Il convient en outre de renforcer le développement de partenariats de co-financement et de collaborations institutionnelles avec les institutions universitaires locales, françaises et de façon plus large européennes.

1. Structuration et moyens de l'Umifre

Le CEFC en quelques points :

- **Seul centre de recherche européen en Chine** entièrement consacré à l'étude de la Chine contemporaine.
- **Établissement public de recherche**, le CEFC est placé sous la cotutelle du ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE) et du CNRS. Sa mission est d'étudier les mutations politiques, économiques, sociales et culturelles de la Chine Populaire, de Taiwan, de Hong Kong et de Macao.
- **Créé en 1991**, le centre est basé à **Hong Kong** et dispose d'une antenne à **Taiwan** depuis 1994. Depuis le 1^{er} mars 2014, le Centre franco-chinois (CFC Pékin) a été rattaché au CEFC devenant ainsi l'antenne du CEFC en Chine continentale.
- **Des chercheurs statutaires** sont affectés au CEFC par le CNRS ou recrutés par le Conseil scientifique du pôle Asie du MAEE, mais le CEFC peut également accueillir des chercheurs de toute autre institution européenne.
- Le Centre est impliqué dans la **formation de doctorants** en finançant des aides à la mobilité et en accueillant leurs bénéficiaires.
- Des **séminaires de recherche** ou des colloques internationaux sont régulièrement organisés par le CEFC.
- Le CEFC est en prise directe avec le monde universitaire et intellectuel chinois grâce à des **partenariats avec des institutions locales** à Hong Kong, Taiwan et en République populaire de Chine, et un réseau de **chercheurs associés** dans ces institutions.

1.1 Localisation, surfaces des locaux de recherche (dont bibliothèques), domaine d'activité

Le CEFC (Hong Kong) occupe depuis le 1/12/2007 des **locaux situés à l'adresse suivante : 20/F Wanchai Central Building, 89 Lockhart Rd., Wanchai**. La surface totale de ces locaux est de 160 m² (surface brute incluant les accès aux ascenseurs, locaux électriques, sanitaires, etc.) avec une **surface nette utilisable de 90 m²**.

Cette surface comporte 7 petits bureaux individuels (5 à 8 m², dont un ouvert) pour les chercheurs statutaires, le secrétaire général, le secrétaire de rédaction, un ou deux doctorants, **et un espace commun** qui se répartit de la manière suivante :

- Bibliothèque de recherche recueillant un millier ouvrages et de revues, la documentation presse et les archives de la revue mis à la disposition des membres du Centre
- Postes de travail de la secrétaire administrative, de l'assistante de recherche et de l'assistante comptable
- Archives comptables et administratives du Centre
- Poste de travail pour les chercheurs associés ou autres visiteurs
- Espace et grande table de réunion

L'Antenne du CEFC à Taipei occupe 3 bureaux d'une superficie totale de 59,40 m² au **Centre de Recherche en Sciences Humaines et Sociales (RCHSS) de l'Academia Sinica**. Ces locaux (un pour le directeur, qui héberge les collections de revues académiques ; un pour l'assistant, qui héberge les collections d'ouvrages et autres fonds ; et un pour les chercheurs) sont mis à disposition gracieusement (de même qu'un accès aux installations telles que les photocopieuses et au téléphone local) dans le cadre d'un accord de coopération scientifique entre le CEFC et le RCHSS.

Le Centre franco-chinois de l'Université de Tsinghua occupe un bureau standard avec deux postes de travail **au département des Relations internationales de la Faculté de sciences sociales**, bâtiment Mingzhai.

1.2 Gouvernance de l'Umifre - Les instances et leur rôle : direction, conseils, équipe administrative

1.2.1. Membres de l'équipe de direction

Directeur du CEFC :	Eric FLORENCE
Directeur de l'Antenne de Taipei :	Stéphane CORCUFF
Directrice du Centre franco-chinois à Pékin	Chloé FROISSART
Rédactrice en chef de <i>Perspectives chinoises</i> :	Séverine ARSENE
Rédacteur en chef adjoint de <i>Perspectives chinoises</i> :	Sébastien COLIN

1.2.2. Le Conseil de Laboratoire au 01/01/2016

- Directeur du CEFC : Eric FLORENCE
- Directeur de l'Antenne de Taipei : Stéphane CORCUFF
- Directrice du CFC Tsinghua : Chloé FROISSART
- Séverine ARSENE, chercheuse MAEDI
- Sébastien COLIN, chercheur MAEDI
- Nicolas DOUAY, chercheur accueilli en délégation CNRS
- Carine MILCENT, chercheuse CNRS

1.2.3. L'équipe administrative au 01/02/2016

- Alfred AROQUIAME, secrétaire général, CEFC Hong Kong
- Sih-jie CHEN, assistante administrative, Antenne de Taipei
- Anthony Ho Fai LI, assistant de recherche, à mi-temps, CEFC Hong Kong
- Camille LIFFRAN, assistante administrative, CFC Tsinghua
- Hugo PETIT, secrétaire de rédaction, CEFC Hong Kong
- Henry Hin Chung WU, assistant de direction, CEFC Hong Kong

L'Assemblée générale du laboratoire s'est tenue le 2 novembre 2015 à Hong Kong, dans la Segalen du Consulat général de France à Hong Kong et Macao.

1.3 Ressources humaines/effectifs

Le Tableau récapitulatif des mouvements de personnels au cours de l'année 2015 (voir *infra* et aussi le tableau complet en annexe) appelle les commentaires suivants :

- Les effectifs scientifiques du CEFC ont diminué au cours de 2015 : au 1^{er} janvier 2015, 8 chercheurs étaient rattachés principalement au CEFC. Cet effectif passe au nombre de 7 au 31/12/2015
- Deux enseignants-chercheurs étaient accueillis en délégation CNRS au CEFC Hong Kong depuis le 1er septembre 2013. Cependant, un seul de ces accueils en délégation d'enseignant-chercheur a été renouvelé en septembre 2014. Un nouvel enseignant-chercheur a été accueilli au 1er septembre 2015 après la fin du précédent accueil le 31/08/2015. La perte d'un poste de chercheur CNRS subie par le CEFC en 2014 n'a pas été compensée en 2015. Ainsi, les effectifs de chercheurs CNRS (affectation et délégation) ont donc reculé de 3 à 2 chercheurs depuis fin 2014.
- Le lancement du projet collectif (ANR-RGC) sur l'histoire et la mémoire du maoïsme a permis de recruter une chercheuse sur contrat postdoctoral initialement pour une durée de 24 mois (contrat de droit local sur financement ANR). Ce contrat a été prolongé de deux mois, avec l'accord de l'ANR, et est arrivé à sa fin le 21 mai 2015.

Tab. 1. Evolution des Effectifs du CEFC en 2015

Nom	Prénom	Entrée au CEFC	Sortie du CEFC	Statut	Organisme de rattachement	Fonction
Douay	Nicolas	01/09/15		Accueil en délégation CNRS	CNRS	Chercheur
Florence	Eric	01/09/15		Détachement au MAEDI	MAEDI	Chercheur et directeur du CEFC à Hong Kong
Pernin	Judith		31/05/15	Contrat de droit local	MAEDI	Chercheuse sur projet ANR NAME
Veg	Sebastian		31/08/15	Détachement au MAEDI	MAEDI	Chercheur et directeur du CEFC à Hong Kong
Zhang	Yinde		31/08/15	Accueil en délégation CNRS	MAEDI	Chercheur
<u>Bellot</u>	<u>Marie</u>		15/01/15	Bénéficiaire aide à la mobilité	CEFC	Doctorante
Doyon	Jérôme		30/06/15	Bénéficiaire aide à la mobilité	CEFC	Doctorant
Rosati	Francesca	16/10/15		Bénéficiaire aide à la mobilité	CEFC	Doctorante
Russell	Yves		15/01/15	Bénéficiaire aide à la mobilité	CEFC	Doctorant
Amar	Nathanel		28/10/15	VI – Contrat MAEDI	CFC Pékin	Chargé de mission pédagogique
Chen	Sih-jie	03/08/15		Contrat droit local	CEFC Taipei	Assistante administrative à mi-temps
Fu	Cheuk Wing Priscilla	01/02/15	10/04/15	Contrat droit local	CEFC – Hong Kong	Assistante de direction
Huang	Shih-hsien	01/02/15	31/07/15	Contrat droit local	CEFC Taipei	Assistant administratif à mi-temps
Hsu	Teng-Chieh Dimitri		31/01/15	Contrat droit local	CEFC Taipei	Assistant administratif à mi-temps
Li	Ho Fai Anthony	25/08/15		Contrat droit local	CEFC – Hong Kong	Assistant de recherche à mi-temps
Liffran	Camille	01/10/15		VI – Contrat MAEDI	CFC Pékin	Chargée de mission pédagogique
Shen	Tsung-An Clément	16/01/15		Contrat droit local	CEFC - Taipei	Assistant documentaire à mi-temps
Wu	Hin Chung Henry	11/05/15		Contrat droit local	CEFC – Hong Kong	Assistant de direction
Yang	Yiwei Miriam		22/01/15	Contrat droit local	CEFC – Hong Kong	Assistante de direction
Yuen	Wai Hei Samson		24/08/15	Contrat droit local	CEFC – Hong Kong	Assistant de recherche à mi-temps

1.4 Ensemble des moyens matériels et financiers et évolution

Tab. 2. Evolution des subventions de fonctionnement versées au CEFC par le MAEE et le CNRS en euros (voir tableau complet en annexe 2.c)

Année	Total MAEE - dotations	Evolution	Total CNRS - dotations	Evolution	Total des dotations	Evolution
	Montant		Montant		Montant	
2006	226,664.00	-37.71%	0.00		226,664.00	-37.71%
2007	232,076.00	2.39%	0.00		232,076.00	2.39%
2008	279,759.00	20.55%	0.00		279,759.00	20.55%
2009	219,760.00	-21.45%	25,000.00		244,760.00	-12.51%
2010	201,500.00	-8.31%	36,000.00	44.00%	237,500.00	-2.97%
2011	191,250.00	-5.09%	32,000.00	-11.11%	223,250.00	-6.00%
2012	194,383.00	1.64%	27,000.00	-15.63%	221,383.00	-0.84%
2013	187,212.00	-3.69%	27,000.00	0.00%	214,212.00	-3.24%
2014	203,222.00	8.55%	27,000.00	0.00%	230,222.00	7.47%
2015	199,548.00	-1.81%	27,000.00	0.00%	226,548.00	-1.60%
2016	195,901.80	-1.83%	27,000.00	0.00%	222,901.80	-1.61%

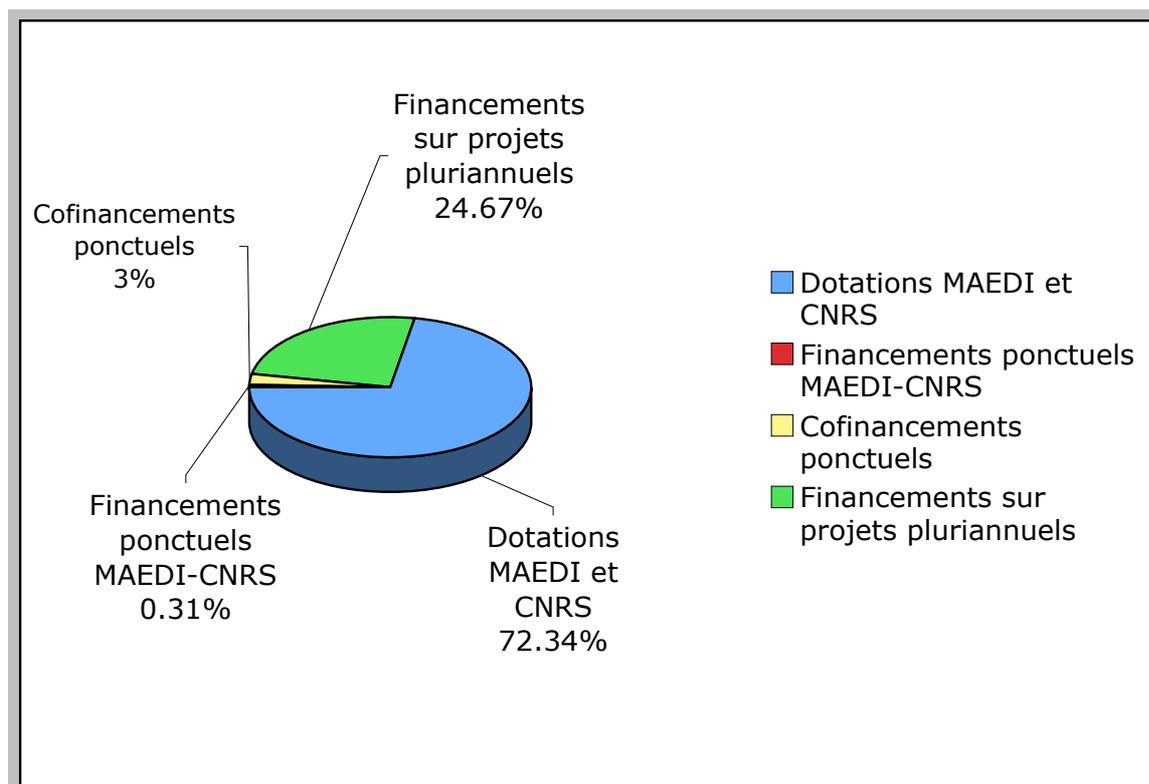
Commentaire

- Il faut rappeler que les subventions des tutelles se situent dans une dynamique de baisse de long terme. La **dotation directe du MAEE**, naguère versée directement par la DGCID, puis par le Consulat général de France à Hong Kong, a baissé de plus de moitié depuis 2005, passant de 330,000 € en 2005 à 146,472€ en 2015, soit une baisse de 55,61% (voir tableau en annexe).
- Au fil des années, des **subventions supplémentaires du MAEE** sont venues pallier ces baisses. Les postes de Pékin et de Taipei contribuent depuis 2011 au budget du CEFC et le Centre franco-chinois de l'Université de Tsinghua a été rattachée au CEFC comme son antenne de Pékin depuis mars 2014, ce qui représente un apport appréciable, même s'il n'infléchit pas la tendance générale. Depuis cette date, le total de la dotation MAEE au CEFC connaît une baisse plus modérée, d'environ 3,60% sur 3 ans (203,222€ en 2014 contre 195,902€ en 2016).
- Pour 2016, nous constatons une baisse de la subvention totale du MAEE (-1,83%) provenant d'une baisse de la subvention du Consulat général de France à Hong Kong et Macao (-2,5%). Nous soulignerons que les dotations provenant de l'Ambassade de France en Chine et du Bureau français de Taipei sont restées en revanche identiques à celles de 2015.
- Le **CNRS contribue depuis 2009** au budget du CEFC ; sa contribution, inchangée par rapport à 2014 et 2015, représente en 2015 13,78% de celle du MAEE.
- **L'évolution totale des dotations versées par les deux tutelles** au CEFC connaît donc en 2016 une diminution de 1,61% par rapport à 2015.

Tab. 3. Tableau de cofinancements pour 2014 et 2015

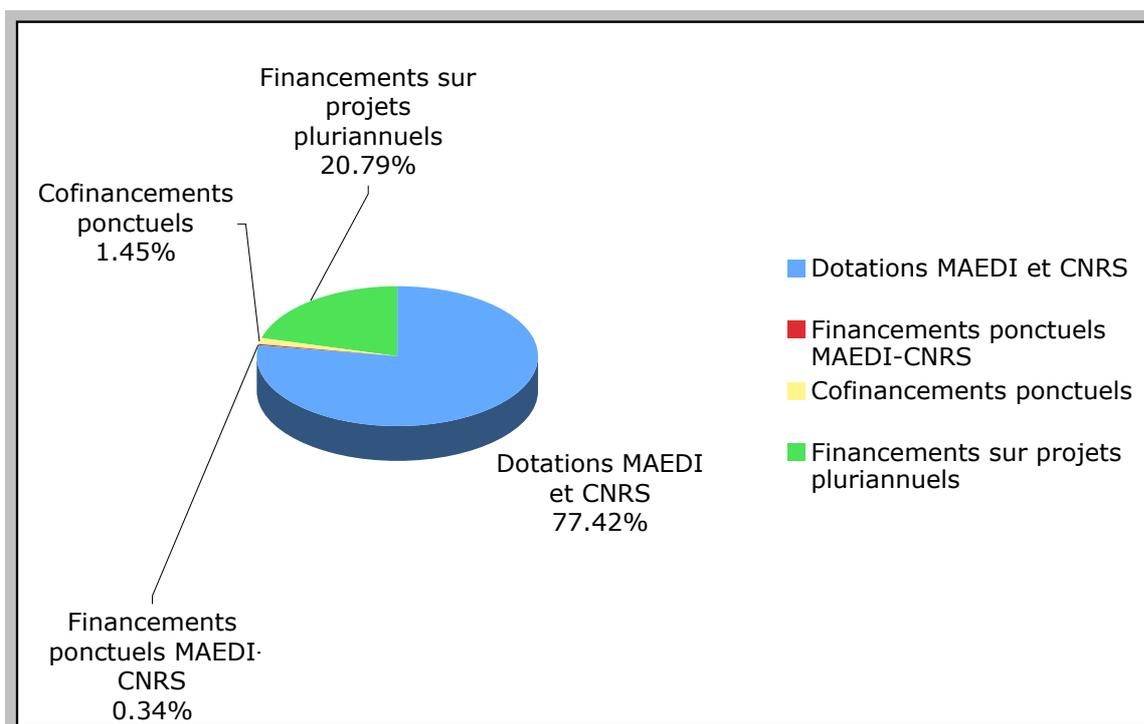
Année 2014

Dotations MAEDI et CNRS	230,222.00 €	72.34%
Financements ponctuels MAEDI et CNRS	1,000.00 €	0.31%
Cofinancements ponctuels	8,500.00 €	2.67%
Financements sur projets pluriannuels reçus en 2014	78,514.00 €	24.67%
TOTAL	318,236.00 €	100.00%



Année 2015

Dotations MAEDI et CNRS	226,548.00 €	77.42%
Financements ponctuels MAEDI-CNRS	1,000.00 €	0.34%
Cofinancements ponctuels	4,250.00 €	1.45%
Financements sur projets pluriannuels	60,834.00 €	20.79%
TOTAL	292,632.00 €	100.00%



- Commentaire :** Au vu de la situation générale de la recherche publique, et estimant qu'il est essentiel de continuer à proposer sur la Chine contemporaine des publications issues de recherches indépendantes de tout intérêt particulier (économique ou politique), **le CEFC a donné la priorité depuis 2011 à la recherche de financements externes publics.** Ceux-ci sont de plusieurs types : financements sur projet du MAEE et du CNRS (Fonds d'Alembert, PICS), cofinancements ponctuels pour des opérations, notamment des colloques (généralement issus d'institutions locales), projets pluriannuels. Deux projets ANR (dont le montant total est de 118 000 € et 195 000 € respectivement) ont démarré en 2013. Les dotations perçues au titre des échéances 2015 ont diminué suite au transfert de gestion d'un des deux projets ANR obtenus par le CEFC vers un laboratoire CNRS basé en France. La chercheuse, porteuse du projet avait en effet rejoint ce laboratoire le 01/09/2014 suite à sa fin d'affectation au CEFC. Aussi, **la part des financements externes dans le budget du CEFC pour 2015 a compté pour près de 20%.**

BUDGET ET REALISATIONS DES DEPENSES DU CEFC
2013, 2014 et 2015 (en dollars HK)

NATURE	2013			2014			2015		
	BUDGET	DEPENSES	%	BUDGET	DEPENSES	%	BUDGET	DEPENSES	%
A- FONCTION- NEMENT	1,119,600	901,329	26.61	1,138,100	1,020,906	25.06	992,288	968,230	33.15
Location bâtiment	444,000	444,000	13.11	450,000	449,000	11.02	504,000	504,000	17.26
Fonctionnement	475,600	332,649	9.82	488,100	457,108	11.22	308,988	303,998	10.41
Perte de change	200,000	124,679	3.68	200,000	114,798	2,82	180,000	160,232	5.49
B- PERSONNEL	693,000	568,951	16.80	577,500	545,987	13.40	547,000	524,017	17.94
C- ACTIVITES RECHERCHE	1,325,510	819,108	24.18	1,533,842	1,160,757	28.49	719,485	614,884	21.05
Colloques	275,499	171,568	5.07	391,500	251,711	6.18	201,275	173,498	5.94
Missions	283,261	197,241	5.82	208,100	96,818	2.38	178,410	132,756	4.55
Aides à mobilité	368,750	277,280	8.19	585,400	526,807	12.93	292,900	273,132	9.35
Documentation	152,800	126,166	3.72	61,100	35,696	0.88	42,900	32,619	1.12
Projet CCKF	245,200	46,851	1.38	203,000	196,162	4.81	0	0	0.00
Autres dépenses				84,742	53,563	1.31	4,000	2,879	0.10
D- ANR NAME	578,938	461,771	13.63	961,400	804,331	19.74	561,100	292,294	10.01
Fonctionnement	49,938	24,122	0.71	20,000	1,205	0.03	16,900	0	0.00
Personnel	435,500	398,340	11.76	521,800	520,929	12.78	204,580	209,408	7.17
Mission	93,500	39,308	1.16	102,500	26,504	0.65	97,800	64,804	2.22
Colloque	0	0	0.00	276,000	237,737	5.83	59,000	2,123	0.07
Traductions / Transcriptions	0	0	0.00	41,100	17,956	0.44	182,820	15,959	0.55
D- PERSPECTIVES CHINOISES	646,726	636,079	18.78	603,372	542,576	13.31	550,272	521,264	17.85
Traductions	355,726	355,726	10.50	325,000	292,969	7.19	291,800	283,707	9.71
Impressions	200,000	199,970	5.90	200,000	178,605	4.38	180,000	166,890	5.71
Autres charges de publication	5,000	3,232	0.10	3,372	2,864	0.07	3,472	2,879	0.10
Frais postaux	86,000	77,151	2.28	75,000	68,138	1.67	75,000	67,788	2.32
TOTAL A à D	4,363,775	3,387,239	100	4,814,214	4,074,557	100	3,370,845	2,920,689	100

- Le CEFC poursuit sa **politique de concentration des moyens sur la recherche fondamentale** (missions de terrain, aides à la mobilité, colloques, publication de la revue), et de **maîtrise des coûts de fonctionnement**. Ces derniers, hors location des locaux, représentent environ de 15,89% de la réalisation budgétaire 2015. Près de 21% des dépenses du CEFC sont consacrées aux activités de recherche, et 10% consacrés aux activités du projet ANR sur la mémoire du maoïsme. Il faut également souligner l'impact budgétaire de la chute de l'euro face au dollar hongkongais sur les encaissements des subventions et autres recettes en euro, entraînant une sensible augmentation de la part des pertes de change qui s'est établie à plus de 5% des dépenses totales de 2015 contre moins de 3% en 2014.
- Concernant la revue *Perspectives chinoises*, la politique de maîtrise des coûts s'avère également efficace : l'objectif de 15 000€ par numéro est tenu, si bien que la revue ne représente que 17,85% des dépenses du CEFC. Cependant, le taux d'autofinancement de la revue **s'est légèrement amélioré pour s'établir à 46,12%, malgré une diminution des recettes de près de 3%**.

2. Activités de l'UMIFRE

2.1 **Activité scientifique et production : périmètre et axes de recherche, résultats**

2.1.1 **Liste des thèmes de recherche développés par les équipes internes propres de l'Umifre**

La mission du CEFC a été définie comme l'étude des mutations politiques, économiques, sociales et culturelles de la Chine et du monde chinois contemporains (Chine, Taiwan, Hong Kong, etc.).

Compte tenu de ses petits effectifs et du renouvellement rapide des chercheurs de l'UMIFRE (tous les 2 ou 3 ans), le CEFC donne la priorité à son **rôle de plateforme de recherche et de formation française et européenne** accueillant et facilitant toutes les recherches sur la Chine contemporaine. Cette politique, qui s'articule également avec les chercheurs associés et la revue *Perspectives chinoises* à travers son comité de lecture, permet en effet sur le moyen terme de tisser un réseau de chercheurs couvrant tous les domaines de recherche sur la Chine contemporaine.

Les projets de recherche menés au CEFC en 2015 sont les suivants :

Construction des états, évolution des régimes, modes de gouvernement

- Internet et politique en Chine (Séverine Arsène)
- Politiques, frontières et administrations maritimes (Sébastien Colin)
- Géopolitique du détroit de Taiwan (Stéphane Corcuff)
- L'islam et l'Etat Parti en Chine (Jérôme Doyon)
- Société civile, citoyenneté et politiques du travail (Chloé Froissart)
- Aménagement urbain en Chine (Nicolas Douay)

Groupes et mouvements sociaux, travail et inégalités

- Politique de l'identité et des représentations des travailleurs ruraux (Eric Florence)
- Le système de santé chinois (Carine Milcent)

Débats intellectuels et culturels, représentations religieuses et identitaires

- Cinéma documentaire indépendant (Judith Pernin)
- Les écoles coraniques féminines du Nord-Ouest de la Chine : le cas des "Nüxiao" au Linxia (Francesca Rosati)
- Débats littéraires et intellectuels (Sebastian Veg)
- Littérature chinoise contemporaine (Yinde Zhang)

2.1.2 **Publications, communications, autres productions (commentaires au tableau 5)**

2.1.2.1 **Publication du Centre : la revue *China Perspectives - Perspectives chinoises***

Le CEFC publie depuis 1992 la revue de recherche *Perspectives chinoises*, et depuis 1995 sa version anglaise *China Perspectives*, consacrées à tous les aspects de la Chine contemporaine.

1) Structure de la revue :

Pilotée par un **comité de rédaction**, composé des chercheurs statutaires du CEFC, qui se réunissent une fois par mois pour fixer la ligne scientifique de la revue.

Adossée à un **comité de lecture** de spécialistes internationalement reconnus dans toutes les disciplines des sciences sociales (actuellement 59 personnes, cf. liste en annexe).

Acceptant **en français et en anglais** (parfois en chinois) des manuscrits qui doivent apporter des **résultats d'une recherche originale de première main**, non publiés précédemment.

Soumettant tous ses articles de recherche à une **évaluation anonyme** par deux experts externes, soit parmi les membres du comité de lecture, soit à l'extérieur de celui-ci parmi des experts internationalement reconnus de la Chine contemporaine.

Référencée dans **8 bases de données internationales** (dont Scopus) et par le **Haut Conseil pour l'Évaluation de la Recherche et de l'Enseignement Supérieur** (HCERES) en Science politique et Sociologie-démographie depuis 2010 et en Anthropologie-ethnologie depuis 2012 ; elle est soutenue par l'**InSHS du CNRS** au titre du soutien aux revues scientifiques depuis 2011 à hauteur de 2000 € par an en 2011, de 2500€ par an en 2012 et 2013, puis de 1000€ par an en 2014 et 2015.

2) Positionnement de la revue

Revue pluridisciplinaire, Perspectives chinoises publie des travaux de recherche spécialisés mais se veut lisible pour les spécialistes d'autres domaines.

De **parution trimestrielle**, la revue est **réactive à l'actualité** mais en propose un **traitement universitaire**.

Publiée à Hong Kong, la revue est proche du terrain et ouverte aux travaux de chercheurs chinois qui répondent à ses critères scientifiques.

La version anglaise, identique à la version française, permet aux chercheurs français, notamment aux jeunes chercheurs, d'accéder aux travaux de recherche de niveau international et d'être lus dans le monde universitaire anglo-saxon, voire chinois. C'est **une forme d'aide à la publication** apportée par le CEFC au monde français de la recherche sur la Chine contemporaine dans son ensemble.

3) Rubriques de la revue

Depuis 2007, la revue est structurée en quatre rubriques :

Un dossier thématique coordonné par un spécialiste, membre du comité de rédaction ou proche du CEFC, autour d'un thème précis éclairé par une collection d'articles complémentaires.

Des articles de recherche portant sur tous les aspects du monde chinois contemporain.

L'actualité : une synthèse d'articles de presse ou de recherche chinois donnent des repères pour analyser les discussions et événements récents dans le monde chinois.

Des comptes rendus d'ouvrages ainsi que des **lectures critiques** plus étayées se font l'écho des parutions récentes consacrées au monde chinois.

Les quatre dossiers thématiques publiés en 2015 sont les suivants :

Fictions utopiques et dystopiques en Chine contemporaine (sous la direction de Wang Chaohua et Song Mingwei)

Nouvelles représentations de l'ouvrier chinois : Politique des médias et de la culture de la révolution aux réformes (sous la direction de Sun Wanning)

L'industrie du prêt-à-porter entre configurations locales et flux mondiaux (sous la direction de Gilles Guiheux)

Façonner l'Internet chinois : Dispositifs politiques, institutionnels et technologiques dans la gouvernance de l'Internet (sous la direction de Séverine Arsène)

4) Politique de diffusion

La revue, disponible par abonnement et au numéro, a, depuis 2007, mis en place une politique de diffusion numérique :

- *Sur le site Internet du CEFC :*

Tous les numéros depuis 2007 sont accessibles **sur le site du CEFC**.

La revue fonctionne avec une **barrière mobile de trois ans**. L'abonnement à la version électronique donne accès à l'intégralité de la revue ainsi qu'aux archives.

L'éditorial et un article du dossier sont publiés en accès **libre**. De même, tous les comptes rendus d'ouvrages et la synthèse de presse sont accessibles gratuitement.

Les **archives** de Perspectives chinoises sont consultables par auteur, par thème, etc.

Un **accès électronique gratuit** est proposé aux agents concernés du MAE et autres personnes relevant de la mission de service public d'information du CEFC.

- Sur des bases de données internationales

Tous les articles de Perspectives chinoises de plus de trois ans sont en accès libre sur Persee.fr (jusqu'en 2010) et Revues.org (2003-2012).

China Perspectives est accessible sur **plusieurs bases du portail EBSCO** (depuis 2009), depuis 2010 sur le portail australien **InfoRMIT**, depuis 2013 sur **ProQuest**.

Les deux revues, y compris les archives plus anciennes des Bulletins de Sinologie, sont **disponibles en intégralité sur le portail JSTOR**.

2.1.2.2 Situation de la revue en 2015

La revue a mis en place en 2011 un système de collecte de statistiques beaucoup plus complètes concernant à la fois les coûts et recettes de la revue, et son contenu. Il s'accompagne d'une politique de ponctualité rigoureuse, essentielle pour la reconnaissance scientifique de la revue comme pour l'interprétation des données relatives à chaque année de publication. Un dossier complet figure en annexe de ce rapport.

En parallèle, depuis 2011 a été créé un **comité exécutif du comité de lecture qui se réunit une fois par an à Hong Kong**, afin de valider les grandes orientations scientifiques de la revue. La réunion de 2015 s'est tenue le 3 novembre en présence de tous les chercheurs du Centre et des membres externes suivants :

Jean-Pierre Cabestan (HKBU)

David Palmer (HKU)

1) Analyse du contenu

- *Perspectives chinoises* a reçu en 2015 3 propositions de dossiers et 24 propositions d'articles hors dossier. La revue sollicite également des dossiers auprès d'experts extérieurs et auprès des chercheurs en poste au CEFC, et dispose actuellement de projets de dossiers pouvant couvrir toute l'année 2017. Au total, **34 articles ont été soumis** à la revue dans le cadre de l'évaluation en double aveugle (hors rubriques d'actualité et recensions d'ouvrages) La réduction du nombre de soumissions dans le cadre des dossiers (10 articles contre 28 en 2014) s'explique notamment par un effet de seuil, avec des articles déposés tôt à la fin de 2014, et tardivement début 2016, et surtout par le fait que le numéro 2016/1 ne comprend exceptionnellement pas de dossier mais un document photographique. En revanche les dépôts **d'articles hors dossiers sont en légère augmentation**.
- Les **délais d'évaluation et de publication restent raisonnables** (respectivement moins de 6 mois et moins d'un an), notamment grâce à une forte implication des membres du comité de rédaction dans les tâches d'évaluation et d'édition de la revue.
- Environ **17,6% des articles soumis hors dossier ont été acceptés en 2015**. Concernant les dossiers thématiques, le taux d'acceptation est de 70% (inférieur aux années précédentes). Les dossiers font l'objet d'une sélection en amont, sur la base de résumés, et ils sont suivis par l'éditeur invité, ce qui contribue à la meilleure qualité générale des articles ainsi soumis. Le taux général d'acceptation est de 37%, ce qui reflète une sélectivité croissante d'année en année (56% en 2012, 50% en 2014).
- Témoin du **caractère international de la revue**, la majorité des auteurs sont rattachés à des institutions étrangères et les articles sont **majoritairement soumis en anglais**. C'est particulièrement le cas pour les articles de recherche soumis à évaluation. En 2015 par exemple 19 des 24 articles de recherche indépendants ont été soumis en anglais. Les recensions en revanche sont plus souvent écrites en français.

2) Indicateurs de visibilité de la revue

- La revue poursuit sa politique de **diffusion sur les plates-formes scientifiques internationales** afin d'être accessible et visible très largement. Forte de son introduction sur JSTOR en 2015, la revue explore aujourd'hui la possibilité d'intégrer des plateformes régionales (Amérique latine ?). En revanche une inclusion sur CAIRN n'est plus d'actualité.

- Les **statistiques de téléchargement** et de consultation de la revue sur les différents portails sont **toujours en croissance forte**. 11493 articles ont été vus et 7600 PDF téléchargés sur Proquest (contre 9262 et 5995 respectivement en 2014). Les chiffres de InfoRMIT, disponibles depuis 2011, montrent une croissance en nombre de téléchargements (1335 en 2015 contre 1091 en 2014) mais aussi en nombre de documents uniques téléchargés (291 en 2015 contre 253 en 2014).
- Du côté des articles d'archives diffusés hors barrière mobile, les statistiques montrent également une visibilité croissante de la revue. Disponible à partir de mars 2015 sur JSTOR dans les deux langues, celle-ci a comptabilisé 5908 articles lus sur le site et 3550 téléchargements, ce qui représente en neuf mois seulement plus du double de la moyenne des revues diffusées sur le même bouquet. JSTOR offre ainsi une vraie chance de valorisation de l'ensemble des archives de la revue, notamment auprès du public anglophone. Revues.org, de son côté, qui diffuse la version française, comptabilise 122 083 visiteurs uniques sur les pages de *Perspectives chinoises* et 239 031 pour *China Perspectives*, soit une augmentation de 19% et de 14% par rapport à 2014.

3) Coûts et recettes :

- Pour la première fois depuis plusieurs années, le **nombre d'abonnements s'est stabilisé** en 2015, avec même un léger rebond. Les années 2013 et 2014 avaient vu les bibliothèques universitaires réduire leurs coûts, par exemple en réduisant leurs abonnements à un seul exemplaire pour l'ensemble de leurs campus. Cette vague de désabonnements semble donc s'achever, même si les budgets restent serrés. De ce point de vue il est bon de constater que l'augmentation du tarif institutionnel de *Perspectives chinoises* en 2015 (qui la ramène au même prix que ses principales concurrentes), n'a globalement pas engendré de turbulences majeures.
- Les ventes au numéro ont été stables (plus de 80 exemplaires vendus, données encore incomplètes). Dans le même temps les **téléchargements sur les bouquets numériques ne représentent toujours qu'une portion limitée des revenus de la revue** (8118 HKD en 2015 soit 3,4% des revenus), même si les revenus attendus de JSTOR devraient augmenter sensiblement ce montant à l'horizon 2016. En attendant, les revenus liés aux abonnements papier restent une ressource indispensable.
- Les **abonnements à la seule version en ligne sur le site de la revue** ne semblent pas trouver leur public avec seulement 14 abonnements payants. On peut faire l'hypothèse que les publics potentiellement intéressés disposent d'accès via leurs institutions de rattachement, et que de ce point de vue la version papier reste une valeur ajoutée.
- La faculté de s'abonner directement sur le site internet de la revue (même pour recevoir la version papier) semble séduire plutôt les nouveaux abonnés relevant de la catégorie « personnel », tandis que les institutions passent plutôt par des intermédiaires comme EBSCO ou la librairie Le Phénix. Les abonnements en ligne représentent néanmoins une facilité de gestion pour le CEFC et ils réduisent les délais et les erreurs potentielles pour les abonnés. Ces données indiquent la nécessité de peaufiner le site internet pour répondre mieux encore aux attentes spécifiques des bibliothèques.
- **Les recettes globales de la revue représentent, en 2015, 240 426 HKD, soit un taux d'autofinancement stable de 46,12%. Ces recettes sont en baisse de 3% par rapport à 2014** (cela reste dans une marge d'erreur attribuable aux effets de seuil).

4) Stratégie

- Les données récentes des différentes plateformes numériques suggèrent que *Perspectives chinoises* et *China Perspectives* sont d'ores et déjà très visibles et bien diffusées, et disposent toujours d'un potentiel de croissance important. Néanmoins la version papier reste la source principale de revenus et résiste à l'érosion, notamment grâce à la mise en place récente du site internet et d'une meilleure gestion globale des abonnements. Le défi consiste à conjuguer la diffusion numérique et la vente des abonnements et des numéros individuels, en faisant le pari (contre-intuitif) que ces deux volets se renforcent mutuellement. Dans cette optique, l'équipe éditoriale met aujourd'hui l'accent sur le maintien d'une politique éditoriale de qualité, une stratégie de communication plus dynamique, et elle engage une réflexion sur le positionnement possible de la revue vis-à-vis de la question de l'accès ouvert.

Une politique éditoriale active

- Le comité de rédaction est attentif à la diversité des sujets traités ainsi qu'à leur adéquation avec les thématiques qui éclairent les enjeux les plus pressants pour la société chinoise. Il s'appuie sur les

chercheurs du CEFC pour couvrir certaines de ces thématiques (politique maritime, santé, urbanisme etc.) et n'hésite pas à solliciter des personnalités extérieures pour élargir ce champ, en complément des dossiers soumis spontanément à la revue. Il reste attaché à la multidisciplinarité, tant dans le choix des sujets que dans leur traitement au sein des dossiers. Cette stratégie s'avère payante puisque nous continuons de recevoir des propositions sérieuses et la visibilité sur les numéros à publier s'étend aujourd'hui au-delà d'un an. Plusieurs numéros récents ont également rencontré un certain succès, tant en termes de téléchargements que de ventes de numéros individuels (2014/4 La mémoire de l'ère maoïste, 2015/4 Façonner l'Internet chinois par exemple). Bien entendu, la rigueur et l'originalité scientifique des articles restent les principes de base du fonctionnement de la revue.

- Cette politique éditoriale active et rigoureuse est aussi un atout pour susciter des contributions, dans un contexte pourtant difficile où bon nombre de jeunes chercheurs sont pressés par leurs institutions de rattachement de publier dans des revues classées au sein de l'index Social Sciences Citations Index (SSCI), ce que n'est pas (encore) *Perspectives chinoises*. Peut-être la visibilité croissante de la revue, conjuguée au succès de certains numéros et à une communication plus active, pourrait-elle contribuer à l'amélioration du taux de citation de la revue, qui est l'un des critères essentiels d'une telle inclusion (sans pour autant qu'il s'agisse d'une mécanique parfaitement maîtrisable).
- Dans le même temps, afin de préserver l'intérêt de la revue pour des publics plus larges, une piste consisterait en une attention portée au maintien d'un équilibre entre des numéros thématiques relativement spécialisés et des livraisons de la revue abordant de grandes questions comme la nature du régime chinois, la démographie, le système éducatif ou l'économie politique. Une attention particulière sera portée à la rédaction des éditoriaux et/ou des articles introductifs, afin de s'assurer que tous les lecteurs puissent saisir les enjeux des dossiers même les plus spécialisés.

Stratégie de communication

- La revue dispose de différents canaux de communication dont le site internet, les newsletters du CEFC (plusieurs milliers d'abonnés), un fil Facebook et un fil Twitter. Les contributeurs de la revue sont invités à relayer les annonces de publication dans leurs propres réseaux, qui sont naturellement les plus à même de toucher les publics intéressés par chaque thématique particulière.
- En outre, chaque nouveau numéro donne lieu à un séminaire de lancement, organisé en partenariat avec une université hongkongaise. La revue contribue ainsi à l'intégration locale du CEFC, et cette intégration bénéficie en retour à l'image de la revue et du centre en général.
- Par ailleurs, une mobilisation plus soutenue des antennes de Pékin et de Taipei constitue une autre façon d'améliorer la visibilité de la revue lors de la publication d'une nouvelle livraison selon les thématiques abordées (possibilité d'organiser des séminaires de lancement etc.).
- Une réflexion est également poursuivie au sein de l'équipe éditoriale visant à solliciter davantage la contribution des membres du Comité de lecture en faveur d'une meilleure promotion de la revue. Dans une même perspective, l'équipe a entrepris une réflexion sur la possibilité d'un renouvellement progressif du Comité de lecture de la revue.

Accès ouvert

- Alors que le Projet de Loi pour une République Numérique est en débat au Parlement, comprenant des dispositions favorables à une diffusion plus large de la recherche financée sur fonds publics, le comité de rédaction de la revue se prononce en général favorable aux principes de l'accès ouvert (*Open Access*). Cependant il ne peut que constater que la structure de coûts de la revue ne rend pas possible sa mise en place complète et immédiate car la fabrication de la revue repose encore pour moitié sur les revenus des abonnements et des téléchargements.
- La suppression totale de la barrière mobile dans une optique d'accès ouvert n'est donc pas envisageable aujourd'hui. En revanche l'équipe s'interroge actuellement sur l'opportunité de réduire la durée de cette barrière mobile de 3 ans à 1 an.
- Actuellement, les conditions données aux auteurs pour la diffusion de leurs propres articles sont très libérales. La revue autorise en effet le dépôt en ligne de la version pdf finalisée, telle que publiée dans la revue. Cela permet en effet de garantir des citations plus précises qu'une simple version auteur, et le pari est pris que des auteurs disposant d'une bonne visibilité contribueront à la bonne réputation de la revue et à son taux de citation. De même, l'autorisation de republication est fréquemment accordée sans frais pour les auteurs qui en font la demande.

- La mise en accès ouvert d'articles des archives, ou même d'articles plus récents, est pratiquée fréquemment, à l'occasion d'événements particuliers dans l'actualité chinoise ou d'opérations de promotion (interview de l'auteur dans la presse par exemple).

2.1.3 Manifestations scientifiques

1) Colloques internationaux co-organisés par le CEFC (6)

20-21/03/2015 Conférence : "Utopia and Utopianism in the Contemporary"
Chinese Context : Texts, Ideas, Spaces
Organisateurs : CEFC et University of Hong Kong
Responsable scientifique : Sebastian Veg
Lieu : University of Hong Kong

17-18/04/2015 Conférence : Journées d'études jeunes chercheurs en études taïwanaises
Organisateurs : Association francophone d'études taïwanaises (AFET) et CEFC Taipei
Responsable scientifique : Stéphane Corcuff
Lieu : Université Paris Diderot, EHESS Paris, France

02/10/2015 International Workshop : « Generation of Taiwanese identity »
Organisateurs : National Dong-Hwa University et CEFC Taipei
Responsable scientifique : Stéphane Corcuff
Lieu : Taipei, Taiwan

26-27/11/2015 Workshop : " Everyday Life during the Cultural Revolution, 1966-1976" dans le cadre du projet ANR-RGC « New Approaches to the Mao Era »
Organisateur : CEFC Hong Kong
Responsable scientifique : Frank Dikötter
Lieu : University of Hong Kong

04-05/12/2015 Conférence : Journées d'études jeunes chercheurs en études taïwanaises
Organisateurs : Association francophone d'études taïwanaises (AFET) et CEFC Taipei
Responsable scientifique : Stéphane Corcuff
Lieu : Academia Sinica, Taipei

11-13/12/2015 Conférence internationale : "Documenting and researching gravesites in Taiwan : reaching out to the Han sphere"
Organisateurs : University of Kaohsiung, NCCU, CAPAS, Academia Sinica, CEFC Taipei
Responsable scientifique : Stéphane Corcuff
Lieu : Academia Sinica, Taipei

2) Séminaires de recherches à Hong Kong (15)

12/03/2015 Book Presentation : Mo Yan, le lieu de la fiction.
Prof. Zhang Yinde (CEFC, Sorbonne Nouvelle)
Lieu : La Librairie Parenthèses

19/03/2015 Table ronde : "Umbrella movement revisited"
Prof. Kenneth Chan (HKBU), Prof. Ting Wai (HKBU), Dr. Benson Wong (HKBU), Prof. Ray Yep (CityU), Edmund W. Cheng (London School of Economics), Samson Yuen (Oxford University, CEFC)
Lieu : Hong Kong Baptist University

- 22/04/2015 Séminaire No.1 « China-Japan Relations and Crisis Management in the East China Sea », dans le cadre du cycle de conférences “Chine et mers Chine”
Mathieu Duchatel
Organisateurs : Hong Kong Baptist University et CEFC
Responsables scientifiques : Sébastien Colin et Jean-Pierre Cabestan (HKBU)
Lieu : Hong Kong Baptist University
- 07/05/2015 Book Presentation : “Chinese Politics in the Era of Xi Jinping”
Prof. Willy Lam (CUHK)
Lieu : Salle Segalen
- 17/06/2015 Table ronde : “Occupation”, “Colour Revolutions” and “Springs” :
Dynamics in Social Movements? ”
Organisateurs : EHESS Paris, University of Hong Kong et CEFC
Responsable scientifique : Sebastian Veg
Lieu : University of Hong Kong
- 19/06/2015 Séminaire No.2 « A Coordinated Plan under the Leadership of the CCP », dans le cadre
du cycle de conférences “Chine et mers de Chine”
Shinji Yamaguchi (National Institute for Defense Studies, Tokyo, Japan)
Organisateurs : Hong Kong Baptist University et CEFC
Responsable scientifique : Sébastien Colin et Jean-Pierre Cabestan (HKBU)
Lieu : Hong Kong Baptist University
- 07/09/2015 Séminaire de présentation : “China Perspectives Issue No.2015/2”
Prof. Sun Wanning (UTS, Sydney), Prof. Gina Marchetti (HKU),
Séverine Arsène (CEFC)
Lieu : Salle Segalen
- 14/10/2015 Séminaire : Face à face au travail en Asie – Approaches et
questionnements interculturels pour le management de quelques clés
d’analyse pratique et théorique
Mr. Bernard Ganne (CNRS), Eric Florence (CEFC)
Lieu : Alliance française, Hong Kong
- 23/10/2015 Séminaire : “How energetic crisis influence the worldwide economy and
this geopolitical ecosystem?”
Mr. J-M. Jancovici (MINES, ParisTech)
Lieu : HKBU, Hong Kong
- 17/11/2015 Séminaire : “Chinese traders in Africa – trapped in liminality”
Dr. Karsten Giese (GIGA), Prof. Gordon Mathews (CUHK), Eric Florence (CEFC)
Organisateur : CEFC, Universities Service Centre for China Studies, CUHK
Lieu : CUHK, Hong Kong
- 25/11/2015 Séminaire No.3 “Sino-Vietnamese Cooperation in the Gulf of Tonkin : Towards a New
Chinese Diplomacy in South China Sea?” dans le cadre du cycle de conférences “Chine
et mers de Chine”
Mr. Benoît de Tréglode (IRSEM, Paris)
Organisateur : Hong Kong Baptist University et CEFC
Responsables scientifiques : Sébastien Colin et Jean-Pierre Cabestan [HKBU]
Lieu : Hong Kong Baptist University

- 30/11/2015 Séminaire : “The cultural politics of migrant labour in Postsocialist China : dialectics of state and identity formation”
Eric Florence (CEFC)
Organisateur : CEFC, Universities Service Centre for China Studies, CUHK
Lieu : CUHK, Hong Kong
- 04/12/2015 Séminaire No.4 “Mechanisms and Models for Joint Resource Development in the South China Sea”, dans le cadre du cycle de conférences “Chine et mers de Chine”
Ms. Gaye Christoffersen (Johns Hopkins University)
Organisateurs : Hong Kong Baptist University et CEFC
Responsables scientifiques : Sébastien Colin et Jean-Pierre Cabestan[HKBU]
Lieu : Hong Kong Baptist University
- 09/12/2015 Table ronde : “The Changing Patterns of Labour Relations and the Politics of Collective Action in Today's China”
Chris King Chi Chan (CityU), Eli Friedman (Cornell University), Chloé Froissart (CFC), Jack Linchuan Qiu (CUHK), Anthony J. Spires (CUHK), Eric Florence (CEFC)
Lieu : Salle Segalen
- 16/12/2015 Séminaire No.5 “China's maritime strategy : will Beijing seek to challenge Western naval dominance on the high seas?” dans le cadre du cycle de conférences “Chine et mers de Chine”
Mr. Alexandre Sheldon-Duplaix (Paris War College, Brest Naval Academy)
Organisateurs : Hong Kong Baptist University et CEFC
Responsable scientifique : Sébastien Colin et Jean-Pierre Cabestan (HKBU)
Lieu : Hong Kong Baptist University

3) Séminaires de recherches et conférences à Taiwan (5)

- 06/03/2015 Séminaire : "Bunun volley-ball and the anthropology of sport in Taiwan"
Jérôme Soldani (CEFC, Institute of Taiwan History, Academia Sinica)
- 13/03/2015 Book Presentation : Une tablette aux ancêtres (L'Asiathèque)
Stéphane Corcuff (CEFC, IEP de Lyon)
- 27/04/2015 Workshop : Representative Democracy and its new challenges
Marc Lazar and Gerard Wormser
- 29/05/2015 Séminaire : L'économie taiwanaise est-elle en voie de marginalization?
Christophe Cheyroux
- 18/09/2015 Séminaire : Les Pescadores mer et les cieux. Les influences de la nature et du pouvoir sur les pratiques funéraires et épigraphiques de 1660 jusqu'à nos jours ?
Oliver Streiter (Université nationale de Kaohsiung)

4) Séminaires de recherches et conférences à Pékin (7)

- 06/03/2015 Conférence : “"NIMBY" in China : From the Perspective of Environmental Movement”
Prof. Ran Ran (Renmin University of China)
- 20/03/2015 Conférence : “Internet International Governance”
Dr. Séverine Arsène (CEFC) and other Chinese participants

- 21/04/2015 Conférence : “State Interests and the Settlement of Environmental and Public Health Lawsuits”
Scott Wilson
- 28/04/2015 Conférence : “New Patterns of State and Citizen Engagement in Environmental Governance”
Scott Wilson
- 17/06/2015 Séminaire : Socialisation et mouvements sociaux
Lilian Mathieu
- 23/10/2015 Conférence “L’inégalité, la croissance et la crise du Welfare, quelle refondation possible? ”
Prof. Yann Moulier Boutang (Compiègne University of Technology)
- 04/12/2015 Séminaire : “The Humanism of Michel Foucault”
Prof. Didier Ottavian (ENS Lyon), Prof. Liu Beicheng (Tsinghua University), Gao Zhenzhen (Tsinghua University)

5) Séminaires doctoraux (4)

- 13/08/2015 “Environmental NGO network formation in China”
Ines Sieckmann, doctorante à l’Université de Vienne (Autriche)
- 10/09/2015 “China at its borders : Analysing national and local border security discourses and practice under the impact of Asian regionalization”
Franziska Plümmer, doctorante à l’Université de Tuebingen (Allemagne)
- 24/09/2015 “China’s exchange rate policy making in the 21st century : theoretical framework and empirical studies”
Wang Zhaohui, doctorant à l’Université de Warwick (GB)
- 23/11/2015 “The passing of glory : Urban development, local politics and christianity on Gulangyu island, Xiamen”
Liu Jifeng, doctorant à l’Université de Leiden (Pays-Bas)

2.2 Intégration de l’Umifre dans son environnement et actions de coopération

2.2.1 Modalités de travail avec l’Ambassade

Partenaires du CEFC au sein du dispositif du MAEE :

- Consulat général de France à Hong Kong
- Ambassade de France en Chine ; Institut français de Chine (IFC) ; Centre franco-chinois (CFC Pékin)
- Bureau français de Taipei (BFT)
- Direction générale politique/ Direction Asie ; Centre d’analyse et de prévision
- Le CEFC informe régulièrement de ses activités ses différents interlocuteurs dans les postes de Pékin, Hong Kong et Taipei, grâce à la mise en place de mailing lists spécifiques.
- Le CEFC a régulièrement coorganisé, à la demande du Consulat général de France à Hong Kong ou de l’ambassade de France en Chine, des séminaires internes sur des sujets d’intérêt commun.

Hong Kong :

- Le directeur du CEFC assiste à la réunion de service du Consulat général de France à Hong Kong
- Le Consulat général de France met gracieusement à la disposition du CEFC la salle de réunion du SCAC pour l'organisation de séminaires publics et de réunions internes

Pékin :

Le CEFC, avec le rattachement du Centre franco-chinois à ses activités depuis le 1^{er} mars 2014 et à travers ses chercheurs individuels, travaille avec les **services politiques de l'Ambassade de France** sur les sujets d'intérêt commun : le CEFC est très attaché à la **qualité de cette collaboration** et à la complémentarité fructueuse des concertations et des événements conjoints organisés.

Le CEFC inscrit également ses activités **dans le dispositif de coopération scientifique** coordonné par les services de coopération scientifiques et universitaire de l'Ambassade de France en Chine. Cette inscription donne lieu à des concertations régulières, notamment à l'occasion des déplacements du directeur du CEFC à Pékin.

2015 a été marqué par la fermeture de la Trésorerie générale auprès de l'Ambassade de France en Chine et la création d'une agence comptable pour le CEFC et l'Institut Français de Chine. Les complications administratives de ce dossier ont nécessité la mise en place d'un dialogue soutenu entre l'Institut Français, le CEFC et le SCAC de l'Ambassade de France en Chine.

Taipei :

- L'antenne du CEFC à Taipei travaille en étroite collaboration avec le Bureau français de Taipei pour l'organisation de manifestations scientifiques. Ce dernier a apporté son soutien au dépôt d'un projet au titre du Fonds d'Alembert.
- Il faut également souligner la précieuse aide administrative du BFT pour remplir les formalités d'inscription et régler les charges sociales des agents de droit local de l'antenne du CEFC à Taipei auprès des organismes sociaux taiwanais.
- Le directeur de l'antenne assiste à la réunion de service du SCAC de Taipei et à une réunion hebdomadaire avec le directeur du Bureau Français de Taipei.

2.2.2 Valorisation et diffusion de la culture scientifique et technique (débat d'idées, expositions...)

Le CEFC **s'efforce de participer aux activités** développées par l'Ambassade, le BFT et le Consulat général de France à Hong Kong dans le domaine de la **valorisation de la culture scientifique et du débat d'idées**.

En 2015, le CEFC et ses deux antennes se sont associés aux activités de valorisation et de diffusion de la culture scientifique des postes diplomatiques :

- en répondant à **3 appels à projet du Fonds d'Alembert**. Il est à noter que seul le projet déposé par l'antenne de Pékin a été sélectionné par l'Institut Français.
- en organisant avec le concours du Consulat général de France à Hong Kong et Macao un cycle de conférences intitulé « La Chine et les mers de Chine. Politique maritime chinoise et situation géopolitique dans les espaces maritimes d'Asie orientale. ». Il faut souligner que ce projet a été cofinancé par l'Institut Français, dans le cadre de l'appel à projets du Fonds d'Alembert déposé en 2014.

Le CEFC **participe à la réflexion du MAEE sur les grands sujets d'actualité liés à la Chine**, notamment à travers la co-organisation de séminaires et une concertation régulière avec la Direction politique Asie et le CAPS.

Le CEFC met à disposition des agents concernés du MAEE sa **revue de presse électronique hebdomadaire** sur l'actualité en Chine Continentale, Hong Kong et Taiwan ainsi qu'un **accès électronique sur demande à *Perspectives chinoises***.

Le CEFC reçoit régulièrement la visite de

- personnalités politiques (élus, personnalités de passage)
- représentants d'entreprises françaises
- journalistes français et étrangers
- universitaires et doctorants.

Le CEFC s'efforce de répondre à toutes ces sollicitations, notamment aux visites d'élus, d'acteurs de la société civile et des services politiques de bon nombre d'ambassades en Chine.

2.2.3 Expertise (notes, rapports...)

2.2.4 Financements externes : contrats de recherche (sources, objet, montant des financements effectifs et potentiels, évolution), réponses à des appels d'offre

L'année 2015 est marquée par la dernière année des deux projets ANR obtenus par les équipes du CEFC en 2013. Cependant, compte tenu de certaines difficultés dans l'exécution du projet ANR NAME, liées aux nouvelles contraintes apparues en Chine, une prolongation d'une année a été demandée et accordée par l'ANR.

Concernant le second projet ANR Finurbasie, suite à la fin d'affectation au CEFC du chercheur porteur du projet et du retour de celui-ci dans une unité de recherche en France, un transfert de gestion de ce projet a été effectué du CEFC vers la nouvelle unité d'affectation du porteur scientifique.

1) Nouvelles approches de l'ère maoïste (1949-1976) : histoire quotidienne et mémoire non-officielle (Acronyme NAME)

Montant : 194,980€ (ANR) ; 1,920,500 HKD

Durée : 01/03/2013 - 29/02/2016 prolongée jusqu'au 28 janvier 2017

Porteurs : Sebastian Veg (CEFC), Frank Dikötter (HKU)

Participants : Jean-Philippe Béja, Michel Bonnin, Judith Pernin, Wang Aihe.

Présentation :

Une grande partie de la recherche publiée sur l'ère maoïste – le début des années 1950, le mouvement anti-droitier, le Grand bond en avant et la famine, la Révolution culturelle – s'appuie excessivement sur des sources provenant du Parti, et sur de multiples publications internes, qui n'en restent pas moins officielles. Les archives sont difficiles d'accès et les témoignages de première main souvent faussés, ne fournissant que de maigres informations sur la vie quotidienne des personnes ordinaires. Récemment, les fonds d'archives se sont légèrement ouverts et en parallèle, les projets d'histoire orale se sont considérablement développés, au fur et à mesure que les générations de témoins directs du maoïsme s'approchent d'un âge avancé. Un terrain fertile s'offre ainsi à de nouvelles recherches, à la fois sur la société quotidienne sous le maoïsme comme projet historiographique et sur la manière dont le maoïsme perdure dans la mémoire des personnes ordinaires. Ces deux composantes – la documentation de l'histoire et la conservation de la mémoire – sont inséparables pour l'émergence d'une histoire critique du maoïsme. Nous proposons d'examiner divers aspects de ce domaine, depuis les nouvelles archives et l'histoire orale de la vie quotidienne sous Mao, qui documente en particulier la violence qui des relations sociales de l'époque, aux efforts contemporains consacrés à conserver une mémoire non-officielle du Maoïsme. Ces efforts remettent en question le monopole du Parti sur l'écriture de l'histoire de la République populaire. Si certaines activités « mémorielles » développées par d'anciens Droitiers ou Jeunes Instruits sont généralement nostalgiques et peu critiques, d'autres formes d'association et de sociabilité sont fondées sur le désir de se confronter au passé de manière critique, en se servant des outils de la recherche et de l'historiographie, afin de construire une histoire de la Chine postérieure à 1949 qui soit « populaire » ou « non-officielle » (*minjian*).

Activités de 2015 :

Atelier :

Un workshop intitulé « Everyday Life during the Cultural Revolution, 1966-1976 » a été co-financé par le CEFC et HKU les 26 et 27 novembre 2015.

Terrains :

- Jean-Philippe Béja :
27/05-02/07/15 : Pékin, Canton et Hong Kong (entretiens avec des anciens droitiers)
- Michel Bonnin :
20/04-17/06/15 : Pékin, Chongqing, Chengdu, Shenzhen et Hong Kong (entretiens)
- Sebastian Veg :
02-13/07/15 : terrain à Pékin (entretiens)
- Judith Pernin :
02-11/03/15 : terrain à Pékin et Nanjing (entretiens et visionnage de films)

2) Projet FINURBASIE

Financement : ANR

Gestion : CEFC et le Laboratoire Techniques, Territoires et Sociétés (LATTS, CNRS-École nationale des ponts et chaussées-Université de Paris Est)

Durée : 1/1/2013-31/12/2015

Porteurs : Natacha Aveline, Ludovic Halbert.

a) Résumé du projet

Porté par le Centre d'Études sur la Chine Contemporaine (CEFC) et le Laboratoire Techniques, Territoires et Sociétés (LATTS), le projet FINURBASIE interroge les modalités de la « financiarisation » des filières de production urbaine en Chine et en Inde. Plus précisément, ce projet explore, dans ces grandes puissances démographiques en proie à une forte croissance urbaine, les formes prises par la circulation des capitaux financiers destinés à l'immobilier ainsi que leurs effets sur la production du bâti. Il relève d'enjeux liés, d'un côté, à la place de l'immobilier dans des économies de plus en plus intégrées internationalement et caractérisées par la multiplication des crises financières mondiales, et, de l'autre, aux modalités de financement de la croissance urbaine dans des grands pays « émergents ». L'ambition est de dépasser des approches générales, a-spatialisées, pour qualifier la géographie de ces nouvelles filières de financement de la ville et souligner les processus de différenciation territoriale dans leurs mécanismes de diffusion.

b) Composition de la sous-équipe Chine :

Natacha Aveline-Dubach, géographe/économiste, DR CNRS Géographie cités, coordinatrice du projet et responsable de l'équipe Chine.

Elfie Swerts, Ingénieure en analyse de données et modélisation, CNRS Géographie cités

Thomas Vendryes, économiste, MCF à l'ENS-Cachan

Thierry Theurillat, géographe/économiste, post-doc, université de Neuchâtel, actuellement en séjour long en Chine

Mylène Gaulard, économiste MDC à l'université de Grenoble

Tzuchin Lin, économiste MDC, université National Chengchi Taiwan

Ling Hin Li, économiste MDC, Institut d'études immobiliers et de construction, université de Hong Kong

Chung-Ning Ko, Assistant de recherche, National Chengchi University

c) Activités 2015

Transfert de la gestion du projet au laboratoire Géographie cités – CNRS que Natacha Aveline a rejoint depuis le 01/09/2014.

2.3 Politique d'attractivité et de rayonnement

2.3.1 Missions et invitations (nombre, objet, montant total des financements sur le budget Umifre), prix, distinctions

Le CEFC continue à financer en priorité des missions de recherche, en incitant les chercheurs à privilégier d'autres sources pour la participation aux colloques.

Les financements au titre des missions par le CEFC se répartissent en 2015 comme suit :

	Nombre	dont Missions Etranger	dont missions en France	Montant total HKD
Missions financées sur les dotations du CEFC	26	25	1	215,504,77
Missions financées sur les financements de projets ANR et autres	4	4	0	64,804,14
Missions non financées par le CEFC ni sur projets	3		3	nc
Total missions effectuées par les chercheurs et autres personnels du CEFC	33	39	4	280,308,91

2.3.2 Partenariats pérennes avec des universités et organismes de recherche français et de la zone géographique de compétence

Le CEFC entretient des partenariats avec bon nombre d'institutions selon des modalités souples, allant de l'accord formalisé à la coorganisation occasionnelle d'activités (cf. tableau en annexe).

Au total, le CEFC a développé des liens, en 2015, avec **32 institutions universitaires ou de recherche partenaires** dont :

- 1 UMIFRE (la MFJ), dans le cadre l'unité de services et de recherche du CNRS (USR 3331)
- 12 institutions dans la zone de compétence (les 5 plus grandes universités hongkongaises et 1 macanaise, l'Academia sinica et 2 autres universités à Taiwan, 3 des institutions de recherches les plus prestigieuses en Chine (Université de Pékin, Tsinghua, l'Université Fudan à Shanghai et ECNU) : la construction de réseaux denses d'association de chercheurs des institutions de la zone de compétence et la coorganisation d'activités voire de programmes de recherches conjoints favorisent le rayonnement du CEFC en Chine contemporaine.
- 13 institutions françaises : il s'agit essentiellement des unités de recherche et laboratoires ou institutions d'origine des chercheurs du CEFC, des chercheurs en France associés au CEFC ou encore des doctorants accueillis du CEFC.
- 6 européennes : cette ouverture européenne est principalement le résultat de l'élargissement des financements doctoraux aux doctorants européens

C'est avec l'**Université de Hong Kong** que les liens sont les plus denses

- Le CEFC a signé en 2013 un Memorandum of Understanding avec deux facultés de l'Université de Hong Kong (HKU) : la **Faculté de sciences humaines (Arts Faculty)**, avec laquelle elle a présenté le projet d'ANR financé, et la **Faculté de sciences sociales (Social Science Faculty)** avec laquelle il a coorganisé des colloques et séminaires. Le MoU prévoit notamment le cofinancement de colloques et conférences, des candidatures communes à des appels à projets, et la coopération pour des codirections de doctorants. Cet accord fait suite à l'accord échu de 2009 avec le Centre for Asian Studies/Hong Kong Institute for Humanities and Social Science (HKIHSS), qui a depuis lors réorienté ses recherches vers l'histoire de la médecine.
- La collaboration avec l'Université Baptiste de Hong Kong a été très dynamique en 2015 avec l'organisation d'un cycle de conférences intitulé « Chine et Mers de Chine » dans le cadre d'un projet financé par le Fonds d'Alembert. Ce cycle a donné lieu à l'organisation de 5 conférences en 2015 et se poursuivra jusqu'au début de l'année 2016. Notons aussi l'organisation de deux séminaires en collaboration avec la Chinese University of Hong Kong en octobre et novembre dans le cadre des « lunch-on seminars » organisés par le Universities Service Centre for China Studies de cette université.
En juin 2015, **un accord tripartite a été signé l'EHESS, l'Université de Hong Kong et le CEFC** en vue de développer les échanges de chercheurs entre les institutions des deux pays.
- **Un accord cadre a été signé le 12 août 2015 en présence du directeur du bureau du CNRS en Chine et du directeur du CEFC. Il prévoit des échanges de chercheurs, de doctorants et de conférenciers. Le soutien appuyé de l'ECNU au projet s'est notamment manifesté par la présence du président de l'université, M. Chen Qun.** L'accord permet au CEFC de diversifier ses partenaires institutionnels en Chine continentale afin de se protéger contre d'éventuels retournements politiques dans l'une ou l'autre institution. Le choix de l'ECNU se justifie notamment (1) par l'atmosphère plus libérale à Shanghai et l'excellence des collaborations individuelles avec les départements d'histoire et de sciences politiques, plus largement par la qualité de la recherche en SHS à l'ECNU (2) par l'attitude très positive de la présidence de l'université qui est demandeuse de collaborations et (3) par les collaborations existantes avec la France : les ENS mènent depuis plusieurs années un programme de formation doctorale conjointe à l'ECNU, dont certains doctorants (travaillant sur la Chine contemporaine) ont bénéficié de bourses du CEFC. Les domaines privilégiés sont l'histoire contemporaine, la pensée politique, et l'histoire des sciences sociales.
- L'accord de coopération et d'hébergement de l'antenne du CEFC à Taipei entre le CEFC et le RCHSS a été renouvelé en début d'année 2015.

2.4 Vie de l'Umifre

2.4.1. Communication interne et externe

Le CEFC s'appuie essentiellement sur les outils suivants pour sa communication externe :

- Envoi d'une newsletter électronique 6 fois par an : cet envoi signale la parution d'un nouveau numéro de *Perspectives chinoises* (4 fois par an), ainsi que les mouvements de personnel et les publications des chercheurs (2 fois par an en septembre et février)
- Envoi d'annonces de séminaires (mailing list Hong Kong)
- Envoi d'annonces de séminaires (mailing list Taipei)

2.4.2. Stratégie scientifique à moyen/long terme et politique d'affectation des moyens

En ce qui concerne l'affectation des moyens financiers, la concentration des ressources sur les activités de recherche fondamentale est maintenue. Un important chantier de modernisation

informatique doit être poursuivi dans les années à venir. Le coût de cette modernisation est considérable et il est plus que jamais important que le niveau des dotations des tutelles ne connaisse plus de baisses.

Etant donné que la revue constitue le noyau fédérateur du centre et qu'elle contribue fortement au rayonnement du CEFC, il s'agit de manière fondamentale de *consolider la politique de qualité et de sélectivité de la revue* combinée à *la maîtrise des coûts*, en prenant appui prioritairement sur le processus d'institutionnalisation de la revue et du centre entrepris précédemment. Consolider la haute qualité du projet éditorial et la visibilité de *Perspectives chinoises/China Perspectives* doit être une priorité de premier plan pour le centre. Dans cette optique, il convient donc de mener une réflexion et une concertation constante au sein du comité de rédaction et du Conseil de laboratoire, tout en s'appuyant sur le comité exécutif du comité de lecture de la revue pour ce qui est des grands défis et orientations stratégiques majeures concernant la revue. Dans le contexte particulièrement instable du secteur de l'édition scientifique, la réflexion visant à augmenter les modalités de visibilité de la revue doit être poursuivie au sein de la stratégie de communication de la revue et du centre.

Tout en développant les réseaux de collaboration scientifique des trois sites d'implantation du centre, il s'agit de consolider son rôle de plateforme de production et de diffusion de savoirs scientifiques pluridisciplinaires de haut niveau sur l'économie, la politique, la société et la sphère culturelle du monde chinois contemporain, tout en garantissant son indépendance scientifique. Ceci passe notamment par :

- un renforcement des synergies entre les trois sites du centre, que cela soit dans le cadre du financement de la recherche ou au niveau de l'organisation d'activités scientifiques. Par ailleurs, il s'agit aussi de tirer parti de l'implantation du CEFC en Chine continentale via le CFC afin de mieux faire connaître la revue ;
- une poursuite de la stratégie de recherche de financements extérieurs développée par Sebastian Veg, l'objectif étant sur le moyen terme de conserver une proportion stable de recettes provenant de fonds publics extérieurs ;
- le développement de partenariats de co-financement et de collaborations institutionnelles avec les institutions universitaires locales et européennes.

2.5. La formation à la recherche par la recherche

2.5.1. Bibliothèque de recherche (commentaires au tableau 4)

Le CEFC Hong Kong dispose :

- d'une petite bibliothèque de recherche constituée essentiellement d'ouvrages en français d'accès difficile à Hong Kong et de revues de recherche. Le catalogue est désormais disponible sur le site internet du CEFC.
- de deux cartes de bibliothèque de HKU permettant la consultation sur place et l'emprunt

L'Antenne de Taipei dispose :

- d'un fonds documentaire sur Taiwan constitué d'ouvrages, d'actes de colloque, d'articles scientifiques, de revues académiques et dossiers de presse en français, anglais et chinois. Ce fonds documentaire est ouvert au public pour consultation sur place ; il est très apprécié des chercheurs, étudiants et journalistes de passage à Taiwan.
- d'une base de données d'articles en sciences humaines et sociales sur Taiwan, en français et en anglais, mise à la disposition des membres du CEFC sur son serveur

- d'un accès à la bibliothèque centralisée des sciences sociales de l'Academia Sinica.

Le CFC dispose d'une carte de bibliothèque permettant l'accès à la bibliothèque central de Tsinghua, au nom du directeur

2.5.2. Chercheurs nationaux associés (nombre, statut, programme d'accueil, financement...)

A Hong Kong et Macao (10)

Michel Bonnin (EHESS)

State-society relations in contemporary China

Jean-Pierre Cabestan (Hong Kong Baptist University)

Politique étrangère, politique intérieure chinoise, relations entre la Chine et Taiwan et les relations Chine-Afrique

Joseph Cheng (The City University of Hong Kong)

Chinese foreign and domestic politics

Frank Dikötter (HKU)

The history of the Cultural Revolution

Karita Kan (HKU)

Urban redevelopment in Chinese cities

David Palmer (HKU)

Religion and civil societies

Judith Pernin (Chercheuse indépendante)

Le cinema documentaire indépendant

Eric Sautédé (Chercheur indépendant, Macao)

Internet and new information technologies

Christoph Steinhardt (Chinese University of Hong Kong – Centre for China Studies)

Popular protest and protest governance.

Emilie Tran (Université Saint-Joseph de Macao)

Evolution of the Chinese Communist Party

A Taipei (5)

J. Michael Cole (chercheur indépendant)

Military issues in North-East Asia

Tanguy Le Pesant (Université Nationale Centrale, Chongli)

Taiwanese youth and collective mobilisation

Frank Muyard (Université Nationale Centrale, Taiwan)

Identité nationale et politique intérieure à Taiwan

Vincent Rollet (Wenzao Ursuline College of Languages)

La politique d'aide publique au développement de Taiwan dans le domaine de la santé

Jérôme Soldani (Academia Sinica – Institut d’Histoire de Taiwan)
Anthropologie de l’espace des sports et des transformations des
pratiques sportives à Taiwan

Chercheurs associés en Europe (3)

Jean-Philippe Béja (CNRS)
Politiques chinoises

Rogier Creemers (University of Oxford)
Politiques Internet en Chine

Sebastian Veg (EHESS)
Débats littéraires et politiques dans la Chine du XXIème siècle

2.5.3. Aide à la mobilité : post docs, doctorants, vacataires, stagiaires (tableau 3)

Doctorants : En 2014, le CEFC avait prévu dans son budget le financement deux bourses d’aide à la mobilité de neuf mois. Une de ces deux aides a été utilisée pour permettre aux deux boursiers de la période 2013-2014 de poursuivre leurs recherches sur le terrain pour une durée de 4,5 mois à compter du 01/09/14 jusqu’au 15/01/15. La seconde aide à mobilité avait débuté le 01/10/2014 et s’est achevée le 30/06/2015. Enfin, une nouvelle aide à mobilité de 9 mois a démarré le 16/10/2015.

Bénéficiaires de bourses BAR et d’aides à la mobilité :

- Aides à la mobilité 08/10/2013-07/07/2014 puis 01/09/2014-15/01/2015 :
Marie Bellot (laboratoire Triangle, UMR 5206, ENS Lyon, Université Lumière Lyon 2).
Sujet de thèse : « Contexte autoritaire et production « d’espace intermédiaire » : engagements économiques et aspirations politiques de baling hou (八零后) ».
Directeur : Laurence Roulleau-Berger
- Aides à la mobilité 08/10/2013-07/07/2014 puis 01/09/2014-15/01/2015 :
Yves Russell (EHESS)
Sujet de thèse : « Les manuels d’histoire chinois de collège » Directeur : Michel Bonnin
- Aide à la mobilité 01/10/2014-30/06/2015 : Jérôme Doyon (Science Po).
Sujet de thèse : « L’évolution d’une organisation révolutionnaire : La Ligue de la jeunesse communiste comme outil d’encadrement et de formation de la jeunesse dans la Chine post-maoïste. »
Directeurs de thèse : Françoise Mengin et Andrew James Nathan
- Aide à la mobilité 16/10/2015-15/07/2016 : Francesca Rosati (Université de Leiden – Pays-Bas).
Sujet de thèse : « Les écoles coraniques féminines du Nord-Ouest de la Chine : le cas des "Nūxiao" au Linxia ("I pray, therefore We are". Quranic feminine schools in China's Little Mecca) »
Directeurs de thèse : Prof. Frank N. Pieke et Prof. Léon Buskens

Afin de maintenir un vivier de jeunes chercheurs européens dans un contexte de financements décroissants, le CEFC répond à un petit nombre de demandes d’associations de doctorants et étudiants en Master présents à Hong Kong ou Taipei (souvent d’anciens boursiers BAR) qui continuent à participer aux activités du Centre. En 2015, David Bartel (EHESS) : « Jin Guantao et Liu Qingfeng – Prospérité et crise d’un couple d’historiens » (sous la direction de Michel Bonnin) a poursuivi ainsi son association avec le Centre.

Bourses de court séjour :

Le CEFC a renouvelé en 2015 un appel à projet pour des bourses de « terrain », d'un à trois mois chacune, également réservées aux doctorants, mais ouvertes aux universités européennes. Cinq candidats ont été retenus pour l'année 2015-2016, qui ont présenté leurs travaux aux chercheurs du CEFC soit à Hong Kong, soit à Taipei ou encore à Pékin. Ces bourses ont permis de financer 8 mois de séjour pour des recherches sur le terrain en 2015.

Lauréats des bourses de court séjour en 2015 :

- Jifeng Liu (Université de Leiden – Pays-Bas) - Negotiating Christian ideology in China today.
- Nathalie Mingboupha (University of Sheffield, School of East Asian Studies - Grande-Bretagne) – Hyphenated-Chinese in China : Western-born second generation overseas Chinese's ethnic return migration to China.
- Franziska Pluemmer (Tübingen University - Allemagne) – China at its borders : Analysing national and local border security discourses and practice under the impact of Asian regionalization.
- Ines Sieckmann (Université of Wien - Autriche) – Societal self-organizing in authoritarian states – The example of network formation between Chinese environmental NGOs.
- Zhaohui Wang (University of Warwick – Grande-Bretagne) – The political economy of China's exchange rate policymaking.

2.5.4. Suivi du devenir des anciens de l'Umifre

3. Recherche individuelle par équipe, par projet

3.1. La recherche individuelle (projets spéciaux/ouvrages issus des projets individuels)

3.1.1. Chercheurs statutaires

Séverine Arsène

Situation administrative au CEFC : Chercheuse, Rédactrice en chef de la revue *Perspectives chinoises/China Perspectives* depuis le 1^{er} octobre 2013 (contractuelle).

1) Projet de recherche :

Politiques chinoises de l'Internet. Le pari des technologies de l'information comme outil de puissance et de stabilité politique

Résumé du projet (2013) : *Je me propose d'étudier les politiques menées par le gouvernement chinois dans le domaine d'Internet et des nouvelles technologies de l'information et de la communication (NTIC). L'objectif est d'analyser la place des NTIC et d'Internet dans la stratégie de développement économique et de rétablissement de la Chine comme grande puissance, et dans le renouvellement de la légitimité du régime. L'étude des doctrines, des politiques et des dispositifs mis en place autour d'Internet en Chine permettra ainsi : 1) de saisir la manière dont le contrat social chinois a été remodelé au cours des trente dernières années et de caractériser ainsi le régime chinois actuel ; 2) de mettre en lumière comment ces enjeux intérieurs s'articulent avec une stratégie de formation d'une puissance technologique et culturelle sur la scène internationale, et d'en tirer des observations sur la recomposition de l'ordre mondial, à l'heure où le déploiement du numérique soulève de nouveaux enjeux de pouvoir.*

En 2015 j'ai effectué deux missions à Pékin afin d'interroger des personnes impliquées dans la gouvernance de l'internet chinois ainsi que des universitaires spécialistes du sujet. Je me suis également rendue à Singapour afin d'assister à une conférence de l'ICANN, l'organisme en charge de la coordination de la gestion des noms de domaine d'Internet à l'échelle mondiale. Cela m'a permis d'y observer le fonctionnement de l'institution et le rôle qu'y jouent les représentants chinois.

Ces travaux ont donné lieu à un article dans *Perspectives chinoises*, dans le cadre d'un dossier spécial sur la gouvernance d'Internet, que j'ai coordonné, et qui reçoit d'excellents échos. J'ai également publié un billet sur le blog très influent du China Policy Institute de l'Université de Nottingham ainsi qu'un portrait de Ai Weiwei sur le site *La Vie des Idées*, et deux recensions d'ouvrages. Je publie également sur Twitter des informations concernant l'actualité de l'Internet chinois, mais aussi l'actualité du CEFC et de la revue *Perspectives chinoises* (+ de 500 abonnés au fil fin 2015).

Dans la perspective de prolonger mes travaux et de les mener en coopération avec des collègues hongkongais, j'ai déposé un avant-projet de recherche collaborative auprès de l'ANR. Le projet complet sera déposé au printemps 2016.

Du côté de la revue *Perspectives chinoises*, en sus de l'amélioration constante du site internet, l'année 2015 a été surtout marquée par l'intensification des efforts de collecte des données et d'amélioration du fichier client. Nous avons ainsi pu affiner notre compréhension des tendances concernant le lectorat de la revue, ce qui nous permet d'ajuster la politique de diffusion en conséquence.

Les efforts menés ces dernières années avec toute l'équipe de la revue commencent à porter leurs fruits. Les propositions spontanées d'articles et de dossiers sont à nouveau à la hausse ; les ventes

de la revue se stabilisent, voire entament une légère hausse pour certaines catégories d'abonnements, et les téléchargements d'articles sur les plateformes de diffusion sont également en hausse constante (voir la rubrique consacrée à la revue).

Enfin, j'ai apporté des contributions diverses à la vie du laboratoire : réflexion sur l'amélioration du site internet ; avis sur les recrutements et les candidatures de bourses ; intérim du secrétariat de rédaction pendant les périodes de congés ; présentation des séminaires du CEFC ; contributions aux projets de recherche collectifs etc...

RM : La fin de l'année 2015 a été écourtée par un congé maternité.

2) Activités collectives

- Octobre 2015 : Dépôt du dossier administratif pour un projet ANR/RGC en tant que porteuse de projet, en partenariat avec Polytechnic University. Intitulé : « Fabrique de l'Internet et sociétés chinoises : les utilisateurs, industries, Etats dans la gouvernance du net ».

RM : projet soumis à présélection par Polytechnic University, projet complet à déposer en avril 2016.

- Octobre 2015 : Dépôt du dossier administratif pour un projet ANR/RGC en tant que membre de l'équipe de recherche (porteuse du projet : Chloé Froissart). Intitulé : « The Environmental Crises in China : an Incubator of Political Innovation? » (titre provisoire)

RM : projet rejeté en présélection par le partenaire Chinese University of Hong Kong.

- Novembre 2015 : Dépôt de demande de subvention auprès du programme d'Alembert, en partenariat avec Polytechnic University, Chinese University of Hong Kong et Baptist University. Intitulé : « Urban digital cultures, e-governance and space: engaging the public sphere ». Co-déposants : Nicolas Douay, Eric Florence, Carine Milcent.

RM : projet rejeté par l'organisme financeur.

- Novembre 2015 : Expertise dans le cadre de l'évaluation d'un projet déposé auprès du Fonds National de Recherche suisse.

3) Missions

- Singapour février 2015 : réunion de l'ICANN (financement CEFC)

- Pékin mars 2015 : entretiens, conférence au CFC (financement CEFC)

- Singapour mai 2015 : rencontre franco-singapourienne sur la Chine (financé par le MAE/Asia Centre)

- Pékin juin 2015 : entretiens (financement CEFC)

4) Publications

a) ACL ET ACLN : Articles dans des revues à comité de lecture

- « Internet Domain Names in China: Articulating Local Control with Global Connectivity », *Perspectives Chinoises* 2015/4.

b) ASCL : Articles dans des revues sans comité de lecture

- « Art, blog et dissidence – Portrait d'Ai Weiwei », *La Vie des Idées*, 24.07.2015, <http://www.laviedesidees.fr/Art-blog-et-dissidence.html>

f) DO : Direction d'ouvrages ou de numéros de revue

- *Perspectives Chinoises* 2015/4 : « Façonner l'Internet chinois : Dispositifs politiques, institutionnels et technologiques dans la gouvernance de l'Internet ».

(également en anglais : China Perspectives 2015/4 : Shaping the Chinese Internet: Political, Institutional, and Technological Design in Internet Governance)

i) PV : Publications de vulgarisation

PV3 – Articles (articles de presse, blogs, etc)

- « From the “Great Firewall” to the “Great Cannon”: The misleading metaphors of Internet filtering in China », *China Policy Institute Blog*, 29.04.2015, <https://blogs.nottingham.ac.uk/chinapolicyinstitute/2015/04/29/from-the-great-firewall-to-the-great-cannon-the-misleading-metaphors-of-internet-filtering-in-china/>

- « The Chinese ICT development strategy in Africa. Transparency, sovereignty and soft power », Cahiers des IFRE n°2, décembre 2015, <http://www.ifre.fr/c/50241> (republication, article original Georgetown University, 2012).

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d'ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

- Recension de Greg Austin, *Cyber Policy in China*, in *Perspectives chinoises* 2015/3.

- Recension de Emilie Frenkiel, *Parler politique en Chine*, in *Revue Internationale de Politique Comparée*, vol.22, n°1, 2015.

- Séminaire de formation, rectorat de Limoges (2h, avril 2015). Intitulé : « Internet et les réseaux sociaux : vers une recomposition des pouvoirs ».

- Séminaire du CEFC (janvier 2015). Numéro 100 de Perspectives chinoises. Animation de la table ronde intitulée « The PRC regime under Xi Jinping ».

- Séminaire du CEFC (janvier 2015). Présentation du livre de Lucien Bianco *La Récidive*. Introduction et modération.

- Interviews médias : Le Monde, France Culture, Libération.

- Twitter : passée de moins de 100 en 2013 à plus de 500 en 2015. Outil de communication pour PC aussi.

Sébastien Colin

Situation administrative au CEFC : Chercheur et rédacteur en chef adjoint de la revue *Perspectives chinoises/China Perspectives* depuis le 1^{er} septembre 2014.

Autre rattachement statutaire en 2015 : Maître de conférences à l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), en détachement au CEFC à partir du 1^{er} septembre 2014.

1) Projet de recherche :

Politiques, frontières et administrations maritimes de la Chine, XXe-XXIe siècle

La recherche que nous menons actuellement au CEFC est intitulée « Politiques, frontières et administrations maritimes de la Chine, XXe-XXIe siècle ». Elle vise à analyser la politique maritime contemporaine de la Chine, à cerner les enjeux stratégiques, politiques et économiques que les espaces maritimes proches et lointains représentent pour les autorités chinoises, au niveau central comme au niveau provincial, et à apporter des éléments de compréhension sur les litiges maritimes et insulaires dans les mers de Chine.

En rapport à cette recherche, nous avons organisé en 2015 un cycle de conférences intitulé « China and the China Seas : Chinese Maritime Policy and Geopolitical Situation in the Maritime Spaces of East Asia » en collaboration avec l'Université Baptiste de Hong Kong (HKBU). Outre

un cofinancement du CEFC et de HKBU, ce cycle de conférences a bénéficié d'un soutien financier de l'Institut français, via un Fonds d'Alembert 2015 auquel nous avons candidaté à l'automne 2014, ainsi que d'une subvention, adressée à HKBU, du Consulat général de France à Hong Kong et Macao. Composé de cinq conférences en 2015 (voir détail ci-dessous), il a visé à analyser la politique maritime chinoise et à faire état de la situation géopolitique dans les espaces maritimes d'Asie orientale (ou mers de Chine) par la présentation de recherches récentes menées par des spécialistes français et étrangers des questions maritimes en Chine et en Asie. Il a été prolongé au début de l'année 2016, via l'organisation d'une sixième conférence et d'un workshop final, avec l'autorisation de l'Institut français.

L'année 2015 a aussi consisté à travailler à la préparation d'un numéro spécial de la revue Perspectives chinoises/China perspectives sur la question des mers de Chine dont la parution est envisagée pour septembre 2016. Ce dernier comprend, entre autres textes, quatre des cinq conférences données dans le cadre du cycle susmentionné et pourrait donc, si bien sûr les évaluations futures l'autorisent, en constituer une valorisation.

Outre de travailler à des publications se rapportant spécifiquement à notre recherche, et que nous envisageons et espérons pour 2016, nous avons en 2015 participé à deux colloques, l'un international, à Pékin, en avril, sur la question de la route maritime de la Soie, l'autre national, à Paris, en septembre, consacré à l'Océanie et au sein duquel nous avons présenté une communication sur la politique maritime de la Chine dans le Pacifique Sud. Trois missions ont également été menées à Séoul (février-mars 2015), Pékin (mars 2015) et Xiamen (décembre 2015). À Séoul, nous avons rencontré des chercheurs du Korea Institute for Maritime Strategy (KIMS) et du Korea Maritime Institute (KMI), spécialistes de la politique maritime de la Chine et/ou des questions de délimitation maritime en mer Jaune. À Pékin, nous avons rencontré plusieurs chercheurs du China Institute for Marine Affairs (CIMA) de la State Oceanic Administration (SOA), du China Institutes of Contemporary International Relations (CICIR), du Center for Ocean Affairs and the Law of the Sea de la Chinese Academy of Social Sciences (CASS), du Center for Marine Security and Cooperation du China Institute of International Studies (CIIS) et de la China Foreign Affairs University (CFAU). À Xiamen, nous avons visité l'Institut de la mer de Chine du Sud de l'Université de Xiamen et échangé avec son directeur ainsi que plusieurs de ses chercheurs. Enfin, notons que nous avons aussi développé nos contacts avec le National Institute for South China Sea Studies (NISCSS) basé à Haikou dans la province chinoise de Hainan qui pourrait déboucher sur l'organisation d'un événement académique à l'INALCO à Paris au cours de l'année 2016.

Pour finir, une partie de l'année 2015 a aussi été consacrée à la publication des Images économiques du monde 2016, un ouvrage annuel que nous co-coordonnons depuis plusieurs années et pour lequel nous rédigeons plusieurs notices, et de La Chine, puissance mondiale, un dossier de la documentation photographique pour lequel la documentation française nous avait sollicité en 2014.

2) Activités collectives

3) Missions

En 2015, le CEFC nous a financé les deux missions menées à Pékin (mars 2015) et Xiamen (décembre 2015), ainsi que le voyage Hong Kong-Pékin-Hong Kong (avril 2015) pour la participation au colloque. La mission à Paris (septembre 2015) à quant à elle été financée par l'Université de la Polynésie française.

4) Publications

e) C-COM : Communications orales sans actes dans un congrès international ou national

- 2015. Colin, Sébastien, « La politique maritime de la Chine dans le Pacifique Sud », communication présentée au colloque L'Océanie convoitée, organisé par le Réseau Asie et l'Université de la Polynésie Française, EHESS, Paris, 14-15 septembre 2015.

- 2015. Colin, Sébastien, « 21st Century Maritime Silk Road: what implications for the Sino-Korean maritime relations? », communication présentée au colloque international 21st Century Maritime Silk Road and Strategic Interaction Within the Asian Community, organisé par the Department of Diplomacy and the Center for Strategic and Peace Studies, China Foreign Affairs University, Beijing, April 11, 2015.

h) OS : Ouvrages scientifiques (y compris les éditions critiques et les traductions scientifiques)

OS1 – Ouvrages (monographies)

- 2015. Colin, Sébastien, La Chine, puissance mondiale, Paris, La Documentation Française, 2015, 64 pages.

OS2 – Chapitres

- 2015. Colin, Sébastien, « Corée (avant 1953) », « Corée du Nord » et « Corée du Sud », in Gildas Simon (dir.), Dictionnaire des migrations internationales. Approche géohistorique, Paris, Armand Colin, 2015, p. 769-780.

- 2015. Colin, Sébastien, « La Chine et « sa » mer de Chine du Sud : concrétisation d'un projet géopolitique hérité », in Eric Mottet, Barthélémy Courmont et Frédéric Lasserre (dir.), La Chine et le Monde. Quelles nouvelles relations, quels nouveaux paradigmes?, Québec, Presses Universitaires du Québec, p. 137-147.

i) PV : Publications de vulgarisation

PV1 – Ouvrages

- 2015. Colin, Sébastien, (avec François Bost, Laurent Carroué, Christian Girault, Anne-Lise Humain-Lamoure, Olivier Sanmartin et David Teurtrie) (dir.), Images économiques du monde 2016, Paris, Armand Colin, 2015, 439 pages. Coordination de la partie « Asie-Pacifique » (p. 378-439) et rédaction des notices « Asie-Pacifique » (p. 378-380), « Chine » (p. 384-388), « Chongqing » (p. 388-390), « Corée du Nord » (p. 390-392), « Corée du Sud » (p. 393-395), « Taiwan » (p. 408-410) et « Taipei » (p. 410-413).

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d'ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

- Organisation et animation en 2015 de cinq conférences dans le cadre du cycle de conférences « China and the China Seas : Chinese Maritime Policy and Geopolitical Situation in the Maritime Spaces of East Asia » :

- Conférence 1 : « China-Japan Relations and Crisis Management in the East China Sea », par Mathieu Duchâtel (chercheur, SIPRI (Stockholm International Peace Research Institute), représentant du SIPRI à Pékin, Chine), HKBU, 22 avril 2015.

- Conférence 2: « Strategies of China's Maritime Actors in the South China Sea: a Coordinated Plan under the Leadership of the CCP? », par Shinji Yamaguchi (chercheur, National Institute for Defense Studies (NIDS), Tokyo, Japon), HKBU, 19 juin 2015.

- Conférence 3 : « Sino-Vietnamese Cooperation in the Gulf of Tonkin », par Benoît de Tréglodé (chercheur, Institut de recherche stratégique de l'Ecole militaire (IRSEM), Paris, France), HKBU, 25 novembre 2015.

- Conférence 4: « Mechanisms and Models for Joint Resource Development in the South China Sea », par Gaye Christoffersen (professeur, Nanjing Johns Hopkins University, Nankin, Chine), HKBU, 4 décembre 2015.

- Conférence 5: « China's Maritime Strategy: Will Beijing Seek to Challenge Western Naval Dominance on the High Seas? », par Alexandre Sheldon-Duplax (chercheur, Service historique de la marine, Vincennes, France), HKBU, 16 décembre 2015.

- S'ajoute à toutes ces activités le travail régulier pour la revue (évaluations internes) et plus spécifiquement l'édition de la section des recensions d'ouvrages : 31 recensions publiées sur l'années 2015, soit en moyenne 7/8 recensions par numéro.

Stéphane Corcuff

Situation administrative au CEFC : Chercheur, directeur de l'antenne de Taipei, poste MAE

Autre rattachement statutaire en 2015 : Institut d'Asie Orientale (Lyon)

1) Projet de recherche :

Géopolitique du détroit de Taiwan : développements contemporains et construction historique

Il s'agit d'une approche géopolitique à la fois historienne et contemporanéiste qui tente de lier dans une lecture sur le long terme les configurations et développements géopolitiques dans le détroit de Taiwan du passé et du présent. J'étudie des possibles répétitions de grands schémas dans la relation entre les deux rives depuis le 17^e siècle, en soulignant les différences de contexte d'un siècle à l'autre, afin de mieux percevoir les dimensions critiques du présent – que le passé n'a pas. Outre le rôle possible d'un déterminisme géographique, même limité, et la conscience historique des acteurs présents, l'objectif est d'illustrer les attachements ou répulsions profonds entre les deux rives à travers le temps long et selon les acteurs.

Or le second et dernier mandat de M. Ma Ying-jeou (2012-2016) a donné lieu à une augmentation considérable des mouvements civiques protestant (entre autre) contre le rapprochement accéléré dans le détroit ; j'ai ainsi pu utiliser les conclusions de mon livre *Un pays voisin de la Chine. La liminalité de Taiwan* (en chinois, 2011) pour illustrer le fait que la société civile avait désormais la capacité de faire échouer un projet de rapprochement avec la Chine, conclusion que j'avais tirée de la comparaison avec le 17^e siècle, où un pouvoir chinois insulaire avait pu capituler devant les mandchous et décider seul des destinées de l'île. D'où la question : comment les nouveaux mouvements sociaux apparus sous Ma ont-il pu, sans grand antécédent, en arriver à occuper le parlement pendant trois semaines et faire totalement suspendre les négociations dans le détroit par un parti pro-unification ? Comment quelques centaines d'étudiants, appuyés certes par des millions de personnes selon les sondages, ont-il pu, seuls, résister à la Chine communiste, ce que le KMT n'a pu (ou voulu) faire ? Se posait pour moi la question des techniques de mobilisation, tout autant que celles, souvent étudiées, de l'idéologie et de la conscience nationale des étudiants ; j'ai ainsi décidé d'étudier l'usage des NTIC (nouvelles technologies de l'information et de la communication) dans le mouvement, permettant d'élucider l'inversion du rapport de force devant un KMT apparemment tout puissant, mais contraint par une société civile se réveillant. Croisant toujours politique des identités à Taiwan et politique dans le détroit, j'ai également travaillé sur la rencontre de Singapour entre les deux Présidents chinois et taiwanais, sous l'angle de les « agendas » explicite et implicite des deux présidents, et de la réaction de la société civile à Taiwan. Enfin, et parce que la politique des identités est, avec la géopolitique du détroit, mon thème de recherche fondamentale, j'ai étudié le profil identitaire particulier d'un « continental » de Taiwan de la troisième génération, ayant effectué un revirement identitaire contre le Kuomintang, en étudiant le récit de vie explicitant ce retournement.

Ainsi, après avoir étudié en 2014 la signification et l'impact géopolitique du mouvement des Tournesols, la réforme resinisant les manuels d'histoire, la proclamation par la Chine de sa zone d'identification aérienne près de Taiwan, thèmes qui croisent politique des identités et géopolitique du détroit, j'ai axé ma recherche en 2015 sur la rencontre de Singapour dans un contexte de blocage des négociations sous pression populaire, les répercussions sur la campagne électorale de fin 2015, et comment un « continental » ayant toujours soutenu le KMT a pu finir par voter, une première dans sa famille, pour l'opposition indépendantiste, tentant d'illustrer par

ce cas de figure les changements profonds qui ont conduit le KMT à son incroyable effondrement entre les élections locales de novembre 2014 et les législatives et les présidentielles de janvier 2016. Où l'on retrouve la géopolitique historique comparée : étudier le temps long permet ici de saisir qu'il ne s'agit pas d'une défaite électorale consubstantielle à une alternance, mais bien un mouvement de distanciation historique entre Taiwan et la Chine, nourrit à la fois par la progression de l'identification des Taiwan à leur île et l'avortement du projet de retour en arrière identitaire lancé par le KMT en 2005 et qu'il a cru pouvoir conduire à partir de son retour au pouvoir en 2008.

Ce travail m'a mené à une conférence à la Maison franco-japonaise de Tokyo, dans un projet commun au CEFC et à la MFJ au sein de l'USR 3331, sur l'usage des NTIC dans le mouvement des Tournesols, conférence pour laquelle j'ai en outre cartographié la notion de « cœur politique » de Taipei pour avancer dans une compréhension de la cartographie symbolique des manifestations politiques à Taiwan ; à deux présentations de colloque (Oxford, Taipei) sur « récit de vie » et « retournement identitaire » chez mon cas d'étude, un continental de 40 ans ; et la publication d'un premier papier sur la rencontre de Singapour dans la presse. Trois articles académiques, l'un tiré de cette conférence sur les Tournesols, le second sur la rencontre de Singapour, le troisième sur ce Continental, sont en cours de finalisation et seront soumis en 2016, fruit de mon terrain de 2015.

J'ai publié en 2015 un court ouvrage qui peut être qualifié de « nouvelle réaliste de terrain » (*Une tablette aux ancêtres*, L'Asiathèque) effectue un croisement entre analyse politique, anthropologique, historique et politique d'un moment d'histoire – la dite « rétrocession de Taiwan » conduisant à la déstructuration des familles chinoises déchirées par la guerre civile et la traversée du détroit, problématique posant la question de la filiation, de l'identité de lignée, du culte des ancêtres, et finalement du ré enracinement aujourd'hui. Ce travail m'a conduit à m'intéresser aux pratiques culturelles liées aux ancêtres et m'ouvrir aux études anthropologiques sur la question, avec en projet la rédaction d'un troisième ouvrage en chinois, qui devrait m'occuper la dernière année de mon mandat à Taipei.

Outre ces activités de recherches principales, j'ai également poursuivi une recherche que je conduits depuis ma thèse sur le travail d'un artiste du Pop Art politique à Taiwan, Mei Dean-E, un artiste continental de Taiwan travaillé par la question du pouvoir et de l'identité, en vie d'une présentation au congrès européen d'études taiwanaises d'avril 2016 et d'un ouvrage coécrit avec Marie Laureillard (Lyon 2 / IAO). En ceci, ma recherche a été très aidée par la tenue en 2014 d'une grande rétrospective sur Mei, et d'une commande qui m'a été faite par le Musée des beaux-arts de Taipei d'une étude en chinois sur Mei. Un article en anglais a été rédigé et sera présenté au congrès suscité, et un en français pour un collectif dirigé par Martine Raibaud (Université de la Rochelle) est en court de co-écriture.

2) Activités collectives

Participation et suivi des travaux des axes de recherche de l'Antenne de Taipei du CEFC, avec les associés de l'Antenne : axe 1 : « politique internationale et géopolitique de Taiwan » ; axe 2 « politique intérieure et identités à Taiwan », axe 3 « anthropologie sociale et culturelle de Taiwan, étude des pratiques sportives, des arts martiaux et du fait religieux ». Dans le cadre de l'axe 1, j'ai organisé en 2015 un séminaire sur les relations commerciales de Taiwan avec la Chine (mai 2015). Dans le cadre de l'axe 2, j'ai organisé une journée d'étude internationale sur « Generations of Taiwanese identities » (octobre 2015). Dans le cadre de l'axe 3, j'ai organisé un colloque international sur « Documenting and researching gravesites in Taiwan » (décembre 2015), ainsi qu'un séminaire sur l'anthropologie du baseball à Taiwan (mars 2015).

J'ai également organisé deux journées jeunes chercheurs en collaboration avec l'Association francophone d'études taiwanaises, l'une à Paris en avril 2015 et la seconde à Taipei en décembre 2015.

Au titre des activités collectives, j'ai également lancé à Paris la collection académique « Etudes formosanes » à L'Asiathèque, réunissant dix projets de manuscrits, éditant le premier, et trouvant les financements (*Rétro Taiwan. Le temps retrouvé dans le cinéma sinophone contemporain*, par Corrado Néri, publié le 2 mars 2016).

Enfin, j'ai poursuivi avec Jérôme Soldani, chercheur associé à l'Antenne, l'édition des 23 chapitres d'un livre à paraître aux Presses Universitaires de Provence sur les identités taiwanaises dans la globalisation.

3) Missions

- 11-16/07/15 – Conférence et entretien à la Maison franco-japonaise de Tokyo, UMIFRE 19 – Financement du CEFC
- 2-3/11/15 – Séminaire annuel du CEFC à Hong Kong – Financement du CEFC

4) Publications

- “Wang Shi, A Portrait”. Colloque “In search of new perspectives, methods and finer factors of identity formation— from East Asia to the world” (<http://www.sant.ox.ac.uk/research-centres/taiwan-studies-programme/taiwan-studies-programme-annual-conference>), Université d'Oxford, 4-5 septembre 2015 ; Journée d'études “Generations of Taiwanese Identities”, CEFC Taipei, Academia Sinica, 2 octobre 2015 ;

- “From Pluralistic National Identification to Geopolitical Liminality”. 2e Congrès mondial des études taiwanaises (http://wcts.sinica.edu.tw/02_01_en.php), SOAS, Londres, 18-20 juin 2015

i) PV : Publications de vulgarisation

PV1 – Ouvrages

Une tablette aux ancêtres. L'Asiathèque, Paris, mars 2015, 70 p.

PV3 – Articles (articles de presse, blogs, etc)

Chine – Taiwan : Après Singapour, Asialyst, 25 novembre 2015, <https://asialyst.com/fr/2015/11/25/chine-taiwan-apres-singapour/>

Nicolas Douay

Situation administrative au CEFC : Accueil en délégation au CNRS depuis le 1^{er} septembre 2015

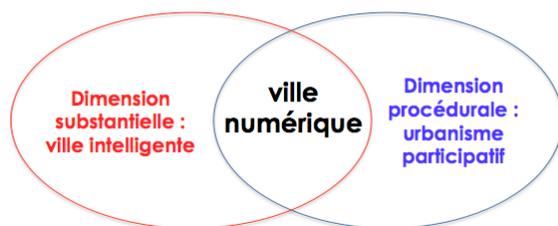
Autre rattachement statutaire en 2015 : Université Paris-Diderot – UMR Géographie-Cités

1) Projet de recherche

Aménager les villes chinoises à l'heure du numérique

L'objectif de ce projet de recherche est d'interroger l'impact des usages du numérique dans l'aménagement urbain des villes chinoises, en Chine continentale et à Hong Kong. Pour observer cet effet sur l'aménagement urbain, nous faisons le choix de distinguer les usages du numérique en deux niveaux, soit celui des conséquences des interventions (substantiel) avec l'étude de la « Smart City » principalement en Chine continentale dans le cadre du projet MEDIUM et celui de la démarche de planification urbaine (procédural) principalement à Hong Kong sous l'angle des apports du numérique dans le débat public en aménagement.

Fig 1. *La ville numérique comme objet de recherche*



2) Activités collectives

New pathways for sustainable urban development in China's medium-sized cities (MEDIUM), programme européen EU-China Research and Innovation Partnership, N. Aveline (dir.), 2015-2018, (800 000€)

=> responsable de l'encadrement d'un post-doctorant sur le thème de la Smart City

Politiques de la Terre à l'épreuve de l'Anthropocène, Terre, Territoires, Méthodes, Programmes interdisciplinaires de l'Idex Sorbonne Paris Cité, B. Latour (dir.), 2013-2016, (400,000€)

=> responsable du projet sur les territoires numériques de l'Axe 3

3) Missions

Mission du 23 au 30 octobre 2015

Shanghai : Réunions à Université Tongji (école d'urbanisme) et visites de terrain sur le thème de la Smart City

Hangzhou : Projet sino-européen MEDIUM

Réunions à Normal University Hangzhou (école d'urbanisme) et visites de terrain sur le thème de la Smart City

4) Publications

a) ACL ET ACLN : Articles dans des revues à comité de lecture

Yang Z., Long Y. & Douay N., 2015, « **大数据对人文—经济地理学研究的促进与局限 (Opportunities and limitations of big data applications to human and economic geography: the state of the art)** », in *地理科学进展 - Progress in Geography*, Vol. 34, n°4, pp. 410-417
<http://www.progressing geography.com/EN/Y2015/V34/I4/410>

e) C-COM : Communications orales sans actes dans un congrès international ou national

Douay N., 2015, « **Hong Kong : la Smart City au service des mobilisations citoyennes** », Panel « *Les "smart cities" en Asie orientale : existe-t-il modèle asiatique de "ville intelligente"?* », 5^e colloque du réseau Asie-Pacifique, Paris, 11 septembre

h) OS : Ouvrages scientifiques (y compris les éditions critiques et les traductions scientifiques)
OS2 – Chapitres

Douay N., 2015, « **Aménagement de l'espace et mouvements sociaux urbains à Hong Kong** », in *Trajectoires et territoires de l'urbain en Asie, lieux d'une autre modernité ?* (dir. M. Franck & T. Sanjuan), Paris, CNRS Éditions, pp. 207-219.

Eric Florence

Situation administrative au CEFC : chercheur et directeur du CEFC.

Autre rattachement statutaire en 2015 : **Chargé de cours à l'Université de Liège et Chercheur au Centre d'études de l'Ethnicité et des Migrations, Université de Liège, détaché au CEFC depuis le 1^{er} septembre 2015.**

1) Projet de recherche

Médiations, représentations et formation d'espaces publics en République populaire de Chine : le cas de collectifs de travailleurs à Pékin et Shenzhen

Mes travaux de recherche précédents portaient sur les représentations et les processus d'identification des travailleurs migrants ruraux en Chine, à partir d'analyses de corpus de textes de la littérature populaire du sud de la Chine, ainsi qu'à partir d'entretiens ethnographiques menés entre 2001 et 2012 dans les villes de Foshan, Guangzhou et Shenzhen. Dans le prolongement de ces recherches, les travaux que je développe au CEFC portent sur l'étude des liens entre des pratiques narratives et plus largement culturelles d'une part et des modes d'association et de formation de collectifs de travailleurs d'autre part. Les collectifs en question, basés à Pékin et à Shenzhen, sont actifs sur un double plan : services pratiques aux travailleurs (formations, scolarisation, etc.) d'une part, mise en place de formes diverses de pratiques culturelles (écriture, chanson, théâtre, etc.) d'autre part. La question étudiée est celle de la constitution de la visibilité des actions, des revendications et de l'identité de ces collectifs, celle de la formation d'espaces publics d'interaction et d'association et de la constitution de sujets politiques (Arendt ; Bleil ; Elisasoph).

Depuis mon arrivée au CEFC le 1^{er} septembre 2015, en rapport avec mon projet de recherche :

- j'ai pu établir des contacts avec des chercheurs travaillant sur des problématiques proches des miennes (Jack Qiu à la Chinese University of Hong Kong ; Pun Ngai à la Hong Kong Polytechnic University ; Eli Friedman de l'Université Cornell ; Ling Minhua la Chinese University of Hong Kong ; Wing Shing Tang de Hong Kong Baptist University) ;
- avec le Professeur Jack Qiu, nous avons travaillé à l'organisation d'un séminaire international intitulé *Digital practices, urban space and struggles for visibility* (organisé le 19 février 2016 à la Chinese University of Hong Kong, en collaboration avec le CEFC et l'Ecole de journalisme et de communication de la Chinese University of Hong Kong. Keynote speakers : Erik Neveu et Olivier Voirol) ;
- j'ai animé un séminaire intitulé "The Cultural politics of migrant labour in post-socialist China: dialectics of state and identity formation" (30 novembre 2015) organisé conjointement par the Universities Service Centre for China Studies (Chinese University of Hong Kong) et le CEFC.
- j'ai participé le 12 décembre 2015 aux discussions d'un groupe de recherche consacré aux « nouvelles cultures ouvrières et urbanisation » (Université de Shenzhen), avec des chercheurs de l'Université de Shenzhen, l'Université de Pékin et de la Chinese University of Hong Kong.

J'ai par ailleurs rendu des versions définitives de deux articles à paraître dans le courant de l'année 2016 :

- "How To Be a Shenzhener: Representations of Migrant Labor in Shenzhen's Second Decade" in W. Wong, M. O'Donnell, J. Bach, *Learning from Shenzhen: China's Post-Mao Experiment from Special Zone to Model City*. (Ouvrage sous presses à Chicago University Press, Préface de E. Vogel)

- "The Cultural Politics of Labour in Post-Socialist China : The Case of Subject-Formation and Identity Politics of Peasant Workers" in S. Bhattacharya and R. P. Behal (eds), *The Vernacularization of Labour Politics*, New Delhi: Tulika Books, à paraître en avril 2016.

2) Activités collectives

Dépôt avec Séverine Arsène, Nicolas Douay et Carine Milcent d'une demande de financement au fond d'Alembert pour un projet de journées d'étude intitulé *Urban digital cultures, e-governance and space : engaging the public sphere*.

Animation d'un séminaire avec M. Bernard Ganne (Directeur de recherches émérite au CNRS), « Face à face au travail en Asie », en collaboration avec l'Alliance française de Hong Kong, le 14 octobre 2015.

Organisation et animation du séminaire « Chinese traders in Africa : trapped in liminality » dans le cadre des Lunch-on Seminars organisés par le Universities Service Centre for China Studies, CUHK, (orateur : Karsten Giese, GIGA, Hambourg ; Prof. Gordon Matthews, CUHK), le 17 novembre 2015.

Organisation et animation de la table ronde « The changing patterns of labor relations and the politics of collective action in today's China » (participants : Jack Qiu, CUHK ; Chris Chi-Chan, City University of Hong Kong ; Chloé Froissart, CEFC-CFC ; Anthony Spires, CUHK), le 9 décembre 2015.

3) Missions

Mission administrative à Pékin du 19 au 23 octobre 2015.

Mission administrative (symposium CNRS) à Singapour, du 4 au 5 novembre 2015.

Mission co-financée par le CEFC et l'Université de Shenzhen, à Shenzhen les 11 et 12 décembre 2015 afin de participer à une journée d'étude intitulée « New workers' culture and public culture : theory and practice », Université de Shenzhen.

Chloé Froissart

Situation administrative au CEFC : chercheuse au CEFC, directrice du CFC Pékin, poste MAE.

Autre rattachement statutaire en 2015 : Maître de conférences, Université Rennes 2
Chercheuse associée au CERAPE (sciences-po Rennes) et au CECMC (EHESS, Paris)

1) Projet de recherche

Les paradoxes du régime chinois : étude de la participation politique en régime autoritaire.

Il s'agit dans le présent projet d'approfondir l'étude de la participation politique dans le régime autoritaire chinois en prenant en compte à la fois les formes spontanées et « hors système » telles qu'elle s'expriment par exemple à travers la contestation, l'émergence d'un espace pour la négociation ou l'activisme civique, mais aussi les formes téléguidées par le pouvoir à travers l'analyse de la manière dont le PCC favorise l'émergence de nouvelles formes de démocratie participative et encadre la participation des citoyens ou de groupes sociaux en tant que tels (notamment les ouvriers). Analyser la place qu'occupe la participation de la population dans le mode de fonctionnement du régime chinois est essentiel pour comprendre l'émergence de nouvelles formes d'exercice du pouvoir et la manière dont le PCC renouvelle sa légitimité, autrement dit pour nous permettre de caractériser le régime chinois et à travers lui, l'émergence d'un nouvel autoritarisme se caractérisant par des formes d'hybridité.

Travail effectué en 2015 :

- Coordination avec Anthony Spires (CUHK) d'un numéro spécial sur l'activisme civique en RPC (soumis au *China Quarterly*).
- Un projet d'Alembert a été déposé et retenu sur le thème ***Ville et initiatives citoyennes : quelle force de proposition ?***

Ce forum, qui se tiendra au cours de la Beijing Design week 2016 en collaboration avec le SCAC de l'Ambassade de France, s'articulera autour d'une série de conférences-débats impliquant des intervenants français et chinois (chercheurs, représentants de la société civile, professionnels de la ville, communautés locales et pouvoirs publics). Il vise à faire état des initiatives par le bas, souvent informelles, par lesquels les citoyens s'approprient leur ville pour en faire un espace plus habitable, plus durable, plus juste et

plus sain. Il s'interroge sur la manière dont les professionnels de la ville et les pouvoirs publics peuvent relayer ces initiatives citoyennes, notamment en créant un cadre légal et institutionnel permettant de coordonner les différentes initiatives de la base, mais aussi sur l'opportunité de leur institutionnalisation. L'objectif de ce forum est de marier les approches théoriques ou de recherches à l'exposé de cas pratiques et d'expériences concrètes et de réfléchir à la manière dont ils peuvent se nourrir mutuellement. Il abordera des thématiques aussi bien sociales, urbanistiques qu'environnementales, tout en prenant en compte le rôle des nouvelles technologies d'information et de communication.

2) Activités collectives

- Mise en place d'un réseau de chercheurs français, chinois, hongkongais travaillant sur la mobilisation en faveur de la protection de l'environnement comme incubateur de réformes politiques. Un pré-projet ANR a été déposé, s'intéressant à la fois aux dynamiques top-down et bottom-up et abordant la question sous ses aspects à la fois socio-politiques, juridiques, spatiaux et administratifs.
- Membre du jury du Prix Fulei (prix organisé annuellement par le SCAC de l'Ambassade de France en Chine récompensant les meilleures traductions d'ouvrages français en chinois)

3) Missions

- Mars 2015, Hong Kong, Guangdong
- Juin 2015, Hong Kong
- Novembre 2015, Hong Kong
- Novembre 2015, Shanghai, financée par le SCAC et le CEFC
- Décembre 2015, Hong Kong

4) Publications

h) OS : Ouvrages scientifiques (y compris les éditions critiques et les traductions scientifiques)
OS2 – Chapitres

C. Froissart, 2015 « L'évolution de la dynamique des grèves en Chine et leur impact sur la démocratisation au sein des entreprises », in Clément Sehier et Richard Sobel (éds.), *Travail, luttes sociales et régulation du capitalisme dans la Chine contemporaine*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion (Coll. « Capitalismes – éthique – institutions »), p. 103-121.

i) PV : Publications de vulgarisation
PV2 – Chapitres

C. Froissart, 2015 « La Démocratie en Chine: une question d'équilibres », in J.M. Bouissou (dir.), *La démocratie en Asie, Japon, Inde, Chine*, Paris, Editions Philippe Picquier, p. 103-153.

Carine Milcent

Situation administrative au CEFC : Chercheur CNRS depuis Septembre 2014

1) Projet de recherche :

Comprendre l'effet sur la perception de la santé de la mise en place d'un système d'assurance dans les zones rurales sur l'accès aux soins

Actuellement, une des premières priorités du gouvernement chinois est de mettre en place un système de santé permettant de réduire ces inégalités. La Chine offre un unique terrain où différents schémas d'organisation entre « assurance - ménages - offreurs de soins » sont

expérimentés. Différents schémas, suivant les provinces voire souvent suivant les municipalités, ont été mis en place depuis 2003. Aujourd'hui est l'heure des bilans et de l'analyse des informations recueillies. Ces données permettent de comprendre les avantages et inconvénients de chacun des mécanismes mis en place. L'objectif est ensuite d'opter pour le système de santé répondant au mieux aux priorités du gouvernement chinois.

Je présente ici une des études qui a retenu mon attention durant l'année 2015. Cette étude a pour objectif de comprendre l'effet sur la perception de la santé de la mise en place d'un système d'assurance dans les zones rurales sur l'accès aux soins. L'originalité de cette étude, outre son sujet, est la richesse et l'unicité des données utilisées. Cette enquête porte au total sur plus de 200 000 ménages-années. Par ailleurs, ces données sont tout à fait originales puisqu'elles ont été recueillies en interrogeant chaque année, les mêmes ménages.

La mise en place d'un système d'assurance dans les zones rurales est complexe et les vérités valables pour l'ensemble du système sont rares. Globalement, l'objectif qui était que 100% des chinois en zone rurale aient une assurance-santé en 2010 est atteint. Ceci ne signifie pas que la couverture d'assurance soit totale. En fait, elle est à ce jour extrêmement partielle. L'idée essentielle de cette première étape est de redonner aux individus confiance en un système d'assurance santé. Les principes sont les suivants : elle est basée sur un double volontariat. Les communes ont le choix de l'adoption. Une fois adoptée par la commune, chaque famille a le choix d'y adhérer. Le deuxième principe est qu'il s'agit d'une assurance pour l'ensemble du ménage. Les offreurs de soins prenant en charge ces assurés sont très souvent définis par avance. Chaque commune a le choix du niveau de couverture et du panier de soins pris en charge. Nous observons que globalement, les individus sont assurés pour les soins hospitaliers à partir d'un certain niveau de gravité de santé. Les soins de consultations externes (sans hospitalisations) sont peu pris en charge par la couverture d'assurance. A ce jour, très peu d'études existent sur le sujet. La plupart d'entre elles tentent de montrer un effet de l'assurance sur l'accès aux soins. La conclusion est que s'il y a un effet de l'assurance, cet effet est contrasté : l'assurance joue sur le niveau des dépenses mais pas sur le nombre de consultation. Or, la théorie économique montre qu'un système d'assurance favorise l'accès aux soins. Cette contradiction n'est pas encore expliquée dans la littérature. Nous montrons que ce résultat est lié à deux phénomènes ; d'une part, une augmentation des coûts des soins indépendants de la mise en place d'un système d'assurance en zones rurales. D'autre part, d'un changement de perception de la santé avec la mise en place de l'assurance. Notons qu'après une courte période suivant la mise en place du système d'assurance dans la commune, plus de 90% des foyers de la dite commune y souscrivent. A ce jour, nos premiers résultats font bien apparaître ces éléments. La présence même d'un marché d'assurance change la perception que les individus ont de leur santé, même pour ceux n'ayant pas souscrit d'assurance santé. Ce résultat persiste lorsque les phénomènes de sélection sont pris en compte : les personnes optant pour une assurance santé dès la première année de mise en place n'ont pas les mêmes caractéristiques que celles qui n'y souscriront que plus tardivement ou encore qui n'y souscriront pas du tout. Ce travail réalisé en collaboration avec Binzhen Wu, Université de Tsing Hua, est publié dans *Journal of Development Studies*, Volume 51(12), 2015.

2) Activités collectives

- Dépôt auprès du CNRS et obtention d'un « Projet International de Coopération Scientifique 2016-2018 » (PICS) entre le CEFC et l'université de Fudan, département d'Economie Publique, avec le Professeur Feng Jin.

- “Collaborative Research Grants Scheme 2015-2017”, avec Griffith University (GU) (Health) et The Hong Kong Polytechnic University (PolyU) (Faculty of Health and Social Sciences), (2015-2017), membre de l'équipe de PolyU.

3) Missions

18-21/05/15 mission à l'université de Fudan, Shanghai – Financement du CEFC

26-29/10/15 mission à Beijing pour des recherches sur le terrain – Financement du CEFC

17-21/11/15 mission à Pékin et Shanghai – Financement du CEFC et du CAS

2 missions à PSE – PARIS et à la Haute Autorité de Santé (CEESP-HAS)

4) Publications

a) ACL ET ACLN : Articles dans des revues à comité de lecture

“How Do You Feel? The Effect of the New Cooperative Medical Scheme in China”, C. Milcent et B. Wu, **Journal of Development Studies**, Volume 51(12): 1585-1602, 2015.

c) C-INV : Conférences (Keynote speech) données à l’invitation du Comité d’organisation dans un congrès national ou international

New Era of Internet+ Health: Value Discovery and Ecological Restructuring (Beijing, China), 2015/11 *invitée*

Séminaire ATIH sur les Etudes Nationales de Coûts, 2015/07 *invitée*

i) PV : Publications de vulgarisation

PV3 – Articles (articles de presse, blogs, etc)

- La Tribune : “Les systèmes de santé en Chine : Hong-Kong, une exception ou un exemple ?”, 31/03/2015 <http://www.latribune.fr/opinions/tribunes/les-systemes-de-sante-en-chine-hong-kong-une-exception-ou-un-exemple-464580.html>
- Le CNRS en Chine, « Accès aux soins : Un aperçu de la situation en Chine » n°19 printemps-été 2015

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d’ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

- Interview télévisé, LCI, Juillet 2015
- Interview radio RFI, Août 2015

Judith Pernin

Situation administrative au CEFC : Chercheuse (postdoctorant) jusqu’au 20/05/2015

Autre rattachement statutaire en 2015 :

1) Projet de recherche

Le documentaire indépendant – formes, flux et lieux d’une mémoire populaire

Depuis les années 1990, de nouveaux documents et de nouvelles formes de mémoire collective (histoires orales, films documentaires, autobiographies, associations mémorielles) sont apparus dans le but de construire une histoire « populaire » ou « non-officielle » de la Chine d’après 1949. Mon travail de post-doctorat s’inscrit dans le projet de recherche ANR « Nouvelles approches de l’ère maoïste (1949-1976) : histoire quotidienne et mémoire non-officielle ». Je m’intéresse aux documentaires indépendants qui traitent de la période maoïste en l’abordant à travers la mémoire populaire. Ces films constituent un moyen d’expression et de circulation de versions alternatives de l’histoire dans “l’espace du peuple” (*minjian*). Ils offrent donc un terrain fertile pour examiner ces discours historiques non-officiels et les modalités qui permettent leur existence et leur circulation.

Mon projet de recherche vise à examiner les formes cinématographiques mises en jeu dans ces documentaires et les discours mémoriels qu’ils véhiculent, ainsi que leurs modes de circulation et les échanges qu’ils engendrent dans la société.

2) Activités collectives

ANR « Nouvelles approches de l'ère maoïste (1949-1976): histoire quotidienne et mémoire non-officielle » (voir ci-dessus)

3) Missions

2 missions, dont 1 financée par le CEFC.

4) Publications

a) ACL ET ACLN : Articles dans des revues à comité de lecture

“Documentaire, fictions et représentations de la pauvreté chez Wang Bing”, *Etudes Chinoises*, No 1, 2015, pp. 45-73.

e) C-COM : Communications orales sans actes dans un congrès international ou national

- “Not so ordinary. The role of objects in remembering and filming memories from the Cultural revolution in two Chinese independent documentaries,” Workshop *Everyday Life during the Cultural Revolution, 1966-1976*, The University of Hong Kong, 26-27/11/2015.

- “Emotions, natural disasters and documentary mise-en-scène,” *International Anthropology Workshop - Comparative Study of Disasters and Upheavals: Perceptions and Responses*, South-Western University for Nationalities, Chengdu, October 2015.

f) DO : Direction d'ouvrages ou de numéros de revue

Avec Camille Deprez, direction de l'ouvrage *Post-1990 Documentary: Reconfiguring Independence*, Edinburgh University Press, 2015, 270 p.

h) OS : Ouvrages scientifiques (y compris les éditions critiques et les traductions scientifiques)

OS1 – Ouvrages (monographies)

Pratiques indépendantes du documentaire en Chine. Histoire, esthétique et discours visuels, Presses universitaires de Rennes, 2015, 289 p.

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d'ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

Compte-rendu de l'ouvrage Ian Aitken and Michael Ingham, *Hong Kong Documentary Film*, Edinburgh, Edinburgh University Press, 2014, 237 pp., *China Perspectives*, No. 2015/3, p. 64-5.

Sebastian Veg

Situation administrative au CEFC : chercheur et directeur, poste MAE jusqu'au 31/8
chercheur associé à partir du 1/9

Autre rattachement statutaire en 2015 : directeur d'études à l'EHESS
honorary assistant professor, HKU

1) Projet de recherche :

Rappel du projet : **Naissance d'une contre-culture. Culture et espace public en Chine après 1989**

Il s'agissait, dans le présent projet (2011-2015), d'approfondir l'enquête sur le rapport de la littérature et du cinéma aux questions politiques dans la Chine de l'après-1989, en étudiant aussi bien les œuvres (littéraires, cinématographiques), que leurs espaces de production et de diffusion (la censure, l'espace public de la presse, le rôle du marché international), en alternant l'approche textuelle (à travers les textes originaux) et les méthodes de la sociologie de la littérature et des intellectuels (entretiens individuels et observation participante). L'étude de la production culturelle et de ses espaces propres, si elle n'a bien sûr pas vocation à saisir la société chinoise dans son ensemble, offre néanmoins des indices intéressants pour comprendre les termes dans lesquels se formule le débat politique, dans une société où il est difficile, sinon impossible, de mesurer de façon fiable l'opinion publique. Il se structure selon les trois axes suivants, auquel s'ajoute un nouvel axe depuis 2013 :

- De la « littérature de voyou » (liumang wenxue) au « nouveau cynisme » ;

- La mémoire du maoïsme et la sortie de la posture victimaire ;
- Critique du rôle des intellectuels et réflexions sur « l'espace du peuple » (*minjian*) ;
- Production culturelle et identités locales en Chine contemporaine et à Hong Kong (depuis 2013).

Travail effectué en 2015 :

- Le projet sur « **culture et espace public** » que j'ai mené pendant 4 ans au CEFC est désormais achevé. En cours de route, le point focal s'est légèrement déplacé vers la question des intellectuels depuis 1989, qui est devenue la question structurant cet axe de recherche. J'ai développé l'hypothèse de l'apparition d'un nouveau type d'intellectuel en Chine après 1989, tirant les leçons de l'échec du mouvement démocratique et notamment de son ancrage trop étroit dans les élites intellectuelles et urbaines. Ces nouvelles figures se définissent désormais par leur ancrage dans l'espace populaire (*minjian zhishifenzi*) et aussi par leur choix de se consacrer à des questions « spécifiques » au sens de Foucault, plutôt qu'aux débats « universels » abstraits sur la nature du régime ou l'avenir de la nation, dominants dans les années 1980. Ce projet va aboutir à la publication d'une monographie, dont j'ai déjà présenté le cadre théorique à l'occasion de plusieurs conférences invitées, et qui a été agréé dans son principe par Columbia University Press.

- J'ai également continué à coordonner le **projet ANR *Nouvelles Approches de l'ère maoïste***, dans le cadre duquel j'ai mené une mission d'enquête à Pékin en juillet 2015, lors de laquelle j'ai conduit des entretiens avec divers intellectuels engagés dans les questions de mémoire. Mon séminaire de recherche à l'EHESS était également consacré à cette question en 2014-2015. Mon co-PI à HKU, Frank Dikötter, a également organisé une conférence internationale sur l'historiographie de la Révolution culturelle en novembre 2015. À cause de certaines difficultés dans l'exécution du projet, liées aux nouvelles contraintes apparues en Chine, nous avons demandé et obtenu une année de prolongation, le projet sera donc clôturé fin 2016. L'année 2016 devrait également voir la publication des actes du colloque de décembre 2014 sur la mémoire, actuellement en évaluation par Cambridge University Press.

- La **question des identités locales**, en l'occurrence celle de Hong Kong, a pris une importance nouvelle depuis le mouvement des parapluies à l'automne 2014. Je continue à travailler sur ces sujets, organisant en juin 2015 une table ronde à HKU sur les nouveaux mouvements sociaux, ainsi qu'un panel à l'AAS in Asia à Taipei. Deux articles tirés de ces recherches sont actuellement en préparation, l'un est accepté pour une publication prévue en 2016, l'autre en cours d'évaluation.

2) Activités collectives

- Projet ANR-RGC « New Approaches to the Mao Era : Everyday history and unofficial Memory », porté par le CEFC (Sebastian Veg) et la Faculté des Sciences humaines de HKU (Frank Dikötter), projet financé pour la période 2013-2016. Participation au colloque 'Everyday Life during the Cultural Revolution, 1966-1976', 26-27 novembre, HKU.
- Projet « Littérature et démocratie », co-dirigé avec Philippe Roussin (CNRS, Maison française d'Oxford). Pas d'activité en 2015, mais soumission d'un projet de GDRI au CNRS, financé pour la période 2016-2020.

3) Missions de recherche

- 11 au 16 janvier, Pékin (couplé avec une mission administrative)
- 2 au 13 juillet, Pékin

Missions pour intervenir à des colloques :

- 8-11 janvier, Université Fudan, Shanghai, colloque « The Mao era and its legacies : the Cultural Revolution », 9 et 10 janvier.
- 21- 26 juin, Taipei : organisation d'un panel à l'AAS in Asia, Academia sinica.

Missions administratives :

- 19-25 avril, Tokyo et Kyoto : visite de la MFJ et discussion sur les collaborations ; présentation du projet ANR *Nouvelles Approches de l'ère maoïste* au séminaire du Prof. Y. Ishikawa, "Mao Zedong: le point de vue des sciences humaines", Université de Kyoto ; présentation du projet « Littérature et démocratie » au séminaire du Prof. Y. Oura, Université de Kyoto, en vue de sa participation au projet de GDRI.
- 3 au 11 avril, Paris, CS.
- 11-12 août, Shanghai, signature projet ECNU.

4) Publications

b) ASCL : Articles dans des revues sans comité de lecture

VEG, Sebastian. "New Spaces, New Controls: China's Embryonic Public Sphere", *Current History*, September 2015, pp. 203-209. <http://www.currenthistory.com/Article.php?ID=1252> .

VEG, Sebastian. "Legalistic and Utopian. Hong Kong's Umbrella Movement", *New Left Review*, vol. 92, March-April 2015, pp. 55-73. <http://newleftreview.org/II/92/sebastian-veg-legalistic-and-utopian>

c) C-INV : Conférences (Keynote speech) données à l'invitation du Comité d'organisation dans un congrès national ou international

VEG, Sebastian. Invited Lecture : "Speaking with the Silent Majority: New Intellectuals in China's Changing Public Sphere" , Cornell University Contemporary China Initiative, 28 September; Columbia University, Weatherhead East Asian Institute, 30 September 2015

e) C-COM : Communications orales sans actes dans un congrès international ou national

VEG, Sebastian. "Liu Qingfeng's Open Love Letters" , Conference 'Everyday Life during the Cultural Revolution, 1966-1976', 26-27 November 2015, HKU.

VEG, Sebastian. "Creating a Textual Public space. Slogans from the Umbrella Movement" , Panel on "Negotiating autonomy at the edges of authoritarianism: New activism, identity politics and the Umbrella Movement in Hong Kong," 22 June 2015, AAS in Asia, Taipei Academia Sinica.

VEG, Sebastian. "Literary Accounts of the Mao Era: moving beyond scar literature" , International Conference « The Mao era and its legacies : the Cultural Revolution », Fudan University, 9-10 January 2015.

h) OS : Ouvrages scientifiques (y compris les éditions critiques et les traductions scientifiques)
OS1 – Ouvrages (monographies)

[**édition critique**] Lu Xun, *Nouvelles et poèmes en prose (Cris - Errances - Mauvaises herbes)*, traduit et annoté par Sebastian Veg, Paris, éditions Rue d'Ulm, 2015, 664 pp. http://www.pressens.fr/collections_20_versions-francaises_nouvelles-et-poemes-en-prose_978-2-7288-0514-3.html

i) PV : Publications de vulgarisation

PV3 – Articles (articles de presse, blogs, etc)

VEG Sebastian. "One year after Occupy, political alienation of the young still the major challenge for democrats", *Hong Kong Free Press*, 2 October 2015, <https://www.hongkongfp.com/2015/10/02/one-year-after-occupy-political-alienation-of-the-young-still-the-major-challenge-for-democrats/>

VEG Sebastian. "The Future of Autonomy in Hong Kong", *China File* 30 September 2015, <https://www.chinafile.com/conversation/future-autonomy-hong-kong>

VEG Sebastian. "Has China's 'One Country, Two Systems' Experiment Failed?", *China File* 18 June 2015, <http://www.chinafile.com/conversation/has-chinas-one-country-two-systems-experiment-failed>

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d'ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

[compte-rendu d'ouvrage] **VEG Sebastian**. Book Review: Belinda Kong, *Tiananmen Fictions Outside the Square: The Chinese Literary Diaspora and the Politics of Global Culture*, *China Quarterly*, vol. 223, Sept. 2015, pp. 844-846.

Yinde Zhang

Situation administrative au CEFC : délégation du CNRS jusqu'au 31 août 2015

Autre rattachement statutaire en 2015 : professeur des universités, Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3

1) Projet de recherche

Le projet de recherche, pour lequel j'ai l'honneur d'être accueilli en prolongement de ma délégation du CNRS au titre de l'année 2014-2015, porte sur « **Utopie et utopisme dans la littérature chinoise contemporaine** ». Mis en œuvre et poursuivi depuis mon intégration au CEFC le 1^{er} septembre 2013, ce projet implique en effet une investigation d'envergure, à la fois personnelle et collective. Il a pour ambition de renouveler le champ de réflexions sur les rapports entre littérature et politique dans le contexte chinois. Ancrée dans l'ensemble du XX^e siècle, l'enquête s'étend dans différents domaines en sciences sociales, notamment politiques, sociaux et anthropologiques. Nous sommes animés, pour ce faire, d'une démarche dynamique, en accord avec les thématiques et la politique de recherche définies par le CEFC, centre d'accueil, et privilégiant le développement de partenariats et de coopérations avec les institutions internationales et locales. Ainsi envisageons-nous, avec le soutien sans faille du CEFC et de Sebastian Veg, son directeur, d'organiser un colloque international à Hong Kong, en collaboration avec l'université de Hong Kong et de celle de Harvard. Le colloque aura lieu les 20-21 (comité d'organisation : **Angela Ki Che Leung**, Chair Professor of History, Joseph Needham-Philip Mao Professor in Chinese History, Science & Civilisation, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, University of Hong Kong, **Sebastian Veg**, Director of the French Center for Research on Contemporary China, Professor, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, **David Der-wei Wang**, Edward C. Henderson Professor of Chinese Literature, Harvard University, Hung Leung Hau Ling Distinguished Fellow in Humanities at HKU, **Yinde Zhang**, Researcher at the French Center for Research on Contemporary China, professor at the Research Center for the Comparative Literature, University of Sorbonne Nouvelle-Paris 3). Le colloque a eu lieu les 20 et 21 mars 2015 à l'université de Hong Kong : « Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context : Texts, Ideas, Spaces ». Cf. www.hkihss.hku.hk

2) Activités collectives

- ▶ Préparation des actes issus de deux colloques consacrés à Mo Yan, tenus respectivement en octobre 2013 à Paris et en septembre 2014 à Aix. : Yinde Zhang, Xu Shuang et Noël Dutrait (dir.), *Mo Yan : au croisement du local et de l'universel*. Le volume paraîtra en février 2016 au Seuil.
- ▶ Préparation avec David Der-wei Wang des actes issus du colloque « Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context : Texts, Ideas, Spaces », qui paraîtra aux Presses de l'université de Hong Kong.
- ▶ Co-pilotage, avec Wang Yao, professeur à l'université de Suzhou, du programme de recherche « Cent ans de réception et de diffusion de la littérature chinoise à l'étranger » [国家自然科学基金重大项目“百年来中国文学海外传播研究” Supported by Major Program of National Social Science Foundation of China (Numéro 12&ZD161)]. Responsable du volume « Littérature chinoise en France »

3) Missions

Missions sans frais :

- ▶ « Masterclasse 15' », Shanghai International Studies University les 15-16 avril 2015
- ▶ Conférence : « 戲劇小說與互文性 - 以莫言為例 » (Roman théâtral : intertextualité et réinvention chez Mo Yan), Académie de l'art dramatique de Shanghai, le 16 avril 2015.

4) Publications

c) C-INV : Conférences (Keynote speech) données à l'invitation du Comité d'organisation dans un congrès national ou international

- ▶ Conférence : « 戲劇小說與互文性 - 以莫言為例 » (Roman théâtral : intertextualité et réinvention chez Mo Yan), Académie de l'art dramatique de Shanghai, le 16 avril 2015.

d) C-ACTI : Communications avec actes dans un congrès international

- ▶ « Traduire et se traduire ou le problème de l'interlangue », colloque international « Altérité, proximité, découverte : la traduction, passage entre la Chine et l'Occident », organisé par l'Institut supérieur de traducteurs et interprètes (ISTI), Université libre de Bruxelles (ULB) & Shanghai International Studies University (SISU), Bruxelles, les 11-12 décembre 2015 [A paraître dans les actes]
- ▶ “The Utopia of the Human : about Ge Fei’s Jiangnan Trilogy”, “Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context: Texts, Ideas, Spaces”, International Symposium organized by CEFC, University of Hong Kong and University of Harvard, March 20-21, 2015, University of Hong Kong [A paraître dans les actes]



OS2 – Chapitres

- ▶ « La critique de l'homme nouveau dans les romans chinois contemporains : Mo Yan et Yan Lianke », in Michel Viegnes et Jean Rime (dir.), Représentations de l'individu en Chine et en Europe francophone. Ecritures en miroir, Neuchâtel, Editions Alphil-Presses universitaires suisses, 2015, p. 137-150.
- ▶ « Médiation et réception de la littérature chinoise contemporaine en France : le cas de Mo Yan », in Yvan Daniel, Philippe Grangé, Han Zhuxiang, Martine Raibaud, et Guy Martinière (dir.), *Chine-France, les échanges culturels et linguistiques. Histoire, enjeux, perspectives*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, collection « Plurial », 2015.

j) AP : Autres productions (bases de données, logiciels, comptes-rendus d'ouvrages, rapports intermédiaires de projets collectifs)

- ▶ Compte rendu : « Lu Xun, *Nouvelles et poèmes en prose*, édition de Sebastian Veg, », *Perspectives chinoises* [En ligne], 2015/3 | 2015, mis en ligne le 15 septembre 2015. URL : <http://perspectiveschinoises.revues.org/7192>
- ▶ compte rendu : « Jeffrey C. Kinkley, *Visions of Dystopia in China's New Historical Novels*, », *China Perspectives* [Online], 2015/1 | 2015, Online since 01 March 2015, connection on 24 December 2015. URL : <http://chinaperspectives.revues.org/6673>
- ▶ Comité scientifique : Colloque international « Polyphonies franco-chinoises : représentations, dynamiques identitaires et didactique », organisé par l'université catholique de l'Ouest, en partenariat avec l'université de Cergy-Pontoise, les 27-29 novembre 2014.
- ▶ Communication: « Le geste esthétique chez Gao Xingjian », « Autour de Gao Xingjian, 'De la création' », 5^e Congrès Asie & Pacifique 2015, INALCO, le 10 septembre 2015.
- ▶ Soirée-débat : « Autour de Gao Xingjian, 'De la création' », la librairie du Phénix, Paris, le 8 septembre 2015
- ▶ Conférence-débat : « Mo Yan, fiction comme lieu d'engagement », le 12 mars 2015, Librairie « La Parenthèse », Hong Kong

3.1.2 Doctorants du CEFC

3.1.2.1 Allocataires de l'aide à mobilité de 9 mois

Jérôme Doyon

Doctorant, allocataire de l'aide à mobilité de 9 mois de 2014-2015.

Autre rattachement statutaire en 2015 : Doctorant à SciencesPo et Columbia University , étudiant en visite à l'université Tsinghua

Projet de recherche

L'évolution d'une organisation révolutionnaire : La Ligue de la jeunesse communiste comme outil d'encadrement et de formation de la jeunesse dans la Chine post-maoïste.

Le projet se penche sur le rôle joué par l'organisation de jeunesse principale du Parti Communiste Chinois (PCC) en termes de la formation des jeunes cadres. L'objectif est d'analyser en particulier le développement de leur « rôle » en tant qu'hommes et femmes politiques dans un régime autoritaire et sur les mécanismes formels et informels garantissant leur loyauté au Parti.

Une étude de terrain est le meilleur choix pour rendre compte de l'évolution de la Ligue au niveau national et local depuis la fin de la Révolution culturelle. Une approche par le bas nous permet ainsi de mettre en valeur les dynamiques interpersonnelles et inter-organisationnelles souvent cachées.

Travail de terrain

J'ai consacré l'année universitaire 2014-2015 à mon enquête de terrain, financée grâce à la bourse doctorale du CEFC. J'ai mené durant cette période une série de 88 entretiens auprès de cadres de la Ligue de la jeunesse communiste et des syndicats étudiants au niveau local ou dans les universités.

Mes principaux lieux d'enquêtes étaient les villes de Pékin, Nankin, Guiyang et Shijiazhuang, de même qu'une série d'universités : l'université de Pékin, l'université Tsinghua, l'université de Nankin et l'université normale de Nankin.

Ce séjour de Pékin m'a aussi permis de récolter de nombreuses sources primaires et secondaires touchant à l'évolution des organisations de jeunesse du PCC depuis 1949.

Dans son ensemble, ce travail de terrain m'a permis de saisir en détails les activités et la structure des organisations de jeunesse du PCC à l'heure actuelle et comment cela a évolué depuis 1978. Le contact régulier et répété avec de nombreux cadres m'a permis de mieux comprendre leurs stratégies et motivations personnelles, et donc en creux la spécificité de ces officiels issus des organisations de jeunesse par opposition aux autres cadres du Parti. J'ai ainsi maintenant les éléments nécessaires pour finaliser ma thèse et expliquer pourquoi les organisations de jeunesse du PCC deviennent paradoxalement plus importantes dans la promotion des cadres du Parti, dans la Chine post-Maoïste plutôt que sous Mao. Je souligne ainsi l'importance maintenue et capitale des critères politiques dans la sélection des futurs dirigeants de l'Etat-Parti. Leur loyauté est alors cultivée et mise à l'épreuve dès leur entrée à l'université, ceux signalant leur engagement étant pouvant bénéficier de tremplins organisationnels facilitant leur carrière politique.

Publications lors de l'année universitaire 2014-2015

Recension de, Chien-wen Kou and Xiaowei Zang (eds), *Choosing China's Leaders*, London, New York, Routledge, 2013, 166 pp., *Perspectives Chinoises*, 2015/01

« Les associations islamiques locales et l'État-Parti : consanguinité et opportunités », *Perspectives Chinoises*, 2014/04, pp. 49-58

“The Fourth Plenum, Party Officials and Local Courts”, with Hugo Winckler, *China Brief*, Vol. 14, N° 22, 2014.

“The End of the Road for Xi's Mass Line Campaign: An Assessment”, *China Brief*, Vol. 14, N° 20, 2014.

Communications lors de l'année universitaire 2014-2015

“Authoritarian Vocation: Professionalization of Student Cadres in Chinese Elite Universities”, Annual Conference of the Association for Asian Studies, Chicago, March 2015

“Authoritarian Vocation: Professionalization of Student Cadres in Tsinghua and Peking University”, The Eleventh Graduate Seminar on China, CUHK, January 2015

Francesca Rosati

Doctorant, allocataire de l'aide à mobilité de 9 mois de 2015-2016

Autre rattachement statutaire en 2015 : Doctorante à l'Université de Leiden (Pays-Bas) – Institute for Area Studies (LIAS)

Projet de recherche

Les Écoles Coraniques Féminines de la «Petite Mecque» de Chine.

Ma recherche a pour objet l'évolution des écoles coraniques féminines du Linxia (préfecture au sud du Gansu), également connu comme la «Petite Mecque» de Chine. Dans l'espace 'morale' de l'école coranique, les femmes peuvent participer au discours interconfessionnel mené par les différents mouvements islamiques locaux (notamment: les Sufis *Menhuan*: Khufiyya, Jahriyya, Qubrawiyya et Qadiriyya; les mouvements réformateurs Ikhwan et Salafiyya, et en partie minoritaire, le mouvement 'autochtone' du Xidaotang), en s'engageant dans l'esprit religieux d'entreprise en tant que professionnelles de langue arabe et culture islamique.

Ma recherche s'efforce d'analyser l'interaction des différentes traditions de *shari'a* dans l'espace multiconfessionnel de l'école coranique féminine, ainsi que la réception de la part des femmes musulmanes du monitoring du gouvernement sur leur activité religieuse. J'espère éclairer le rôle joué par les femmes dans le processus de retraceur identitaire de la communauté musulmane du Linxia, confrontée en même temps à des modes de consommation sécularisés et à des modèles d'affiliation islamique moins exclusifs, importés du monde musulman.

Au cours de la première moitié de l'année 2015, j'ai vécu à Leiden (Hollande) en tant que doctorante au LIAS. Pendant cette période, j'ai participé au cours pour doctorants " Leiden global ", géré par le directeur académique de LIAS, Maghiel van Crevel. À partir du 16 octobre 2015, Je me suis déplacé en Chine et notamment à Pékin, pour faire les démarches afin de me procurer un visa-étudiant, que j'ai obtenu le 13 novembre 2015. Pendant mon séjour à Pékin j'ai rencontré plusieurs fois mon tuteur chinois: le Professeur Ding Hong du département d'anthropologie à l'Université Centrale des Minorités (Beijing Zhongyang Minzu Daxue). J'ai eu également la chance de rencontrer le Professeur Gao Zhangfu: Professeur de L'Association Islamique de Pékin et ancien vice-président de l'Institut d'Études Islamiques de Pékin. Après avoir obtenu les restants documents nécessaires (lèttres de présentation, contrat de location etc.), en décembre j'ai pu finalement m'installer dans la ville de Linxia et commencer mon travail de terrain.

Missions

Recherche de terrain menée au Linxia (province du Gansu, Chine) 16-10-2015--15-07-2016

financée par l'aide à la mobilité du CEFC

Communications lors de l'année universitaire 2014-2015

24 Février 2015 et 03 Mars 2015: "Guest lecturer" au cours de Master "Islam in Asia", tenu par le Professeur Nico Kaptein (Assistant Professor - Leiden University Institute for Area Studies).

Sujet présenté: "The history of Islam in China, from Tang dynasty up to the present".

3.1.2.2. Boursiers de terrain de courte durée

Jifeng Liu

Doctorant en sociologie sous la direction du Dr. Heleen Murre-van den Berg - Centre for the Study of Religion, Université de Leiden (Pays-Bas)

Titre de la thèse : Negotiating Christian ideology in China today.

Dates: 1er au 30 novembre 2015

Site: CFC, Antenne de Pékin du CEFC

About the Research

With the CEFC's general sponsorship, I successfully conducted my field research in Xiamen in November 2015. My intention of the fieldwork was to answer the following questions: Since the communists seized power of Xiamen in 1949, how has the local state (re)shaped series of church narratives and manipulated people's memories? Further, why do churches and local people have a passionate interest in Christian past in today's Xiamen, and how do they negotiate church histories with the official narrative?

During the stay in Xiamen, I focused on the contestation over the writing and publishing of church history texts between the state, the church, and the individuals. History writing, as a national project, has been a monopoly of the Chinese communist regime. The production of church history is of course no exception; all publication on religion in mainland China will be under strict censorship. Some are forbidden to print, while some need to be revised, in particular when they refer to religious repression after 1949. Official histories concerning Christianity are consistent with the state's religious policy. Despite the official restriction, however, the churches and many local experts are still successful in writing and publishing church histories.

As the study of Christianity is still sensitive in local officials' eyes, historical archives are usually inaccessible. I thus took use of the official *Xiamen Historical Materials* (*Xiamen wenshi ziliao*) and *Xiamen Daily* (*Xiamen ribao*) for the analysis of official discourses. For the unofficial historical text writing, local intellectuals and church members were interviewed. The connections that I established in the past three years with church pastors and history intellectuals made my research possible.

I am aware that the theme of my research could be quite sensitive and could bring unwanted trouble to my informants. The first priority in my research, therefore, was to avoid putting them in any form of difficult situations. For data collection, informal conversations, rather than structured interviews, were preferred. In the following data analysis and writing, discourse analysis will be adopted to study how the communist state (re)shaped series of church narratives and the popular efforts in negotiating the Christian past.

Presentation in Beijing

On 23 November 2015, I delivered a speech entitled "The Passing of Glory: Urban Development, Local Politics, and Christianity on Gulangyu, Xiamen" in Tsinghua University Sino-French Centre, Beijing. Abstract as follows,

After the defeat of Qing government in the First Opium War, Xiamen was forcibly opened to the outside world as a trading port. At the same time, Christianity entered. As increasingly more westerners came, Gulangyu Island was thrust into a Western-led modernization process, in which Christianity played a major role in reshaping the sociocultural context of the island. Trinity

Church, built in 1934, was a witness to the prosperity of Christianity on this island. Despite the harsh repression during Mao's political campaigns, Trinity Church survived and revived after its reopening in the late 1970s. However, the church was doomed to decline because of the state-led commercialization driven by the development of tourism on the island. As Gulangyu experienced rapid social, cultural, and demographic changes, Christianity on the island in general and Trinity Church in particular were inevitably affected. This research, based on ethnography of Trinity Church, reveals the fate of Christianity on the changing island.

I am grateful to Chloé Froissart and Camille Liffan of the CFC-Beijing for their arrangement.

Future Output

The fieldwork conducted in November 2015 contributes to a chapter to my thesis, under the provisional title of "*Bifurcated History Production in Xiamen Today.*" Before the thesis defence, revised versions of this chapter may be presented at conferences/seminars, or submitted for publication. To show my gratitude, I would like to acknowledge the CEFC's sponsorship in my future publications.

Nathalie Mingboupha

Doctorante en sociologie sous la co-direction du Dr. Yu Chen et Dr. Mei Zhang- School of East Asian Studies (SEAS), l'Université de Sheffield (GB)

Titre de la thèse : Hyphenated-Chinese in China : Western-born second generation overseas Chinese's ethnic return migration to China.

Dates: 1er septembre au 22 décembre 2015

Site: CFC, Antenne de Pékin du CEFC, terrain de recherche à Pékin et Shanghai

My research project explores the ethnic "return" migration of second generation overseas Chinese born in Western countries to their ancestral homeland, China. With the purpose of understanding how their "homecoming" experiences and success or failure to integrate socially and culturally into the ancestral homeland' society leads to the re-evaluation of their identity, I hypothesize that this highly-skilled migrant group's definitions of self and home evolve along with their transition from being a racial minority in their birth country to a cultural minority in their ethnic homeland. Resting upon qualitative methods combining the use of primary and secondary sources (mostly semi-structured in-depth interviews and document analyses), the aim of this research is to uncover this migrant group's multifaceted identities through their migration stories. To support this project, I applied for the CEFC short-term fieldwork funding. The fieldwork lasted four months from September to December 2015 (one month being financed by the CEFC) and took place predominantly in Beijing –though I went to Shanghai on three occasions in order to conduct more interviews, and to vary the sample substance. The main purpose of this fieldwork was to collect data to test my research hypotheses and probe the connection between this particular group' socio-cultural (mis)integration within Chinese society and identity (re)construction.

In early September, I conducted five pilot interviews with *haiguis* (海归) because of the similarity of their profiles with my target group. This necessary step helped me test my interview questions, readjust my timing and rearrange the questions order and wording. In the preparation stages, I feared that I would not be able to find enough interviewees, and therefore targeted a minimum of 30 interviews, faintly hoping to reach 40 interviewees. However, in four months' time, I managed to interview a total of 51 participants, including 45 individual interviews and two group interviews of 3 people for each group. In order to be eligible for an interview, participants had to fulfill a specific set of criteria. To be sure, each participant had to be a second or subsequent generation overseas Chinese who may have been born in China, but must have had been raised in a Western country (ie. from Northern America, Western and Northern Europe,

Australia and New Zealand). Also, interview participants must have had spent at least three consecutive months in China at the time of the interview.

Participants were recruited via diverse methods. As a starting point, I made use of my personal and extended networks to reach out to potential interviewees. I also joined some groups where foreigners and overseas Chinese were likely to be found, such as in international churches or expatriate groups. Additionally, I printed posters and flyers that I displayed and distributed around universities, English schools, and cafés around districts with a higher concentration of foreigners (e.g. Sanlitun in Beijing or Nanjing Road in Shanghai). Finally, I contacted the Shanghai branch of the Overseas Chinese Affairs Office (OCAO), which introduced me to a few interested interviewees. However, these recruitment methods resulted in too few interviews, which is the reason why word of mouth and snowballing were key to recruit more interviewees and obtain a more consistent sample size. The research sample therefore consists of 51 participants (24 females and 27 males) aged between 19 and 49 years old, with a large majority of the interviewees between 25 and 35 years old. All of the regions of the Western world were covered with half of the respondents emigrating from Europe and the other half from Northern America and Australia. Being university-educated and/or highly-skilled migrants emigrating from developed nations, all the interviewees had little to no economic struggles and were rather economically comfortable. The interviews took place in public spaces such as restaurants and cafés, usually chosen by the interviewee, and lasted between one to six hours, with the typical interview taking about 90 to 120 minutes. During the semi-directed in-depth interviews, I let the interviewee speak freely about migration journey, guiding them to share about their social and cultural experiences in China, and how their experiences of "homecoming" (though almost none of them qualified their being in China as a homecoming at all) affected their own definitions of self, Chineseness, Chinese identity, home and belonging.

On December, 15th, I presented my project at a CEFC workshop organized in Beijing, during which we discussed theories and preliminary findings as my fieldwork period was ending. Professor Chloé Froissard was particularly helpful with her advice regarding hyphenatization and my theoretical framework to be revised. We spent some time discussing about semantics and wording, which are crucial elements to be taken into consideration to improve the quality and rigor of my research project.

Due to the extensive amount of data (dozens of hours of recordings and notes taken regularly during fieldwork), the data collected during fieldwork is still raw and unprocessed as this report is being written. However, I managed to draw hints of results in regards to second generation overseas Chinese's ethnic "return" migration experience in China. For example, despite general assumptions, ethnic "return" migration to China does *not* seem to be motivated by ethnic reasons but economic opportunities for people with their profiles instead. Nevertheless, if pragmatic reasons trigger the act of migration, common ethnicity with the host society, and language proficiency and cultural knowledge are key factors that directs the migration flow to China instead of another country with similar economic opportunities. Another observation would be related to how the migrants' self-identification changes after migration. Indeed, because the majority of them moves from racial foreignness and cultural similarity in the country prior to migration, to cultural foreignness and racial similarity China, ethnic migrants seem to realize that what used to fall in their definition of Chineseness needs to be reevaluated, including their own identity(ies). As such, the participants interviewed repositioned themselves vis-a-vis their social surroundings and lack of cultural similarity, to redefine their identity as in-betweeners in both the natal and ancestral homeland. In other words, they are *Hyphenated-Chinese*.

Doctorante en science politique sous la direction du Dr. Gunter Schubert - Centre d'études sur la Chine moderne et contemporaine, Université de Tuebingen (Allemagne)

Titre de la thèse : China at its borders : Analysing national and local border security discourses and practice under the impact of Asian regionalization.

Dates: 3 août au 15 septembre 2015

Site: CEFC Hong Kong

The aim of the fieldwork was to better understand China's local border management. Recent literature on cross-border cooperation and border networks suggests that emerging transnational (security) issues urge governments to debate border politics on a regional or global level. In turn, international and regional actors impact local border politics by setting new agendas or bringing new actors in. Thus, the central question of my PhD thesis is how the local border management is designed and performed in times of regionalization.

To conduct this research, I carefully selected two different Chinese border sites that represent two different regional projects and allow an insight into different Chinese localities: the Chinese border towards Laos and towards North Korea. During August and September 2015, I undertook a field trip to both sites with generous support of the CEFC that allowed me to stay there for several weeks.

The first case study was conducted at the China-Laos border. I started crossing the border as part of a Chinese travelers' group by bus, I stayed in Mohan and Mengla (Xishuangbanna Prefecture, Yunnan Province) and the broader area for several days. Since this was my first visit to the area, I also approached the area from a border tourist perspective following the commercial tourist paths, I conducted participating observations at different border gates and conducted interviews with people crossing the border and living at the border. Afterwards, I further travelled to Kunming to conduct more interviews with local scholars and experts from Yunnan University and Yunnan Normal University among others. In brief, this border area is characterized firstly by its broad liminality, the actual border controls reach far into Chinese territory; and secondly by the large infrastructure projects planned within the regional framework of the Greater Mekong Sub-Region (GMS) that (from a Chinese perspective) aim at developing Yunnan as a hub towards South East Asian trade routes. These big development projects leave rather limited leeway for the local state to conduct direct cross-border cooperation. In addition, these projects are constrained by local under-development, neglecting local realities. One example for this is an incongruity between legal and illegal border crossings of local people: as part of a GMS agreement on border mobility, local governments issue special passes for border people that live within 20 km of the border on both sides of the border that allow free crossing. In fact, almost nobody has applied for these passports since the everyday border experience of the local people already allows the same mobility.

The second case, the Chinese-North Korean border at Tumen and Hunchun (Yanbian Prefecture, Jilin Province), gave different results. Here, cross-border mobility is mostly regulated by the local state e.g. with regard to working migration. Jilin is member of the Local Cooperation Committee of the Greater Tumen Initiative (GTI) that constitutes the regional project in this area. Border issues are directly addressed within this regional organization with strong focus on trade facilitation and infrastructure development. Thanks to the 'Support for Economic Cooperation in sub-regional Initiatives in Asia', a program by the Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, I was able to conduct interviews with members of International Organizations and the GTI secretariat itself in Beijing before going to the actual border site. Later in Changchun, I was accompanied by two professors from Jilin University granting me access to the local research community, the Hunchun Border Economic Cooperation Zone Administration, and several governmental and non-governmental experts on the issue. We also jointly went to different borders sites following the commercial routes of increasing border tourism that plays an important role here. Finally, I was able to participate in a workshop on trade facilitation of the

GTI in Changchun.

Overall, the key argument that I can draw from my field trip is that Chinese border management and border politics are much more fragmented than originally assumed. Chinese border politics is not only a complex policy field that addresses political, economic and even ecological issues, but it is fragmented in space: permeability and liminality of the borders are largely designed by Chinese actors and diffuse widely into both 'sides' of the border.

Of course, the applied set of methods (open and semi-structured interviews, ethnographic interviews using maps as support with both experts and local people, participating observation, and field journal) was rather mixed, not standardized, but with regard to the limited and difficult field access in China overall, I am quite confident with my data. My preliminary results of the two case studies allow a quite different picture of Chinese local border management than I got from my previous desk research. I am extremely grateful to the CEFC to give me this opportunity to spend fruitful time at the borders and experience it. Further analysis of my interview transcripts and field work diary of course will follow and hopefully translate into the literature!

Ines Sieckmann

Doctorante en science politique sous la direction du Dr. Christian Goebel – Institut fuer Ostasienwissenschaften, Université de Vienne (Autriche)

Titre de la thèse : Networking among Chinese Environmental NGOs

Dates: 28 juin au 15 août 2015

Site: CFC – Antenne de Pékin du CEFC

This report summarises some preliminary findings from a field stay of the author in China from June 28th till August 15th 2015 funded by the CEFC. These assumptions are to be treated with caution, as they only reflect first impressions from the interviews.

My research project takes up the widely held thesis of the weakness of horizontal links between civil society actors within authoritarian regimes and enquires into the formation of nationwide networks of non-governmental organisations (NGOs) in China, taking up the example of the environmental sector. My fieldwork aims at revealing and analysing interprovincial networks (i.e. spanning NGOs from several provinces) between environmental NGOs (ENGOS) in China. During two field stays, I encountered 10 of these networks, specialising on issues such as, most prominently, pollution of rivers and/or lakes, but also climate change, waste, air pollution, environment-friendly commuting, environmental footprints of banks, and trans-sector issues such as advocacy vis-à-vis both the public and the government and development effectiveness. In addition, some provincial and local networks came to the fore, but they are not the focus of my study.

Establishing specialised issue networks seems to be a disseminating tool for mutual empowerment through knowledge-sharing. From the perspective of development and mutual empowerment, network formation appears reasonable. But within authoritarian regimes, it is seen to be somehow counter-intuitive: research on authoritarian regimes mostly assumes weak and fragmented civil society actors, and historically, in authoritarian regimes civil society networking was usually grimly repressed to prevent mobilisation networks for contentious action. In China studies, until very recently, horizontal ties were perceived to be weak between civil society actors, and paradigms such as the prevailing state corporatism model theoretically underline this assumption. Such assumptions build both on empirical findings and on the Chinese regulative framework, which is moulded in a way to discourage horizontal organisational linkages between civil society actors outside the state structure. Therefore, in order to explain the network emergence between ENGOS - starting around 2007 - the regulative framework for NGOs in China needs to be revisited and supplemented by additional explanatory layers.

Wu (2008) noticed a “platformization“ dynamic between civil organisations in Beijing, forming environmental information platforms. I personally experienced a crackdown on the most prominent of these platforms in Beijing in the wake of the Olympic Games, reinforcing the thesis that the government is not very supportive of horizontal linking up of non-state actors. Recent empirical studies recognize strategies of networking, often involving GONGOs and NGOs, i.e. in the social sector, while only few studies of networking between ENGOs have been conducted and my research presents one pioneer attempt of comparison between networks, analysis of their political role and the embedding of network emergence into socio-political changes within the context of state-society relations in China. Interviews of my field research revealed, that there seem to be changes under way on different levels.

Important changes in regulations and administrative practices

First of all, while right from the beginning most Chinese ENGOs (which in contrary to many more resource-rich GONGOs were not funded by government agencies) were very dependent on international donors - either directly or through the channeling through of international donations by grass tips NGOs in Beijing to regional NGOs in the provinces -, they now increasingly experience trouble in attaining foreign funds as regulative and administrative obstacles against the reception of foreign donations and against cooperation with foreign organisations are increasing. At the same time, regulative changes are introducing new, domestic sources for funding. Since 2004, private fund-raising foundations can be established. Furthermore, government agencies recently increasingly enable and stock up funds for government contracting with social organisations to provide services, which in some localities also includes environmental projects and organisations. This diversification of funding sources of ENGOs comes along with new selection procedures for the allocation of funds, including attempts at micromanagement from foundations and local governments. Studies from the “China Development Brief“ stress that both the funding allocation decisions of, for example, new corporate foundations, which have to deal with the restrictive political context, as well as new opportunities of government contracting are highly conditional, with only few ENGOs being able to live up to the demands in terms of the degree of professionalization required (as well as political conformity). This might, in the long run, further increase pressure on a plurality of smaller, less professional NGOs, which represent bottom-up civil engagement. These have always encountered more obstacles in fund-raising, but some have benefited from foreign donors that, in contrast to the “new domestic donors“, have been aiming at fostering a pluralist civil society in China and might have included more nonconformist issues for funding. On the other hand, this increased pressure can also serve as an incentive to share resources such as information between those ENGOs that aim at receiving these new types of funding and that need to professionalize in order to be eligible for these funds, hence propelling networking amongst ENGOs between different regions.

The membership lists of many of these ENGO networks reveal, that such networks are mostly a co-operation phenomenon between the more professional provincial ENGOs, but do not include any of the resource-rich and powerful international NGOs (INGOs), and only include few Beijing-based “grass tips“ ENGOs (i.e. the “top/tips“ of the bulk of grass roots ENGOs - mostly Beijing-based, most developed/professionalized and comparably resource-rich domestic ENGOs). While in most networks, one or two grass tips ENGOs might function as network drivers, they are clearly underrepresented in many of the network membership lists. This might hint at either a strategy of the provincial ENGOs of staying clear of grass tips ENGOs and INGOs in order to prevent them from highjacking the agenda of the networks with their resources and political weight. But it may also imply a lack of interest of grass tips ENGOs and INGOs in resource-sharing with these less resourceful provincial ENGOs. In both ways, this reveals a disjuncture between grass tips ENGOs, INGOs and provincial ENGOs. As the most important and effective networks revealed in my fieldwork - the Green Choice Alliance and the China Civil Climate Action Network - imply, the successful spanning of the boundary between provincial and Beijing-based grass tips ENGOs seems to improve the functionality and influence of Chinese ENGO networks. But even the most successful networks refrain from openly integrating INGOs into their membership, although they factually cooperate to a large extent with Beijing-based INGOs and, to a much lesser extent, even with transnational NGO networks.

Political roles of these networks - two examples

The ENGO networks that I found play different political roles and encounter different political recognition or repression. Although I was unable to undertake intensive studies of all of the networks and had to focus mainly on two examples, the Green Choice Alliance and the China Civil Climate Action Network, from my knowledge, about half of these networks include the goal of policy advocacy. Although new regulations encourage some participation of NGOs in commenting on policy drafts etc., and some open public contestation arose around issues such as the new law on environmental litigation - even leading to some amendments to the law - policy advocacy remains a sensitive issue for NGOs in China. Here, a difference between networks became clear. The climate network, involving a GONGO (government-organised NGO) as its secretariat, clearly institutionalised ties with government agencies involved in drafting climate regulations. This network benefits from the credibility of this GONGO on the side of the government to channel some concerns and propositions of domestic NGOs (in somehow more tacit collaboration with international NGOs). Therefore, the network's close "embeddedness" with the government via its secretariat increases its political scope. But the participation of mainly true bottom-up NGOs and even foreign NGOs (INGOs) in network activities helps include bottom-up ideas and transnational ideas in the network's political proposals, hence channeling in ideas that the GONGO would not have come up with without the NGO network co-operation. The network may also increase the GONGO's political voice by conferring "representative legitimacy". At the same time, the secretariat may serve to control and "tame" network claims on climate policy, and the foreign funding of the network introduces top-down donor incentives "activating" this domestic network. In comparison with a former network initiated by this same GONGO, the "Green Commuting" network, which appears to have been more purely a top-down mobilisation network, the climate network introduces more meaningful and complex NGO co-operation and interaction as well as more participation of network members in network development. Still, the donor involvement and GONGO involvement of the climate network both imply less of a bottom-up character of this network.

The Green Choice Alliance, a bottom-up ENGO network with its secretariat at an influential domestic ENGO, seeks to influence government agencies at the local level in order to strengthen the implementation of national environmental standards by pushing multinationals and local environmental agencies to put pressure on factory owners to eliminate pollution. They draw on government statistics of pollution incidents. Therefore, they use legitimate, available information from government agencies to push for government action against pollution, hence assisting with more thorough implementation of the law. This sometimes involves some contentious behaviour at the local level in order to demonstrate that government inaction is not an option. But the bulk of contention is cautiously being addressed against multinationals, that are held responsible for environmental degradation linked with factories in their production chain. Companies can only be crossed off the publicly available list of polluters by an unanimous voting of all members of this alliance, so that no single NGO can cross a company off the list. Therefore, the alliance helps to shield any single local NGOs from attempts at pressuring or corruption by local companies. This network hence aims at local policy enforcement and uses a mechanism, that is typical for transnational advocacy networks (putting pressure on national governments through international channels), in a new and less sensitive way - by attacking foreign multinationals in the international realm in order to push for local action and allying with local government against local polluters.

From my fieldwork, I cannot deduce ENGO network involvement in contentious events such as PX protests or anti-incinerator protests. This link between ENGO networks and environmental protest diffusion needs to be inquired into separately and remains a research desideratum. A second question for further research involves interaction with transnational NGO networks.

Summary

From my interviews, I can deduce that changes are under way in the structure of funding of NGOs that seem to affect stronger and weaker ENGOs differently, which may impact on the pluralism of the ENGO landscape in China. These changes need to be traced further.

One recent development confirmed by the interviews is the establishment of ENGO networks

between provinces. In how far these networks can improve the professionalisation and increase the sustainability of ENGO funding and work across provinces should be studied further. Some of the networks are still in a design phase and search for meaningful forms for co-operation, others are already expired due to weak co-operation. Hence, the question of a meaningful design of network co-operation remains very topical, and a deeper inquiry into the most advanced networks' co-operation modes might illustrate best practices. They also illustrate different forms of NGO-state co-operation, one addressing actors at the central level, the other at the local level. I will further use my interviews to give detailed insights into these networks in my dissertation.

Zhaohui Wang

Doctorant en science politique sous la direction du Prof. Shaun Breslin – Centre for Study of Globalisation and Regionalisation, Université de Warwick (Grande-Bretagne)

Titre de la thèse : The political economy of China's exchange rate policymaking.

Dates: 24 juillet au 29 septembre 2015

Site: CFC – Antenne de Pékin du CEFC

The Two-Level Game of China's Exchange Rate Policymaking: The 2005 RMB Exchange Rate Reform Reconsidered

Abstract: With China's economic rise and growing trade imbalance with the rest of the world, China's exchange rate has come under increasing scrutiny in the new millennium. Based on the critical review of existing IPE theoretical approaches on exchange rate politics – the Innenpolitik approaches and the international-domestic interaction approach – the paper has argued that the two-level game theory that presumes no analytical priority is suitable to explain exchange rate policy of an open economy like China. By specifically examining the external factors and domestic sources of China's exchange rate policy, this paper has further developed a complete analytical framework, in which China's central decision makers strive to reconcile international pressures, domestic ministerial interests and domestic interest groups when making decisions of the RMB exchange rate policy. The paper also empirically examines the first episode of China's exchange rate reform, the turning point of RMB's depeg against dollar on 21 July 2005. The paper concludes by indicating substantial empirical work to be done in the future.

Keywords: China, Exchange Rate, Policy Making, International Political Economy, Two-level Game Framework

China's rise as a world economic power is one of the most spectacular events at the turn of the twenty-first century. With the reform and opening policies and continuous integration into the world economy, China's economy has experienced unprecedented double-digit growth on average in the last few decades. China is now the world's second largest economy, and its GDP share of the global total has tripled, rising from 5.5% to nearly 16.5% in the period from 1994 to 2014.

The rise of China's economy, given its economic and demographic size, has imposed significant impacts on the global economy. At the very least, the world economy has been riven by increasingly large imbalances: the current account deficits on the one side, with the U.S. economy as the most prominent case, and the current account surpluses on the other side, with China being the polar opposite. Specifically, since China acceded the World Trade Organization in 2001, China has generated significant trade imbalance with the rest of the world. China has run persistent current account surpluses in the 2000s, which soared at accelerating rates before the 2008 global financial crisis. China's international trade imbalance is a critically important contributor to the global imbalance, which is widely considered as one of the main causes of the global financial crisis.

Against this backdrop, China has often been criticized to be a neomercantilist country that manipulates its currency to boost its exports. Specifically, China has been able to run persistent

current account surpluses in part because Chinese government has pegged the renminbi (or RMB, China's official currency) to the U.S. dollar at competitive (many analysts argue undervalued) exchange rates, which encourage exports and discourage imports. Furthermore, China's central bank, People's Bank of China (PBoC), has massively engaged in sterilized intervention to maintain the exchange rate peg. The corresponding result is the continuous expansion in China's foreign exchange reserves, with around 70-fold increases in the period from 1994 to 2014.

The RMB exchange rate, therefore, has been the central and contentious issue in the new millennium, not only in political circles but also in academia. Large amounts of economics studies with different approaches and estimation models have been done to measure whether, and the extent to which, the RMB is undervalued. However, economists have produced controversial and inconclusive results on the RMB equilibrium exchange rate. The dissensus among economists is largely attributed to the influence of such factors as different methodologies used, economic models created, and explanatory variables included in different studies. Worse still, the competing results of economics studies have intensified the vexed international debates and bargaining between the Western and Chinese political leaders, which at times give rise to deadlocks of international conversation and cooperation.

3.1.3. Chercheurs et doctorants associés

David Bartel

Rattachement statutaire en 2015

Doctorant, EHESS

Thèmes de recherche principaux

Chinese Enlightenment/Contemporary Historiography/Intellectual Evolution
Lumières chinoises/Historiographie contemporaine/Évolution intellectuelle

Activités en collaboration avec le CEFC

- « The Chinese History of Modern Political Ideas as a Renegade Civil Discourse », présenté à la réunion biennale des jeunes chercheurs de la Communauté européenne, Pékin, 07 juillet 2014.
- « A Chinese History of Modern Political Ideas – A study of Jin Guantao and Liu Qingfeng *Guannianshi yanjiu* » (en évaluation au CEFC)

Publications

- « La politique chinoise au prisme de la continuité culturelle » [Chinese politics through cultural continuity], MONDE CHINOIS-Nouvelle Asie, n° 43, 2015.
- « Le PCC va-t-il s'effondrer ? La guerre des experts » [Is the CCP collapsing? An experts quarrel], L'Obs/Rue 89, [<http://rue89.nouvelobs.com/2015/04/12/parti-communiste-chinois-va-t-seffondrer-guerre-experts-258560>], April 2015.

Jean-Philippe Béja

Rattachement statutaire en 2015

CERI-Sciences-Po

Thèmes de recherche principaux

Etat et société en RPC, écriture de l'histoire de la RPC, vie politique à Hong Kong

Activités en collaboration avec le CEFC

Participation à l'ANR sur la vie quotidienne sous le maoïsme.

Participation et organisation de la conférence sur la vie quotidienne sous le maoïsme, juin 2015: “L’image de l’étranger en Chine pendant la dernière année du règne de Mao Zedong”.

Publications

Préface du livre de Yu Jie, *Steel Gate to Freedom*, London, New York, Rowman and Littlefield, 2015

“Twenty-five Years after June Fourth: The pro-Democracy Forces Are Scattered and Unorganized”, in Joseph Cheng (Ed.) *Whither China and the Communist Party Regime*, Hong Kong, City University Press, 2015, pp.229-233

“Business, Protest, Repression – The Eclectic Uses of Mao in Contemporary China”, in Joseph Cheng (Ed.) *The Uses of Mao and the Chongqing Model*, Hong Kong, City University Press, 2015, pp.45-64

Michel Bonnin

Rattachement statutaire en 2015

Centre d’études sur la Chine moderne et contemporaine (CECMC, Ecole des hautes études en sciences sociales (EHESS)).

Thèmes de recherche principaux

Histoire de la Chine contemporaine

Histoire et mémoire du mouvement d’envoi des jeunes instruits à la campagne

Evolution du système politique chinois de 1949 à nos jours.

Activités en collaboration avec le CEFC

- Membre du Conseil scientifique du CEFC et du Comité de lecture de la revue *Perspectives Chinoises/China Perspectives*.

- Participation aux activités du projet ANR intitulé “Histoire et Mémoire populaires de l’époque maoïste” dirigé par le CEFC et le département d’histoire de l’Université de Hong Kong.

- Mission de terrain en Chine continentale et à Hong Kong dans le cadre du projet ANR NAME du 20/04 au 17/06/15

Publications

- “The Mao Generation at the Helm – What Difference Could it Make ? Will they still Make Use of Mao, and How ?”, in Joseph Cheng, ed., *The Use of Mao and the Chongqing Model*, City University of Hong Kong Press, 2015.

- “Preface”, in Deng Peng, ed., *Exiled Pilgrims – Memoirs of Pre-Cultural Revolution Zhiqing*, Brill, 2015.

Jean-Pierre Cabestan

Rattachement statutaire en 2015

Professeur à Hong Kong Baptist University

Thèmes de recherche principaux

Politique intérieure et politique étrangère chinoise, relations Chine-Taiwan, relations Chine-Afrique.

Activités en collaboration avec le CEFC

Co-organisations de séminaires avec Sébastien Colin dans le cadre du cycle de conférences intitulé « China and the China Seas : Chinese Maritime Policy and Geopolitical Situation in the Maritime Spaces of East Asia ».

Publications

- La politique internationale de la Chine. Entre intégration et volonté de puissance, deuxième édition mise à jour et enrichie, Paris, Presses de Sciences Po, 2015, 626 p.
- « The Chinese People's Political Consultative Conference (CPPCC): Its Role and its Future », in In Kerry Brown ed., The EU-China Relationship: European Perspectives. A Manual for Policy Makers, Hackensack, NJ & Londres, Imperial College Press, 2015, pp. 51-62.
- « La Chine en 2014 », in Jean-Luc Racine éd., Asie, Edition 2015-2016, Paris, La Documentation française, 2015, pp. 19-37.
- « Préface », in Eric Mottet, Barthélémy Courmont & Frédéric Lasserre édés., La Chine et le monde : quelles nouvelles relations ? Quels nouveaux paradigmes ?, Québec, Presses universitaires du Québec, 2015, pp. 7-13.
<http://www.puq.ca/catalogue/livres/chine-monde-2558.html>
- « China-Cameroon Relations: Fortunes and Limits of an Old Political Complicity », South Africa Journal of International Affairs, 2015, vol. 22, n° 1, pp. 67-91.
- « Taiwan and Chinese Security », in Lowell Dittmer & Maochun Yu édés., Routledge Handbook of Chinese Security, Abingdon, Oxon & New York, 2015, pp. 181-199.

Joseph Cheng

Professeur, City University Hong Kong

Thèmes de recherche principaux
Chinese foreign and domestic politics

J. Michael Cole

Rattachement statutaire en 2015

Chercheur indépendant

Thèmes de recherche principaux

Politique taiwanaise, détroit de Taiwan, relations Chine-Taiwan-États Unis, espionnage, affaires militaires

Activités en collaboration avec le CEFC

Participation à quelques conférences organisées par l'antenne du CEFC à Taipei ; recherches et rédaction d'un livre (parution en chinois prévue pour février 2016, en anglais vers la fin 2016) sur les relations Taiwan-Chine, tel que proposé dans le cadre de mon association au CEFC

Publications

Black Island: Two Years of Activism in Taiwan (version anglaise) et 《黑色島嶼：一個外籍資深記者對台灣公民運動的調查性報導》 (version Chinoise) ; une centaine d'articles pour le National Interest, Lowy Interpreter, China Policy Institute Blog, The Age, CNN, Huffington Post, Thinking Taiwan, etc...

Rogier Creemers

Rattachement statutaire en 2015

University of Oxford

Thèmes de recherche principaux

Politiques Internet en Chine

Activités en collaboration avec le CEFC

Préparation d'un projet en vue d'un dépôt dans le cadre de l'appel à projets international bilatéral ANR-RGC avec Séverine Arsène. Pré-projet déposé auprès de l'ANR fin 2015.

Publications

Refereed journal articles:

Creemers, Rogier, 'Cyber China: Upgrading Propaganda, Public Opinion and Social Control Work for the 21st Century', *Journal of Contemporary China*, accepted, forthcoming.

Creemers, Rogier, 'China's Constitutionalism Debate: Content, Context and Implications', *The China Journal*, No. 74, 2015, 91 – 109.

Creemers, Rogier, 'Never the Twain Shall Meet? Rethinking China's Public Diplomacy Policy', *Chinese Journal of Communication*, published online May 2015, print version forthcoming.

Book chapters

Creemers, Rogier, 'The Privilege of Speech and New Media', in Goldstein, Avery, Jacques Delisle and Guobin Yang (eds.), *The Internet, Social Media, and a Changing China*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, in press, forthcoming 2015.

Creemers, Rogier, 'Evaluating Chinese Media Policy: Objectives and Contradictions', in Rawnsley, Gary and Ming-Yeh Rawnsley (eds.), *Routledge Handbook of Chinese Media*, Abingdon, Routledge, 2015, pp 47 – 64.

Book reviews:

Potter, Pitman, *China's Legal System*, Cambridge, Polity, 2015. For: *China Perspectives*, 2015/2, pp. 61 – 62.

Frank Dikotter

Rattachement statutaire en 2015

University of Hong Kong

Thèmes de recherche principaux

History of the Mao era, twentieth-century dictators and their image

Activités en collaboration avec le CEFC

ANR-RGC grant on the Cultural Revolution

Publications

'Coping with Famine in Communist China, 1949-1962', *European Review of History*, 22, no. 3 (Autumn 2015).

Karita Kan

Rattachement statutaire en 2015

Assistant Professor, Centennial College, Hong Kong

Thèmes de recherche principaux

Land, distributive politics and rural governance in reform China

Tanguy Lepasant

Rattachement statutaire en 2015

Professeur associé (Associate Professor/副教授) Université nationale centrale, (National Central University, 國立中央大學) Jhongli, Taiwan.

Thèmes de recherche principaux

a) Les questions d'environnement comme espace de (re)politisation de la jeunesse taiwanaise.

Entamée en 2014, cette recherche a pour objectif de comprendre ce qui pousse les personnes nées entre le début des années 1980 et le milieu des années 1990 à se mobiliser autour de

problématiques liées à l'environnement au sens large, c'est-à-dire au territoire comme lieu de vie (nucléaire, pollution industrielle, défense d'écosystèmes menacés, mais aussi protection du littoral et de quartiers d'habitation contre les projets peu scrupuleux de certains promoteurs immobiliers). Alors que cette génération de Taiwanais a fortement tendance à rejeter « la politique » en pointant du doigt la stérilité des affrontements partisans, la corruption et l'incompétence des élus, elle se met à faire de la politique autrement, et souvent sans s'en rendre compte. Elle ne rejette donc pas *le* politique. Les modalités de cet engagement ainsi que leurs effets sur la consolidation de la société civile et sur la recomposition de l'échiquier politique taiwanais (élections de janvier 2016) sont aussi au centre de cette recherche.

Les résultats de ces recherches ont été présentés le 16 février 2015 à l'Université Libre de Bruxelles à l'occasion d'un cours-conférence intitulé « La démocratie taiwanaise au défi du rapprochement avec la Chine : intérêts économiques, identités et société civile » et au Réseau Asie (Paris), le 10 septembre 2015, dans le cadre d'une intervention intitulée « L'émergence d'espaces de (re)politisation de la jeunesse taiwanaise ».

b) Processus de construction nationale et génération post-réformes à Taiwan

Ce thème s'inscrit dans le prolongement de recherches menées depuis une douzaine d'années sur les dynamiques identitaires et les comportements politiques des jeunes citoyens taiwanais nés à partir du début des années 1980. J'y interroge le positionnement identitaire de cette génération post-réformes démocratiques par rapport aux différentes conceptions de la nation, de l'ethnicité, des relations Taiwan-Chine et du futur politique de l'île qui sont à l'œuvre au sein de la configuration politique et géopolitique taiwanaise.

Les fruits de ces travaux seront publiés dans un chapitre intitulé « Taiwanese Youth and national identity under Ma Ying-jeou » au sein de l'ouvrage, co-dirigé par Peter Kang et Bruce Jacobs, *Changing Taiwanese identities*, chez Routledge.

Activités en collaboration avec le CEFC

Participation au comité scientifique et à l'équipe de professeurs encadrants, 2^{ème} Journée d'études jeunes chercheurs en études taiwanaises CEFC-AFET, 4-5 décembre 2015, CEFC-Taipei, Academia Sinica, Taiwan.

Publications

« Le bestiaire politique franco-taiwanais dans le patrimoine imaginaire de l'humanité » co-écrit avec Ivan Gros et Kan Chia-Ping, in Paul Servais (ed.) *Bestiaire entre Orient et Occident : représentation, utilisations et instrumentations*, Academia-L'Harmattan, collection Rencontres Orient-Occident (à paraître).

Frank Muyard

Rattachement statutaire en 2015

National Central University, Taiwan

Thèmes de recherche principaux

- National Identity and Domestic Politics in Taiwan
- Archaeology, Nationalism, and Austronesian Prehistory in Taiwan

Activités en collaboration avec le CEFC

Article published in *China Perspectives*:

Frank Muyard, "Voting Shift in the November 2014 Local Elections in Taiwan," *China Perspectives*, 2015/1: 55-61.

- Paper presented at a CEFC Taipei Workshop:

Frank Muyard, "The Democratic Rise of the Taiwanese National Identity since 2000," paper presented at CEFC Taipei International Workshop "Generations of Taiwanese identities," presented at the CEFC Taipei, Academia Sinica, October 2, 2015.

Publications

- Frank Muyard, "Voting Shift in the November 2014 Local Elections in Taiwan," *China Perspectives*, 2015/1: 55-61.

- Frank Muyard, "Comparativism and Taiwan Studies: Analyzing Taiwan in/out of context, or Taiwan as an East Asian New World Society," in Shu-mei Shih and Ping-hui Liao, eds., *Comparatizing Taiwan*, (London: Routledge, 2015), 13-32.

David A. Palmer

Rattachement statutaire en 2015

Associate Professor, Université de Hong Kong (Département de sociologie)

Thèmes de recherche principaux

Mondialisation du taoïsme

Religion et société civile en Chine et à Hong Kong

Nouveaux mouvements religieux en Chine et en Asie du sud-est

Activités en collaboration avec le CEFC

Président de la table-ronde intitulée « Occupation, colour revolutions and Springs: New dynamics in social movements ? » co-organisée par l'EHESS, HKU et le CEFC le 17 juin 2015 en simultanée à Hong Kong et Paris.

Vincent Rollet

Rattachement statutaire en 2015

Assistant Professor, Wenzao Ursuline University, Kaohsiung, TAIWAN

Thèmes de recherche principaux

Taiwan's health and development diplomacy

Asia-Europe health interregionalism

Activités en collaboration avec le CEFC

Scheduled participation to the "Young researcher day" (JE) as advisor and speaker at CEFC-Taipei (Canceled because of case of Dengue fever in my family)

Publications

Book chapters

♦ "歐盟為全球衛生的行為能力者：政策、參與及挑戰" (The European Union as a Global Health Actor) (with Peter Chang 張武修) in 張亞中 (ed.) *歐洲聯盟的全球角色* (The Role of the EU on the World Stage), NTU Press, July 2015.

♦ "The EU as a Health Actor in Asia: EU-Asian Interregional Response to Highly Pathogenic and (Re)emerging Diseases" in SU Hungdah (ed.), *Asian Countries' Strategies towards the European Union in an Inter-regionalist Context*, National Taiwan University (NTU) Press, Taipei, 2015.

Articles in academic journals

♦ "The EU and transnational health policy networks: a case study of interaction with the Global Fund", (with Ana B Amaya) *Contemporary Politics (SSCI)*, Vol.21, N.3, September 2015 , p.258-272.

- ♦ “What’s in a word? The framing of health at the regional level: ASEAN, EU, SADC and UNASUR” (with Ana B Amaya, Stephen Kingah), *Global Social Policy*, N.2, Vol.15, August 2015.

Eric Sautédé

Rattachement statutaire en 2015

Chercheur indépendant

Thèmes de recherche principaux

Internet en Chine, transformation du politique dans le monde chinois

Activités en collaboration avec le CEFC

Participation au pré-projet ANR (France) / RGC (Hong Kong) Research Funding Application on “Internet governance in Chinese societies: Views from above and below”

Publications

“Macao Spring’s White-T-Shirt Movement”, in Sulu Sou (dir.), *Withdraw! Do You Still Remember?* (撤！還記得嗎?), Hong Kong, Kato Kung Publishing Ltd., 2015, pp. 14-25 (bilingual English-Chinese).

“The missing link : the lack of party politics in Macao and its consequences (A Summary)”, in Eilo Yu Wing-Yat & Rufino Ramos (dir.), *Macau-in-Coimbra—Highlights from the EACS '14 Conference*, Macao, Instituto Internacional de Macau, 2015, pp. 82-85.

“Internet, société civile et espace politique en Chine”, in Pierre-Antoine Chardel, Brigitte Frelat-Kahn & Jan Spurk (dir.), *Espaces publics et reconstruction du politique*, Paris, Presses des Mines, 2015, pp. 221-34.

Jérôme Soldani

Rattachement statutaire en 2015

Docteur en anthropologie, Chercheur post-doctorant à l'Institut d'histoire de Taïwan (Academia Sinica, Taïwan)

Thèmes de recherches principaux

Anthropologie des sports à Taïwan

Activités en collaboration avec le CEFC

6 mars 2015 : « “Madu saikin pismali” : Une ethnologie du volley-ball chez les Bunun dans l’espace des sports taïwanais », Conférence à l’antenne de Taipei (Taïwan) du Centre d’Études Français sur la Chine Contemporaine (CEFC), sous la responsabilité de Stéphane Corcuff.

4 et 5 décembre 2015 : Organisation, avec Stéphane Corcuff, des Journées d’Études Jeunes Chercheurs sur Taïwan à l’Antenne Taipei du Centre d’étude français sur la Chine contemporaine (CEFC), coopération entre l’Antenne Taipei du CEFC et l’Association Francophone d’Études Taïwanaises (AFET).

Publications

2015a, « Le cimetière des “Éléphants noirs” : Une étude anthropologique des matchs truqués relatifs aux paris dans le baseball taïwanais », *Anthropologie et Sociétés*, n°39-3 : 217-235.

2015b, « Retour au jeu ? Réappropriations du volley-ball par les Bunun de Taïwan », *Revue du MAUSS*, Numéro spécial : L’esprit du sport. Entre jeu, don et démesure, n°46 : 99-116.

H. Christoph Steinhardt

Rattachement statutaire en 2015

Centre for China Studies, The Chinese University of Hong Kong, Assistant Professor

Thèmes de recherche principaux

Popular protest and protest governance ; political communication ; environmental politics ; social and political trust.

Activités en collaboration avec le CEFC

Review report for China Perspectives ; joint field research with Chloe Froissart (Oct 2015)

Dépôt d'un pré-projet dans le cadre de l'appel à projets international bilatéral ANR-RGC

Publication

Accepted (with minor revisions). Discursive Accommodation: Popular Protest and Strategic Elite Communication in China. *European Political Science Review*.

Forthcoming. State Behaviour and the Intensification of Intellectual Criticism in China: the Social Stability Debate. *Modern China*.

2016. (with Wu Fengshi) In the Name of the Public: Environmental Protest and the Changing Landscape of Popular Contention in China. *The China Journal*. 75.

2015. (with Zhao Litao) From 'Stability Overrides Everything' to 'Social Governance:' the Evolving Approach to Social Order in China. In *China Entering the Xi Jinping Era*. Zheng Yongnian and Lance L.P. Gore (eds). Oxon/New York: Routledge: 193-215.

2015. From Blind Spot to Media Spotlight : Propaganda Policy, Media Activism and the Emergence of Protest Events in the Chinese Public Sphere. *Asian Studies Review*. 39 (1): 119-137.

Emilie Tran

Rattachement statutaire en 2014

University of Saint Joseph, Macao SAR.

Thèmes de recherche principaux

China-Portuguese speaking countries relations

Publications

- "Social Transformation in the Eyes of Contemporary Chinese Cinema and Dogme 95", in Susana Gonçalves and Suzanne Majhanovich (eds.), *Art and Intercultural Dialogue*, Rotterdam | Boston | Taipei, Sense Publishers, January 2016, in print.
- "The Macau Forum and China's Soft Power in the Making : Training the Elite of the Developing Portuguese Speaking Countries" (with José Carlos Matias), in *China : An International Journal* (indexed and abstracted in SSCI), Volume 13 Number 1 (April 2015), pp. 93-112.
- "In The Red 2.0: Online Reactivation of Maoist Mobilisation Methods and Propaganda", in Joseph Cheng (ed.), *The Use of Mao and the Chongqing Model*, Hong Kong, Hong Kong City University Press, 2015.

ANNEXES

TABLEAU 1 - Personnel de recherche

Nom	Prénom	Fonction (chercheur; mission spécifique)	Période de séjour (début/fin de contrat)	Institution d'origine/Statut	Prise en charge financière du poste (MAEE/CNRS/autre)
ARSENE	Séverine	Rédactrice en chef et chercheur	01/09/2013- ...	Contrat de longue durée	MAEDI
COLIN	Sébastien	Chercheur	01/09/2014-...	Inalco - Détachement	MAEDI
CORCUFF	Stéphane	Chercheur	01/09/2013- ...	IEP de Lyon - Détachement	MAEDI
DOUAY	Nicolas	Chercheur	01/09/2015- ...	Université de Paris 8 - Accueil en délégation au CNRS d'un enseignant chercheur	CNRS
FLORENCE	Eric	Directeur	01/09/2015-	Université de Liège - Contrat de longue durée	MAEDI
FROISSART	Chloé	Chercheur	01/09/2013- ...	Université de Rennes- Accueil en délégation au CNRS d'un enseignant chercheur du 01/09/13 au 31/08/14 - Détachement au MAEDI du 01/09/14 au 31/08/16	CNRS / MAEDI
MILCENT	Carine	Chercheuse	01/09/2014- ...	CNRS-Affectation	CNRS
PERNIN	Judith	Chercheuse postdoctorante	22/03/2013- 21/05/2015	Contrat de longue durée	sur financement ANR
VEG	Sebastian	Directeur	01/09/2011- 31/08/2015	EHESS - détachement	MAEDI
ZHANG	Yinde	Chercheur	01/09/2013- 31/08/2015	Université Paris 7- Accueil en délégation d'un enseignant chercheur	CNRS

TABLEAU 2 - Personnel administratif

Nom	Prénom	Fonction et description du poste	Contrat (CDD/CDI) ou vacation (V)	Date de début de contrat ou vacation	Coût annuel du poste en HKD	Coût annuel du poste en € (1HKD=0,0119 €)
AMAR	Nathanel	Assistant administratif	Volontaire international	16/10/2013-23/09/15		0 €
AROQUIAME	Alfred	Secrétaire général	Affectation CNRS	12/01/10		0 €
CHEN	Sih-Jie	Assistante administrative	CDD	03/08/15	35 000	4 165 000 €
FU	Priscilla Cheuk Wing	Assistante de direction	CDD	1/2/2015-10/04/15	31 586	3 759 €
HSU	Teng-Chieh	Assistant administratif	CDD	11/7/2014-31/01/15	12 109	1 259 €
LIFFRAN	Camille	Assistante administrative	Volontaire international	01/10/15		0 €
PETIT	Hugo	Secrétaire de rédaction	Volontaire international	15/12/14		0 €
SHEN	Tsung-an Clément	Assistant documentaire	CDD	16/01/15	86 140	10 251 €
WU	Henry Hin Chung	Assistant de direction	CDD	11/05/15	159 607	18 993 €
YANG	Yiwei Miriam	Assistante de direction	CDD	9/9/2013-22/01/15	11 300	1 345 €
YUEN	Wai Hei Samson	Assistante de recherche	CDD	25/7/2013-23/08/15	90 400	10 758 €

TABLEAU 4 Bibliothèque de recherche

Public	Nombre d'inscrits à jour	enseignants et chercheurs
		étudiants
		Autre
		TOTAL inscrits
Fréquentation	Nombre de places assises	
	Nombre de connexions internet (=nombre de postes accès internet)	
	Nombre d'entrées/mois (moyenne)	
	Nombre de documents consultés en libre accès/mois (moyenne)	
	Nombre de documents prêtés/mois	
Constitution du fonds	Nombre approximatif de volumes (dont nombre de volumes récents)	
	Nombre de périodiques (dont nombre de périodiques récents)	
	% d'ouvrages en français (approximatif)	
	% de volumes rarement consultés (approximatif)	
	Documents électroniques (nbr. de titres)	
Recettes (année en cours ; en euros)	inscriptions	
	formations	
	dons	
Dépense d'acquisition (année en cours; en euros)	Dépenses livres français	
	Dépenses livres étrangers	
	Total dépenses d'acquisition	
Fonctionnement	Personnel affecté (nbr) et nbr en Équivalent temps plein)	
	Budget annuel primitif (personnel et fonctionnement)	
	Budget annuel primitif (personnel et fonctionnement) en euros	
	Résultat financier en fin d'exercice en euros	

DESCRIPTIF DES TÂCHES AGENT 1	Traitement documentaire (% temps de travail hebdomadaire)	
	Accueil (% temps de travail hebdomadaire)	
	Orientation/aide à la recherche (% temps de travail hebdomadaire)	
	Formation (% temps de travail mensuel)	
	Valorisation (expos...) (% temps de travail mensuel)	
DESCRIPTIF DES TÂCHES AGENT 2	Traitement documentaire (% temps de travail hebdomadaire)	
	Accueil (% temps de travail hebdomadaire)	
	Orientation/aide à la recherche (% temps de travail hebdomadaire)	
	Formation (% temps de travail mensuel)	
	Valorisation (expos...) (% temps de travail mensuel)	
DESCRIPTIF DES TÂCHES AGENT 3	Traitement documentaire (% temps de travail hebdomadaire)	
	Accueil (% temps de travail hebdomadaire)	
	travail hebdomadaire)	
	Formation (% temps de travail mensuel)	
	Valorisation (expos...) (% temps de travail mensuel)	
DESCRIPTIF DES TÂCHES AGENT N		

autant de descriptifs que d'agents

Tableau 5 publications

Publications propres de l'Umifre année en cours	Revue (nbr.)	4 PC + 4 CP
	articles (nbr.)	20 + 20
	Ouvrages (nbr.)	
	Coût annuel des publications propres	62 000,00 €
	Recettes propres (vente, dons...) hors subv. MAEE Umifre	28 610,00 €
Publications en ligne année en cours	Revue (nbr.)	4 PC + 4 CP
	articles (nbr.)	20 + 20
	Ouvrages (nbr.)	
	Nbr. de consultations site UMIFRE/mois (moyenne)	
Fonctionnement	Personnel affecté (nbr.)	3
	Budget annuel (personnel)	120,000 euros
	Budget annuel (fonctionnement)	
	Réalisation en fin d'exercice budgétaire/ budget primitif (préciser + ou - en euros)	
Articles publiés dans des revues internationales	Nombre d'articles	
	Nombre d'articles dans revues classées	
	Nombre de revues hébergeantes classées (dont rang A)	

COMPTE FINANCIER 2013 DU CEFC – UMIFRE 18

CHARGES			PRODUITS		
Numéro de compte	Libellé de compte	Montant en dollars HK	Numéro de compte	Libellé de compte	Montant en dollars HK
	CHARGES D'EXPLOITATION (autres que financières)			PRODUITS D'EXPLOITATION (autres que financiers)	
	<i>Autres achats et charges externes</i>			<i>Productions vendues</i>	
606	Achats non stockés de matières et fournitures	38,078.17	7011	Ventes de produits	240,426.69
611	Sous-traitance générale	19,844.90			
613	Locations	513,839.44			
615	Entretiens et réparations	0.00			
616	Primes d'assurance	1,000.00			
617	Etudes et recherches	0.00		Subventions d'exploitation	
618	Divers (Documentations et colloques)	208,239.35	741	Subventions d'exploitation - Dotations de l'Etat français	1,706,598.63
622	Rémunérations d'intermédiaires et honoraires	302,556.39	7483	Autres subventions d'exploitation - Divers tiers	816,262.95
623	Publicité, publications et relations publiques	8,084.50			
624	Transports de biens et transports collectifs du personnel	278.48			
625	Déplacements, missions et réceptions	288,781.89			
626	Frais postaux et de télécommunications	143,466.20			
627	Services bancaires	12,785.57		Autres produits	
628	Divers services extérieurs	209,788.31	7511	Redevances	0.00
637	Autres impôts et taxes	1,560.00	7583	Produits de gestion courante	2,872.92
641	Salaires et traitements				
	Rémunérations du personnel	670,456.92			
645	Charges sociales				
	Charges de protection sociales	68,565.13			
657	Bourses	273,132.24			
	Autres charges			PRODUITS FINANCIERS	
681	Dotations aux amortissements	0.00		Intérêts et produits assimilés	
			766	Gains de change sur opérations financières	133,420.07
	CHARGES FINANCIERES				
666	Intérêts et charges assimilées				
	Pertes de change	160,231.50			
675	CHARGES EXCEPTIONNELLES			PRODUITS EXCEPTIONNELS	
	Excédent			Perte	70,592.20
	TOTAL	2,920,688.99		TOTAL	2,920,688.99

EVOLUTION DES SUBVENTIONS MAEE ET CNRS ET DES EFFECTIFS CHERCHEURS DEPUIS 2005

Devise utilisée : Euro

Année	Subvention fonctionnement			Autres subventions fonctionnement - HK	BCRD		Bureau Français de Taipei		Ambassade Pékin		Total MAEE- fonctionnement		Fonds d'Alembert		Autres MAEE suby ponctuelles		Total MAEE	
	Montant	Evolution	% /Total MAEE		Montant	%	Montant	%	Montant	%	Montant	%	Evolution	Montant	%	Montant	%	Montant
2005	330,000.00		88.73%	7,500.00	2.02%	26,400.00	7.10%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	363,900.00	8,000.00	2.15%	0.00		371,900.00	
2006	197,384.00	-40.19%	82.93%	0.00	0.00%	29,280.00	12.30%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	226,664.00	0.00	0.00%	11,360.00	4.77%	238,024.00	-36.00%
2007	211,162.00	6.98%	87.96%	0.00	0.00%	19,520.00	8.13%	1,394.00	0.58%	0.00	0.00%	232,076.00	8,000.00	3.33%	0.00	0.00%	240,076.00	0.86%
2008	235,119.00	11.35%	77.40%	30,000.00	9.88%	14,640.00	4.82%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	279,759.00	15,220.00	5.01%	8,775.00	2.89%	303,754.00	26.52%
2009	200,000.00	-14.94%	77.59%	10,000.00	3.88%	9,760.00	3.79%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	219,760.00	21,000.00	8.15%	17,000.00	6.60%	257,760.00	-15.14%
2010	200,000.00	0.00%	99.26%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	1,500.00	0.74%	201,500.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%	201,500.00	-21.83%
2011	166,250.00	-16.88%	86.93%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,500.00	2.88%	19,500.00	10.20%	191,250.00	0.00	0.00%	0.00	0.00%	191,250.00	-5.09%
2012	159,013.00	-4.35%	78.18%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,370.00	2.64%	30,000.00	14.75%	194,383.00	9,000.00	4.43%	0.00	0.00%	203,383.00	6.34%
2013	152,652.00	-4.00%	79.31%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,760.00	2.99%	28,800.00	14.96%	187,212.00	4,000.00	2.08%	1,270.50	0.66%	192,482.50	-5.36%
2014	149,462.00	-2.09%	71.78%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,760.00	2.77%	48,000.00	23.05%	203,222.00	5,000.00	2.40%	0.00	0.00%	208,222.00	8.18%
2015	145,848.00	-2.42%	71.81%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,700.00	2.84%	48,000.00	23.63%	199,608.00	4,250.00	2.08%	0.00	0.00%	203,798.00	-2.46%
2016	142,200.00	-2.50%	72.59%	0.00	0.00%	0.00	0.00%	5,700.00	2.45%	48,000.00	29.09%	195,900.00	15,750.00	7.44%	0.00	0.00%	211,675.00	3.86%

Année	Subvention CNRS	Evolution	Subventions ponctuelles CNRS
	Montant	%	
2005	0.00		
2006	0.00		
2007	0.00		
2008	0.00		
2009	25,000.00		
2010	36,000.00	44.00%	
2011	32,000.00	-11.11%	2,000.00
2012	27,000.00	-15.63%	11,343.00
2013	27,000.00	0.00%	13,160.00
2014	27,000.00	0.00%	1,000.00
2015	27,000.00	0.00%	1,000.00
2016	27,000.00	0.00%	

Année	Total MAEE- fonctionnement	Total CNRS Fonctionnement	Total subventions Fonctionnement	Evolution
	Montant	Montant		
2005	363,900.00	0.00	363,900.00	
2006	226,664.00	0.00	226,664.00	-37.71%
2007	232,076.00	0.00	232,076.00	2.39%
2008	279,759.00	0.00	279,759.00	20.55%
2009	219,760.00	25,000.00	244,760.00	-12.51%
2010	201,500.00	36,000.00	237,500.00	-2.97%
2011	191,250.00	32,000.00	223,250.00	-6.00%
2012	194,383.00	27,000.00	221,383.00	-0.84%
2013	187,212.00	27,000.00	214,212.00	-3.24%
2014	203,222.00	27,000.00	230,222.00	7.47%
2015	199,608.00	27,000.00	226,608.00	-1.57%
2016	195,900.00	27,000.00	222,892.00	-1.64%

Année	Recettes relatives aux ventes de la revue PC	Evolution	Equivalent en euros	Taux du HKD au 31/12/XX
2006	HK\$269,141.56		26,106.73 €	0.097
2007	HK\$289,048.48	7.40%	25,147.22 €	0.087
2008	HK\$209,566.56	-27.50%	20,956.66 €	0.1
2009	HK\$351,662.62	67.80%	30,418.82 €	0.0865
2010	HK\$243,669.44	-30.71%	23,660.30 €	0.0971
2011	HK\$231,517.57	-4.99%	22,133.08 €	0.0956
2012	HK\$284,129.09	22.72%	28,037.58 €	0.099
2013	HK\$309,027.88	8.76%	29,172.23 €	0.0944
2014	HK\$247,977.42	-19.76%	25,789.65 €	0.104
2015	HK\$240,426.00	3.04 %	28,618	

Année au 1 ^{er} janvier	Chercheurs MAEE	Chercheurs CNRS
2005	3	0
2006	4	0
2007	4	1
2008	4	3
2009	4	2
2010	4	6
2011	4	5
2012	4	3
2013	4	2
2014	5	3
2015	5	2
2016	5	2



Zuo feichuan you taikong (Parcourir l'espace à bord d'un vaisseau spatial)
par Zhang Ruiheng, 1962.
Collection de Stefan R. Landsberger,
Institut international d'histoire sociale
(IISH, Amsterdam).

Dossier

Fictions utopiques et dystopiques en Chine contemporaine

- 3 Éditorial – **Chaohua Wang et Mingwei Song**
- 7 Après 1989 : la nouvelle vague de science-fiction chinoise – **Mingwei Song**
- 15 Remplir les blancs : « publicité » et censure dans *La Capitale déchu*e de Jia Pingwa – **Thomas Chen**
- 23 Rêveurs et cauchemars : les romans politiques de Wang Lixiong et Chan Koonchung – **Chaohua Wang**
- 35 Société et Utopie chez Liu Cixin – **Adrian Thieret**

Article

- 43 Réseaux sociaux et mémoire collective en Chine : le débat à propos de la Grande Famine sur Weibo – **Hui Zhao et Jun Liu**

Actualités

- 53 **Synthèse de presse du CEFC.** Hong Kong et l'après-*Occupy Central* : un avenir incertain pour le principe « un pays, deux systèmes » – **Samson Yuen**
- 59 Tournant électoral aux scrutins locaux de novembre 2014 à Taiwan : Rejet massif du gouvernement et des politiques de Ma Ying-jeou et large victoire du DPP – **Frank Muyard**

Comptes-rendus de lecture

- 68 Mylène Gaulard, *Karl Marx à Pékin – Les racines de la crise en Chine capitaliste* – **David Bartel**
- 69 Chien-wen Kou et Xiaowei Zang, *Choosing China's Leaders* – **Jérôme Doyon**
- 70 Nancy Bernkopf Tucker, *The China Threat: Memories, Myths, and Realities in the 1950s* – **Edward Friedman**
- 72 Kirk A. Denton, *Exhibiting the Past. Historical Memory and the Politics of Museums in Postsocialist China* – **Léo Kloeckner**
- 73 Jean-Pierre Cabestan, *Le système politique chinois. Un nouvel équilibre autoritaire* – **Benoît Vermander**
- 74 Jeffrey C. Kinkley, *Visions of Dystopia in China's New Historical Novels* – **Yinde Zhang**



Affiche du film *Huohong de Niandai*
(Les Années ardentes), 1974.
© Shanghai Film Studio

Dossier

Nouvelles représentations de l'ouvrier chinois : politique des médias et de la culture de la révolution aux réformes

- 3 Éditorial – **Wanning Sun**
- 7 Le théâtre de l'usine : course à la production, démocratie et la promesse non tenue de *La Chanson du Drapeau Rouge* – **Ying Qian**
- 15 Les « maîtres de la nation » : la représentation des ouvriers dans le cinéma de la Révolution culturelle (1966-1976) – **Qian Gong**
- 25 Reconfiguration d'un classique rouge : discours de classe dans la nouvelle adaptation télévisée du *Détachement féminin rouge* – **Rosemary Roberts**
- 33 En souvenir de l'Âge de fer : séries télévisées sur les ouvriers chinois sous l'ère socialiste – **Wanning Sun**

Article

- 43 Des sentinelles pour l'environnement : les observateurs d'oiseaux à Taiwan et Hong Kong – **Frédéric Keck**

Actualités

- 53 **Synthèse de presse du CEFC.** Devenir une cyber-puissance : le renforcement de la politique de cybersécurité chinoise et ses conséquences – **Samson Yuen**

Comptes-rendus de lecture

- 60 Felix Wemheuer, *Famine Politics in Maoist China and the Soviet Union* – **Lucien Bianco**
- 61 Pitman B. Potter, *China's Legal System* – **Rogier Creemers**
- 62 Eric Helleiner et Jonathan Kirshner (éds.), *The Great Wall of Money: Power and Politics in China's International Monetary Relations* – **Adrien Faudot**
- 64 Han Dongfang (en collaboration avec Michaël Sztanke), *Mon combat pour les ouvriers chinois* – **Chloé Froissart**
- 65 Christophe Falin, *Shanghai – Hong Kong, villes de cinéma* – **Luisa Prudentino**
- 66 Gotelind Müller, *Documentary, World History, and National Power in the PRC: Global Rise in Chinese Eyes* – **Yves Russell**
- 68 Ya-Chung Chuang, *Democracy on Trial: Social Movements and Cultural Politics in Postauthoritarian Taiwan* – **Gunter Schubert**
- 68 John Osburg, *Anxious Wealth: Money and Morality Among China's New Rich* – **Émilie Tran**
- 70 Ernest P. Young, *Ecclesiastical Colony: China's Catholic Church and the French Religious Protectorate* – **Pierre Vendassi**



Des acheteurs (au centre et à droite) et un vendeur négocient une transaction dans un marché textile de gros à Shanghai, 6 juin 2005. © Liu Jin, AFP

Dossier

L'industrie du prêt-à-porter entre configurations locales et flux mondiaux

- 3 Éditorial – Gilles Guiheux
- 7 Les réseaux économiques dans le secteur de la mode vestimentaire à Shanghai entre la fin du XIX^e siècle et les années 1930 – Carles Brasó-Broggi
- 15 L'industrie textile de Shaoxing (Zhejiang) : défis internes et internationaux – Shi Lu
- 27 La pratique du travail relationnel dans la filière du prêt-à-porter en Chine du Sud – Chong Gao et Khun Eng Kuah-Pearce
- 37 Shanghai, un système de mode créatif en construction – Sabine Chrétien-Ichikawa

Article

- 47 Vers un nouveau régime en matière de déchets ? Réflexions critiques sur l'évolution du marché chinois des appareils high-tech d'occasion – Yvan Schulz

Actualités

- 57 Synthèse de presse du CEFC. Ami ou ennemi ? La réduction de l'espace de la société civile chinoise – Samson Yuen

Comptes-rendus de lecture

- 64 Greg Austin, *Cyber Policy in China* – Séverine Arsène
- 65 Hu Angang, *China in 2020: A New Type of Superpower* – Maoliang Bu
- 66 Jérôme Doyon, *Négocier la place de l'islam chinois. Les associations islamiques de Nankin à l'ère des réformes* – Rémi Castets
- 67 Victor Nee et Sonja Opper, *Capitalism from Below: Markets and Institutional Change in China* – Bernard Ganne
- 69 Nina Hachigian (éd.), *Debating China: The US-China Relationship in Ten Conversations* – Hugo Meijer
- 70 Ian Aitken et Michael Ingham, *Hong Kong Documentary Film* – Judith Pernin
- 71 Nicole Constable, *Born out of Place: Migrant Mothers and the Politics of International Labor* – Siuni Maria Tam
- 73 Lu Xun, *Nouvelles et poèmes en prose*, édition de Sebastian Veg – Yinde Zhang



Redmond, États-Unis : le président chinois Xi Jinping, (premier rang, au centre), pose pour une photo avec un groupe de chefs d'entreprise et de cadres au Microsoft Campus de Redmond, Washington, le mercredi 23 septembre 2015. Au premier rang, de gauche à droite : Mark Zuckerberg (Facebook), Liu Qiangdong (JD.com), John Chambers (Cisco), Jack Ma (Alibaba), Ginni Rometty (IBM), le président chinois, Xi Jinping, Satya Nadella (Microsoft), le « tsar » de l'Internet chinois, Lu Wei, Tim Cook (Apple), Pony Ma (Tencent) et Jeff Bezos (Amazon). Rang du milieu, de gauche à droite : Zhang Chaoyang (Sohu), Lisa Su (AMD), Yang Yuanqing (Lenovo), Harry Shum (Microsoft), Steve Mollenkopf (Qualcomm), Xiong Qunli (CETC), Brian Krzanich (Intel), Zhou Hongyi (Qihoo 360), Reid Hoffman (LinkedIn) et Cao Guowei (SINA). Rang du fond, de gauche à droite : Li Jun (Sugon), Cheng Wei (Didi-Kuaidi), Tian Suning (Broadband Capital), Liu Liehong (CEC), Zhang Yaqin (Baidu), Jerry Yang (AME Cloud Ventures), Sun Pishu (Inspur), Brian Chesky (AirBnB) et Shen Nanpeng (Sequoia Capital).

© AFP PHOTO / POOL / TED S. WARREN

Dossier

Façonner l'Internet chinois : dispositifs politiques, institutionnels et technologiques dans la gouvernance de l'Internet

- 3 Éditorial – Séverine Arsène
- 5 Le pivot de la cybergouvernance chinoise : intégrer le contrôle d'Internet dans la Chine de Xi Jinping – Rogier Creemers
- 15 Vers une méthode plus proactive : le contrôle de l'opinion publique sur les microblogs chinois sous la nouvelle présidence de Xi Jinping – Angela Ke Li
- 25 Les noms de domaine d'Internet en Chine : conjuguer contrôle local et connectivité mondiale – Séverine Arsène
- 37 Le « filtrage collaboratif » comme *gatekeeping* : une comparaison de Baidu Baïke et de Wikipédia en chinois – Han-Teng Liao

Article

- 53 Le développement du crédit hypothécaire en Chine : les leçons des expériences internationales – Zhou Zhihua

Actualités

- 65 Synthèse de presse du CEFC. Turbulences du marché boursier, dévaluation du RMB et réforme financière en Chine – Anthony H. F. Li

Comptes-rendus de lecture

- 72 Michael Tai, *US-China Relations in the Twenty-First Century: A Question of Trust* – Jean-Pierre Cabestan
- 73 Fulong Wu, *Planning for Growth: Urban and Regional Planning in China* – Nicolas Douay
- 74 Yinde Zhang, *Mo Yan, le lieu de la fiction* – Fanny Fontaine
- 75 Anita Chan (éd.), *Chinese Workers in Comparative Perspective* – Ming-sho Ho
- 76 Sébastien Billioud et Joël Thoraval, *Le Sage et le peuple. Le renouveau confucéen en Chine* – Ji Zhe
- 78 Hai Ren, *The Middle Class in Neoliberal China: Governing Risk, Life-Building and Themed Spaces* – Martin Minost
- 79 Paul Morris, Naoko Shimazu et Edward Vickers (éds.), *Imagining Japan in Post-war East Asia: Identity Politics, Schooling and Popular Culture* – Yves Russell
- 80 Yu Zhejun, *Shenming yu shimin. Minguo shiqi Shanghai diqu yingshen saihui yanjiu* (Détetés et citoyens. Recherches sur les processions populaires à Shanghai durant l'époque républicaine) – Benoît Vermander



Zuo feichuan you taikong
(Roaming outer space in an airship)
by Zhang Ruiheng, 1962.
Collection of Stefan R. Landsberger,
International Institute of Social History
(Amsterdam).

Special feature

Utopian/Dystopian Fiction in Contemporary China

- 3 Editorial – **Chaohua Wang and Mingwei Song**
- 7 After 1989: The New Wave of Chinese Science Fiction – **Mingwei Song**
- 15 Blanks to be filled: Public-Making and the Censorship of Jia Pingwa's *Decadent Capital* – **Thomas Chen**
- 23 Dreamers and Nightmares: Political novels by Wang Lixiong and Chan Koonchung – **Chaohua Wang**
- 33 Society and Utopia in Liu Cixin – **Adrian Thieret**

Article

- 41 Social Media and Collective Remembrance: The debate over China's Great Famine on *weibo* – **Hui Zhao and Jun Liu**

Current affairs

- 49 **CEFC News Analysis.** Hong Kong After the Umbrella Movement: An uncertain future for "One Country Two Systems" – **Samson Yuen**
- 55 Voting shift in the November 2014 local elections in Taiwan: Strong rebuke to Ma Ying-jeou's government and policies and landslide victory for the DPP – **Frank Muyard**

Book reviews

- 62 Mylène Gaulard, *Karl Marx à Pékin - Les racines de la crise en Chine capitaliste* (Karl Marx in Beijing: Roots of crisis in Chinese capitalism) – **David Bartel**
- 63 Chien-wen Kou and Xiaowei Zang, *Choosing China's Leaders* – **Jérôme Doyon**
- 64 Nancy Bernkopf Tucker, *The China Threat: Memories, Myths, and Realities in the 1950s* – **Edward Friedman**
- 66 Kirk A. Denton, *Exhibiting the Past. Historical Memory and the Politics of Museums in Postsocialist China* – **Léo Kloeckner**
- 67 Jean-Pierre Cabestan, *Le système politique chinois. Un nouvel équilibre autoritaire* (The Chinese political system: A new authoritarian balance) – **Benoît Vermander**
- 68 Jeffrey C. Kinkley, *Visions of Dystopia in China's New Historical Novels* – **Yinde Zhang**



Poster of the movie *Huohong de Niandai* (The Fiery Years), 1974.
© Shanghai Film Studio

Special feature

Re-imagining the Chinese Worker: Media and Cultural Politics from Revolution to Reform

- 3 Editorial – **Wanning Sun**
- 7 The Shopfloor as Stage: Production competition, democracy, and the unfulfilled promise of *Red Flag Song* – **Ying Qian**
- 15 Masters of the Nation: Representation of the industrial worker in films of the Cultural Revolution period (1966-1976) – **Qian Gong**
- 25 Reconfiguring Red: Class discourses in the new millennium TV adaptation of *The Red Detachment of Women* – **Rosemary Roberts**
- 33 Remembering the Age of Iron: Television dramas about Chinese workers in the socialist era – **Wanning Sun**

Article

- 43 Sentinels for the Environment: Birdwatchers in Taiwan and Hong Kong – **Frédéric Keck**

Current affairs

- 53 **CEFC News Analysis.** Becoming a Cyber Power: China's cybersecurity upgrades and its consequences – **Samson Yuen**

Book reviews

- 60 Felix Wemheuer, *Famine politics in Maoist China and the Soviet Union* – **Lucien Bianco**
- 61 Pitman B. Potter, *China's Legal System* – **Rogier Creemers**
- 62 Eric Helleiner and Jonathan Kirshner (eds), *The Great Wall of Money: Power and Politics in China's International Monetary Relations* – **Adrien Faudot**
- 64 Han Dongfang (in collaboration with Michaël Sztanke), *Mon combat pour les ouvriers chinois* (My struggle for Chinese workers) – **Chloé Froissart**
- 65 Christophe Falin, *Shanghai – Hong Kong, villes de cinéma* (Shanghai – Hong Kong, cities of cinema) – **Luisa Prudentino**
- 66 Gotelind Müller, *Documentary, World History, and National Power in the PRC: Global Rise in Chinese Eyes* – **Yves Russell**
- 68 Ya-Chung Chuang, *Democracy on Trial: Social Movements and Cultural Politics in Postauthoritarian Taiwan* – **Gunter Schubert**
- 68 John Osburg, *Anxious Wealth: Money and Morality Among China's New Rich* – **Émilie Tran**
- 70 Ernest P. Young, *Ecclesiastical Colony: China's Catholic Church and the French Religious Protectorate* – **Pierre Vendassi**



Buyers (C and R) and seller make a deal at a textile wholesale market in Shanghai, 6 June 2005. © Liu Jin, AFP

Special feature

The Garment Industry between Local Configurations and Global Flows

- 3 Editorial – **Gilles Guiheux**
- 5 The Weft of Shanghai Fashion: Economic Networks in Shanghai's Modern Fashion Industry
– **Carles Brasó-Broggi**
- 13 Domestic and International Challenges for the Textile Industry in Shaoxing (Zhejiang) – **Shi Lu**
- 25 The Garment Industry in South China: Practising Relational Work – **Chong Gao and Khun Eng Kuah-Pearce**
- 33 Shanghai, a Creative Fashion System Under Construction – **Sabine Chrétien-Ichikawa**

Article

- 43 Towards a New Waste Regime? Critical Reflections on China's Shifting Market for High-Tech Discards
– **Yvan Schulz**

Current affairs

- 51 **CEFC News Analysis.** Friend or Foe? The Diminishing Space of China's Civil Society – **Samson Yuen**

Book reviews

- 58 Greg Austin, *Cyber Policy in China* – **Séverine Arsène**
- 59 Hu Angang, *China in 2020: A New Type of Superpower* – **Maoliang Bu**
- 60 Jérôme Doyon, *Négocier la place de l'islam chinois. Les associations islamiques de Nankin à l'ère des réformes* (Negotiating the Place of Chinese Islam: Islamic Associations in Nanjing during the Reform Era) – **Rémi Castets**
- 61 Victor Nee and Sonja Opper, *Capitalism from Below: Markets and Institutional Change in China* – **Bernard Ganne**
- 63 Nina Hachigian (ed.), *Debating China: The US-China Relationship in Ten Conversations* – **Hugo Meijer**
- 64 Ian Aitken and Michael Ingham, *Hong Kong Documentary Film* – **Judith Pernin**
- 65 Nicole Constable, *Born out of Place: Migrant Mothers and the Politics of International Labor* – **Siuni Maria Tam**
- 66 Lu Xun, *Nouvelles et poèmes en prose* (Short Stories and Prose Poems), translated and edited by Sebastian Veg
– **Yinde Zhang**



Redmond, US: Chinese President Xi Jinping, front-row-center, poses for a photo with a group of CEOs and other executives at Microsoft's main campus in Redmond, Washington, Wednesday, September 23, 2015. Front row from left: Facebook's Mark Zuckerberg, JD.com's Liu Qiangdong, Cisco's John Chambers, Alibaba's Jack Ma, IBM's Ginni Rometty, Chinese President Xi Jinping, Microsoft's Satya Nadella, China's Internet czar Lu Wei, Apple's Tim Cook, Tencent's Pony Ma, and Amazon's Jeff Bezos. Middle row from left: Sohu's Zhang Chaoyang, AMD's Lisa Su, Lenovo's Yang Yuanqing, Microsoft's Harry Shum, Qualcomm's Steve Mollenkopf, CETC's Ziong Qunli, Intel's Brian Krzanich, Qihoo 360's Zhou Hongyi, LinkedIn's Reid Hoffman, and SINA's Cao Guowei. Back row from left: Sugon's Li Jun, Didi-Kuaidi's Cheng Wei, Broadband Capital's Tian Suning, CEC's Liu Liehong, Baidu's Zhang Yaquin, AME Cloud Ventures' Jerry Yang, Inspur's Sun Pishu, AirBnB's Brian Chesky, and Sequoia Capital's Shen Nanpeng. © AFP PHOTO / POOL / TED S. WARREN

Special feature

Shaping the Chinese Internet: Political, Institutional, and Technological Design in Internet Governance

- 3 Editorial – **Séverine Arsène**
- 5 The Pivot in Chinese Cybergovernance: Integrating Internet Control in Xi Jinping's China – **Rogier Creemers**
- 15 Towards a More Proactive Method: Regulating Public Opinion on Chinese Microblogs under Xi's New Leadership – **Angela Ke Li**
- 25 Internet Domain Names in China: Articulating Local Control with Global Connectivity – **Séverine Arsène**
- 35 Harnessing the Power of Collaborative Filtering: Comparing the Network Gatekeeping of Baidu Baïke and Chinese Wikipedia – **Han-Teng Liao**

Article

- 51 The Development of Mortgage Finance in China: The Implications of International Experiences – **Zhou Zhihua**

Current affairs

- 63 **CEFC News Analysis.** Tumbled Stock Market, RMB Devaluation and Financial Reform in China – **Anthony H. F. Li**

Book reviews

- 70 Michael Tai, *US-China Relations in the Twenty-First Century: A Question of Trust* – **Jean-Pierre Cabestan**
- 71 Fulong Wu, *Planning for Growth: Urban and Regional Planning in China* – **Nicolas Douay**
- 72 Yinde Zhang, *Mo Yan, le lieu de la fiction* (Mo Yan, the Place of Fiction) – **Fanny Fontaine**
- 73 Anita Chan (ed.), *Chinese Workers in Comparative Perspective* – **Ming-sho Ho**
- 74 Sébastien Billioud and Joël Thoraval, *Le Sage et le peuple. Le renouveau confucéen en Chine* (The Sage and the People: The Confucian Revival in China) – **Ji Zhe**
- 75 Hai Ren, *The Middle Class in Neoliberal China: Governing Risk, Life-Building and Themed Spaces* – **Martin Minost**
- 77 Paul Morris, Naoko Shimazu, and Edward Vickers (eds), *Imagining Japan in Post-war East Asia: Identity Politics, Schooling and Popular Culture* – **Yves Russell**
- 78 Yu Zhejun, *Shenming yu shimin. Minguo shiqi Shanghai diqu yingshen saihui yanjiu* (Deities and City Dwellers: Research on Popular Processions in Shanghai during the Republican Era) – **Benoît Vermander**

Quarterly journal (sister publication of *Perspectives chinoises*) published by

cefc French Centre for Research on Contemporary China
法國現代中國研究中心

Hong Kong Office: 20/F Wanchai Central Building, 89 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2876 6910 – Fax: (852) 2815 3211 - E-mail : cefc@cefc.com.hk - www.cefc.com.hk

Taipei Office: P.O. Box 1-71, Nankang, Taipei 115, Taiwan
Tel: 886 (2) 2789 0873 – Fax: 886 (2) 2789 0874 - E-mail: cefc@gate.sinica.edu.tw

Director of Publication: Sebastian Veg

Chief Editor: Séverine Arsène

Deputy Chief Editor: Sébastien Colin

Editors: Séverine Arsène, Sébastien Colin, Stéphane Corcuff, Chloé Froissart, Carine Milcent, Judith Pernin, Sebastian Veg, Yinde Zhang

Editorial Manager: Hugo Petit • **Proofreader:** Stacy Mosher • **Desktop Publisher & Graphics:** Jean-Michel Caille • **Subscriptions:** Priscilla Fu

This journal was founded in 1995 by Michel Bonnin (Director of Publication 1995-1998), Jean-Philippe Béja, and Raphaël Jacquet.

Editorial Board

(* Member of the Executive Committee)

ALLIO Fiorella, CNRS, Aix-Marseille	HAMILTON Gary, The University of Washington
ASH Robert, SOAS-University of London	HO Szu-Yin, National Chengchi University, Taipei
BARMÉ Geremie, The Australian National University	HOWE Christopher, SOAS-University of London
BÉJA Jean-Philippe, CNRS, Paris	HSIAO Michael, Academia Sinica, Taipei
BERGÈRE Marie-Claire, INALCO, Paris	HUCHET Jean-François, INALCO, Paris
BIANCO Lucien, EHESS, Paris	JOBIN Paul, Université Paris Diderot
BILLETTER Jean-François, Université de Genève	KUAH-PEARCE Khun-Eng, The University of Hong Kong
BILLIoud Sébastien, Université Paris Diderot	KUAN Hsin-Chi, The Chinese University of Hong Kong
BONNIN Michel, EHESS, Paris *	LEMOINE Françoise, CEPII, Paris
BURNS John, The University of Hong Kong *	LUBMAN Stanley, University of California, Berkeley
CABESTAN Jean-Pierre, Hong Kong Baptist University *	MEISSNER Werner, Hong Kong Baptist University
CHAN Anita, The Australian National University	MUYARD Frank, National Central University, Taiwan
CHAN Thomas, The Hong Kong Polytechnic University	NATHAN Andrew, Columbia University
CHENG Joseph Y.S., City University of Hong Kong *	NAUGHTON Barry, University of California, San Diego
CHOUKROUNE Leïla, Maastricht University	PALMER David, The University of Hong Kong *
CHU Yun-han, National Taiwan University	PILS Eva, King's College London
CHUNG Jae Ho, Seoul National University	SAICH Tony, Harvard University
DAVIN Delia, University of Leeds	SAUTEDÉ Éric, independent researcher
DÉMURGER Sylvie, CNRS, Lyon	SCHUBERT Gunter, Universität Tübingen
DIKÖTTER Frank, The University of Hong Kong *	SHAMBAUGH David, George Washington University, Washington DC
DIRLIK Arif, Eugene, Oregon	THIREAU Isabelle, EHESS, Paris
DUTRAIT Noël, Aix-Marseille Université	THORAVAL Joël, EHESS, Paris
FABRE Guilhem, Université du Havre	TING Wai, Hong Kong Baptist University
FRIEDMAN Edward, University of Wisconsin-Madison	UNGER Jonathan, The Australian National University
GIPOULOUX François, EHESS, Paris	VERMANDER Benoît, Fudan University, Shanghai
GODEMENT François, Sciences Po, Paris	WHITE Lynn, Princeton University
GOLD Thomas, University of California, Berkeley	WU Guoguang, University of Victoria, Canada
GOODMAN David, University of Sydney	ZWEIG David, The Hong Kong University of Science & Technology
GUIHEUX Gilles, Université Paris Diderot	

Quarterly journal (sister publication of *Perspectives chinoises*) published by

cefc French Centre for Research on Contemporary China
法國現代中國研究中心

Hong Kong Office: 20/F Wanchai Central Building, 89 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong
Tel: (852) 2876 6910 – Fax: (852) 2815 3211 - E-mail: cefc@cefc.com.hk - www.cefc.com.hk

Taipei Office: P.O. Box 1-71, Nankang, Taipei 115, Taiwan
Tel: 886 (2) 2789 0873 – Fax: 886 (2) 2789 0874 - E-mail: cefc@gate.sinica.edu.tw

Director of Publication: Eric Florence

Chief Editor: Séverine Arsène

Deputy Chief Editor: Sébastien Colin

Editors: Séverine Arsène, Sébastien Colin, Stéphane Corcuff, Nicolas Douay, Eric Florence, Chloé Froissart, Carine Milcent

Editorial Manager: Hugo Petit • **Proofreader:** Stacy Mosher • **Desktop Publisher & Graphics:** Jean-Michel Caille • **Subscriptions:** Henry Wu

This journal was founded in 1995 by Michel Bonnin (Director of Publication 1995-1998), Jean-Philippe Béja, and Raphaël Jacquet.

Editorial Board

(* Member of the Executive Committee)

ALLIO Fiorella, CNRS, Aix-Marseille	HO Szu-Yin, National Chengchi University, Taipei
ASH Robert, SOAS-University of London	HOWE Christopher, SOAS-University of London
BARMÉ Geremie, The Australian National University	HSIAO Michael, Academia Sinica, Taipei
BÉJA Jean-Philippe, CNRS, Paris	HUCHET Jean-François, INALCO, Paris
BERGÈRE Marie-Claire, INALCO, Paris	JOBIN Paul, Université Paris Diderot
BIANCO Lucien, EHESS, Paris	KUAH-PEARCE Khun-Eng, Monash University Malaysia
BILLETTER Jean-François, Université de Genève	KUAN Hsin-Chi, The Chinese University of Hong Kong
BILLIoud Sébastien, Université Paris Diderot	LEMOINE Françoise, CEPII, Paris
BONNIN Michel, EHESS, Paris *	LUBMAN Stanley, University of California, Berkeley
BURNS John, The University of Hong Kong *	MEISSNER Werner, Hong Kong Baptist University
CABESTAN Jean-Pierre, Hong Kong Baptist University *	MUYARD Frank, National Central University, Taiwan
CHAN Anita, The Australian National University	NATHAN Andrew, Columbia University
CHAN Thomas, The Hong Kong Polytechnic University	NAUGHTON Barry, University of California, San Diego
CHENG Joseph Y.S., City University of Hong Kong *	PALMER David, The University of Hong Kong *
CHOUKROUNE Leïla, Maastricht University	PILS Eva, King's College London
CHU Yun-han, National Taiwan University	SAICH Tony, Harvard University
CHUNG Jae Ho, Seoul National University	SAUTEDÉ Éric, independent researcher
DAVIN Delia, University of Leeds	SCHUBERT Gunter, Universität Tübingen
DÉMURGER Sylvie, CNRS, Lyon	SHAMBAUGH David, George Washington University, Washington DC
DIKÖTTER Frank, The University of Hong Kong *	THIREAU Isabelle, EHESS, Paris
DIRLIK Arif, Eugene, Oregon	THORAVAL Joël, EHESS, Paris
DUTRAIT Noël, Aix-Marseille Université	TING Wai, Hong Kong Baptist University
FABRE Guilhem, Université du Havre	UNGER Jonathan, The Australian National University
FRIEDMAN Edward, University of Wisconsin-Madison	VEG Sebastian, EHESS, Paris
GIPOULOUX François, EHESS, Paris	VERMANDER Benoît, Fudan University, Shanghai
GODEMENT François, Sciences Po, Paris	WHITE Lynn, Princeton University
GOLD Thomas, University of California, Berkeley	WU Guoguang, University of Victoria, Canada
GOODMAN David, University of Sydney	ZHANG Yinde, Université Paris 3
GUIHEUX Gilles, Université Paris Diderot	ZWEIG David, The Hong Kong University of Science & Technology
HAMILTON Gary, The University of Washington	

Evolution du contenu et de la diffusion de la revue *Perspectives chinoises / China Perspectives*

I. Format et contenu de la revue en 2015

	Articles de dossiers *	Articles hors-dossier *	Actualités	Lectures critiques	Recensions	PC		CP	
						pages	mots	pages	mots
2015/1	4	1	2		6	69	79244	63	68775
2015/2	4	1	1		9	68	75522	64	60767
2015/3	4	1	1		8	69	72818	61	64031
2015/4	4	1	1		8	79	79178	72	67543
Total	16	4	5	0	31	285	306762	260	261116

*Evaluation anonyme

II. Analyse qualitative des textes publiés : taux d'acceptation et langue

a. Taux d'acceptation par catégorie d'articles

	Soumis				Acceptés					Taux d'acceptation en %			
	Hors-dossier	Dossiers spontanés	Dossiers sollicités	Total articles	Hors-dossier	Dossiers spontanés	Dossiers sollicités	Total	En attente	Hors-dossier	Dossiers spontanés	Dossiers sollicités	Total
2011	13	0	22	35	6	0	22	28		46,15	N/A	100	80
2012	24	0	20	44	5	0	20	25		20,83	N/A	100	56,81
2013	23	19	5	47	6	12	4	22		26,08	63,15	80	46,8
2014 (dont évalués)	20 (18)	14	14	48 (46)	4	8	11	23	2	22,2	57,14	78,57	50
2015 (dont évalués)	24 (17)	0	10	34 (27)	3		7	10	7	17,64		70	37

b. Taux d'acceptation par langue d'écriture

Articles spontanés par langue d'écriture

	Soumis spontanément (hors dossier)			Acceptés			Taux d'acceptation		
	EN	FR	total	EN	FR	total	EN	FR	total
2012	9	15	24	2	3	5	22,22	20	20,83
2013	13	10	23	3	3	6	23,07	30	26,09
2014 (dont évalués)	11 (10)	9 (8)	20 (18)	2	2	4	20	25	22,2
2015 (dont évalués)	19 (13)	5 (4)	24 (17)	3	0	3	23	0	17,64

Articles de dossier par langue d'écriture (dossiers sollicités et spontanés confondus)

	Articles de dossier			Acceptés			Taux d'acceptation		
	EN	FR	total	EN	FR	total	EN	FR	total
2012	8	11	20 (dont 1 en chinois)	8	11	20 (dont 1 en chinois)	100	100	100
2013	24	0	24	16	0	16	66,66	N/A	66,66
2014 (dont évalués)	21	1	22	16	1	17	76,19	100	77,27
2015 (provisoire)	9	1	10	6	1	7	66,66	100	70

III. Présence en ligne et consultation

a. Portails sur lesquels la revue est présente

Portail	Présence depuis	Langue disponible	Numéros disponibles	Accès
Revue.org	2007	ANG-FR	Depuis 2003	Libre hors barrière mobile
EBSCO	2009	ANG-FR	Depuis 2007	Via bibliothèques abonnées + vente abonnements
Persée	2010	FR	De 1992 à 2010	Libre
RMIT / Informit	2010	ANG	Depuis 2007	Via bibliothèques abonnées + vente à l'article
ProQuest	2013	ANG	Depuis 2013	Via bibliothèques abonnées
JSTOR	2015	ANG-FR	Depuis 1979 (Bulletins de Sinologie)	Via bibliothèques abonnées

b. Statistiques de consultation

		2010	2011	2012	2013	2014	2015
Site du CEFC	sessions*	x	x	x	x	21 853	41 424
Revue.org	visiteurs uniques (CP)	73 732	100 270	133 794	194 729	208 383	239 031
	visiteurs uniques (PC)	70 131	56 808	80 557	97 461	102 055	122 083
Persée	articles consultés	10 473	19 364	27 800	38 022	57 024	59 503
	pdf téléchargés	2 872	4 504	10 675	7 155	10 157	21 355
RMIT / Informit	téléchargement d'articles	15	403	756	1 050	1 091	1 335
Proquest	articles consultés	x	x	x	x	5 995	7 600
	pdf téléchargés	x	x	x	x	3 267	3 893
JSTOR	articles consultés	x	x	x	x	x	5 908
	pdf téléchargés	x	x	x	x	x	3 550

*Périodes durant lesquelles un utilisateur est actif sur le site. NB Ces chiffres portent uniquement sur le nouveau site web du CEFC, lancé au mois d'août 2014.

Coûts de Perspectives Chinoises et China Perspectives en 2011

en HKD Numéro	NO 1/2011		NO 2/2011		NO 3/2011		NO 4/2011		HKD	Répartition en %
	PC	CP	PC	CP	PC	CP	PC	CP		
Traduction	78.112.70	43.948.20	14.516.80	45.080.80	37.392.00	0.00	46.330.40	16.122.60		
Relecture	8.436.45	13.920.00	7.818.38	7.818.38	7.818.38	7.818.38	0.00	0.00	11710	
Droits sur photo	0.00	0.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	
Editing	9.600.00	13.920.00	13.480.00	19.320.00	18.680.00			12.620.00	9400	
Impression	0.00	10.700.00	9.800.00	8.700.00	10.400.00	9.600.00	8300	9400		
Frais d'envoi	12.786.44	8.638.30	10.400.00	6.450.00	10.400.00	6,450.00	11864.34	8142.52		
TOTAL	108,935.59	91,126.50	56,249.18	87,603.18	84,924.38	24,102.38	79,248.74	55,009.12		
Total cumul PC/CP	200,062.09		143,852.36			109,026.76		134,257.86		
			TOTAL 2011	587,199.07						
			soit par no	146,799.77						
			TOTAL DES VENTES DE PC ET CP EN 2011	231,517.57						
			TAUX D'AUTOFINANCEMENT DE LA REVUE	39.43%						

Coûts de Perspectives Chinoises et China Perspectives en 2012

Numéro	NO 2012/1		NO 2012/2		NO 2012/3		NO 2012/4		HKD	Répartition en %
	PC	CP	PC	CP	PC	CP	PC	CP		
Traduction	47.306.75	14.359.05	77,097.80	18,418.40	73,627.65	31,372.40	26,959.45	45,611.00	334,752.50	54.93%
Relecture	0.00	7,619.05	0.00	7,619.05	0.00	8,040.20	0.00	8,080.81	31,359.11	5.15%
Droits sur photo	234.00	234.00	468.00	468.00	0.00	0.00	234.00	234.00	1,872.00	0.31%
Editing	11,615.00	12,020.00	12,285.00	13,920.00	13,025.00	13,180.00	13,030.00	15,600.00	104,675.00	17.18%
Impression	9,400.00	8,200.00	10,700.00	9,600.00	10,100.00	9,000.00	9,200.00	8,600.00	74,800.00	12.27%
SOUS-TOTAL Hors frais postaux	68,555.75	42,432.10	100,550.80	50,025.45	96,752.65	61,592.60	49,423.45	78,125.81		
Frais d'envoi	8,600.09	5,721.56	9,871.45	6,546.62	9,393.60	5,946.98	10,480.60	5,372.80	61,933.70	10.16%
TOTAL	77,155.84	48,153.66	110,422.25	56,572.07	106,146.25	67,539.58	59,904.05	83,498.61		
Total cumul PC/CP	125,209.50		166,994.32		173,685.83		143,402.66		609,392.31	100.00%
			TOTAL 2012	609,392.31						
			soit par no	152,348.08						
			TOTAL DES VENTES DE PC ET CP EN 2012	284,129.09						
			TAUX D'AUTOFINANCEMENT DE LA REVUE	46.62%						

Coûts de Perspectives Chinoises et China Perspectives en 2013

Numéro	NO 2013/1		NO 2013/2		NO 2013/3		NO 2013/4		HKD	Répartition en %
	PC	CP	PC	CP	PC	CP	PC	CP		
Traduction	22,074.50	68,114.75	45,490.30	22,326.95	69,627.07	13,018.60	72,549.20	6,125.10	319,326.47	51.18%
Relecture	0.00	8,113.59	0.00	8,230.45	0.00	8,281.57	0.00	8,333.33	32,988.95	5.28%
Droits sur photo	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	1,872.00	0.30%
Editing	13,990.00	17,990.00	15,880.00	23,450.00	12,510.00	13,715.00	12,585.00	12,900.00	123,020.00	19.72%
Impression	10,600.00	9,700.00	9,800.00	9,000.00	9,600.00	9,800.00	9,200.00	9,000.00	76,700.00	12.29%
SOUS-TOTAL Hors frais postaux	46,898.50	104,152.34	71,404.30	63,241.40	91,971.07	45,049.17	94,568.20	36,592.43		
Frais d'envoi	10,602.20	8,050.61	9,405.67	5,331.81	11,480.63	5,989.64	11,864.30	7,377.55	70,102.41	11.23%
TOTAL	57,500.70	112,202.95	80,809.97	68,573.21	103,451.70	51,038.81	106,432.50	43,969.98		
Total cumul PC/CP	169,703.65		149,383.18		154,490.51		150,402.48		623,979.83	100.00%
			TOTAL 2013	623,979.83						
			soit par no	155,994.96						
			TOTAL DES VENTES DE PC ET CP EN 2013	309,027.88						
			TAUX D'AUTOFINANCEMENT DE LA REVUE	49.53%						

Coûts de Perspectives Chinoises et China Perspectives en 2014

Numéro	NO 2014/1		NO 2014/2		NO 2014/3		NO 2014/4		HKD	Répartition en %
	PC	CP	PC	CP	PC	CP	PC	CP		
Traduction	42,216.10	23,329.10	49,289.80	31,458.50	43,976.45	11,140.10	55,190.35	16,531.65	273,132.05	49.85%
Relecture	0.00	8,583.69	0.00	8,898.65	0.00	8,000.00	0.00	7,843.14	33,325.48	6.08%
Droits sur photo	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	234.00	0.00	1,493.00	0.26%
Editing	14,250.00	20,170.00	12,300.00	13,250.00	11,290.00	12,200.00	11,460.00	11,885.00	106,705.00	19.48%
Impression	8,500.00	9,000.00	9,400.00	8,800.00	8,300.00	8,300.00	9,800.00	9,800.00	71,900.00	13.12%
SOUS-TOTAL Hors frais postaux	65,200.10	61,316.79	71,123.80	62,641.15	63,800.45	39,874.10	76,450.35	46,059.79		
Frais d'envoi	11,090.59	3,706.45	10,534.82	7,567.06	8,363.70	5,554.30	8,501.43	6,083.06	61,401.41	11.21%
TOTAL	76,290.69	65,023.24	81,658.62	70,208.21	72,164.15	45,428.40	84,951.78	52,142.85		
Total cumul PC/CP	141,313.93		151,866.83		117,592.55		137,094.63		547,867.94	100.00%
			TOTAL 2014	547,867.94						
			soit par no	136,966.99						
			TOTAL DES VENTES DE PC ET CP EN 2014	247,977.42						
			TAUX D'AUTOFINANCEMENT DE LA REVUE	45.26%						

Numéro	NO 2015/1		NO 2015/2		NO 2015/3		NO 2015/4		HKD	Répartition en %
	PC	CP	PC	CP	PC	CP	PC	CP		
Traduction	61,566.35	5,270.00	55,504.15	8,363.15	47,292.30	13,750.45	59,589.25	7,341.45	258,677.10	49.62%
Relecture	0.00	6,557.38	0.00	7,758.62	0.00	7,758.62	0.00	7,750.00	29,824.62	5.72%
Droits sur photo	191.66	191.67	0.00	0.00	234.00	234.00	234.00	234.00	1,319.33	0.25%
Editing	11,570.00	12,340.00	11,130.00	11,510.00	11,600.00	12,640.00	9,600.00	12,800.00	93,190.00	17.88%
Impression	8,500.00	8,300.00	8,400.00	8,500.00	8,300.00	8,300.00	9,830.00	9,400.00	70,500.00	13.53%
SOUS-TOTAL Hors frais postaux	81,828.01	32,659.05	76,034.15	36,131.77	67,426.30	42,683.07	79,253.25	37,525.45		
Frais d'envoi									67,787.83	13.00%
TOTAL	81,828.01	32,659.05	76,034.15	36,131.77	67,426.30	42,683.07	79,253.25	37,525.45		
Total cumul PC/CP	114,487.06		112,165.92		110,109.37		116,778.70		521,328.88	100.00%
			TOTAL 2015	521,328.88						
			soit par no	130,332.22						
			TOTAL DES VENTES DE PC ET CP EN 2015	240,426.69						
			TAUX D'AUTOFINANCEMENT DE LA REVUE	46.12%						



Conférence : *Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context : Texts, Ideas, Spaces.*

Responsible scientifique : Sebastian Veg

Lieu : University of Hong Kong

* * *

*Jointly organized by: Hong Kong Institute for Humanities and Social Sciences (UHK)
French Centre for Research on Contemporary China (CEFC)*

Organizing Committee

Angela Ki Che Leung, Chair Professor of History, Joseph Needham-Philip Mao Professor in Chinese History, Science & Civilisation, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, University of Hong Kong

Sebastian Veg, Director of the French Center for Research on Contemporary China, Professor, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris

David Der-wei Wang, Edward C. Henderson Professor of Chinese Literature, Harvard University; Hung Leung Hau Ling Distinguished Fellow in Humanities at HKU

Yinde Zhang, Researcher at the French Center for Research on Contemporary China, professor at the Research Center for the Comparative Literature, University of Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Overview

The disintegration of socialist ideology, the devastations caused by the ultra-liberal economy and the threat of ecological and geopolitical disasters, explain the general disenchantment and discredit of utopia today. It has become difficult to ignore the growing body of dystopian literature published recently in mainland China, Hong Kong, Taiwan, and the rest of the Sinophone world. Undoubtedly, these spatial and temporal projections of dystopia carry dark allegories about History and the present, suggesting that they take an ironic view of the current harmonious dreams of a powerful State. However, at the same time their critical awareness can be drowned out by apocalyptic fatalism or cynicism. The end of Utopia and the retreat from politics have become a new vulgate.

Reversing the perspective, this symposium therefore proposes to reflect anew on the idea of utopia, both analyzing how it has been debated, while at the same time emphasizing

the persistence of utopianism and, particularly, its irreducible socially critical and politically imaginative function. For this purpose, three levels, text, thought and society, are suggested as areas of discussion. Participants would examine how various genres, discourses, ways of expression, including literature, social sciences and visual arts, independently and in interaction, have framed the debate on utopias in the Chinese context, drawing on a large corpus that runs from the modern period up to the present day. The conference aims at historicizing and problematizing both the essential and contingent aspects of utopia, paying particular attention to the political commitment to utopianism and the possibilities it provides in terms of building social spaces.

Program

Venue: **Kong Siu Luey Lounge, Robert Black College**
香港大學柏立基學院江筱呂堂

Day 1: March 20, 2015 (Friday)

09:00 - 10:30 **The Past as the Future**

Zhaoguang Ge (葛兆光), Fudan University:
對“天下”的想像——一個烏托邦背後的政治、思想與學術

Longxi Zhang (張隆溪), City University of Hong Kong:
Great Unity as a Social Vision

Kang Chao (趙剛), Tung Hai University:
構想一種反烏托邦的烏托邦：太陽花、陳映真、王陽明與陶淵明

Discussant: Kuan-min Huang (黃冠閔), Academia Sinica

10:30 - 11:00 **Tea Break 茶歇**

11:00 - 12:00 **Modern Repercussions**

Xiaoming Wang (王曉明), Shanghai University and Lingnan University :
“王韜-嚴復式難題”：現代早期 (1880s-1940s) 中國思想的出發點 (Wang-Yan Type Question: The Starting Point of Chinese Thought in Early Modern Era)

Peter Zarrow (沙培德), University of Connecticut:
Political Utopianism in Modern China: Four Case Studies (1900-1940)

Discussant: Chi-shing Chak (翟志成), The Hong Kong Polytechnic University

14:00 - 15:30 The Social and the Political

Jilin Xu (許紀霖), East China Normal University:
革命烏托邦背後的虛無主義：論汪精衛的“任性犧牲”

Jiwei Ci (慈繼偉), The University of Hong Kong:
A Critical Anatomy of Liberal Egalitarian Utopia

Kuan-min Huang (黃冠閔), Academia Sinica:
公天下：烏托邦或世界公民？——熊十力外王學的修辭

Discussant: Po-chung Chow (周保松), The Chinese University of Hong Kong

15:30 - 16:00 Tea Break 茶歇

16:30 - 18:00 Keynote Speech

David Der-wei Wang (王德威), Harvard University and The University of Hong Kong:
Panglossian Dream and Dark Consciousness: Modern Chinese Literature and Utopia (「潘格洛斯」大夢與「幽暗意識」：現代中國文學與烏托邦)

Venue: Wang Gungwu Lecture Hall, The University of Hong Kong

Day 2: March 21, 2015 (Saturday)

09:00 - 10:00 Histories, Memories and Desire

Guimei He (賀桂梅), Peking University:
《三里灣》與趙樹理口村烏托邦的“另類”書寫

Yinde Zhang (張寅德), French Centre for Research on Contemporary China and Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3:
The Utopia of the Human: about Ge Fei's Jiangnan Trilogy (人之烏托邦——試論格非《江南三部曲》)

Discussant: Shu-mei Shih (史書美), The University of Hong Kong

10:00 - 10:30 Tea Break 茶歇

10:30 - 11:30 Imagining Time and Space

Jianmei Liu (劉劍梅), Hong Kong University of Science and Technology:
莊子精神與烏托邦想象

Shuang Xu (徐爽), Université Paris Diderot:
穿越時空，尋找烏托邦——網絡穿越小口的烏托邦想像

Discussant: Zidong Xu (許子東), Lingnan University

13:30 - 15:00 Hong Kong Paradigm

Mirana May Szeto (司徒薇), The University of Hong Kong:
Umbrella Occupy and Beyond: Boredom, Creativity and the Actualization of the Virtual

Carlos Rojas (羅鵬), Duke University:
Time Before Time: The Midnight After, Occupy Central, and Dialects of Utopia and Dystopia

Chien-hsin Tsai (蔡建鑫), The University of Texas at Austin:
爆炸混合物；或香港作為聲音烏托邦 (Explosive Mixtures, Or Hong Kong as a Sonorous Utopia)

Discussant: Sebastian Veg (魏簡), French Centre for Research on Contemporary China

15:00 - 16:30 Writers Forum

John Koon-chung Chan (陳冠中), Shaogong Han (韓少功) and Leo Ou-fan Lee (李歐梵)

Discussants: David Der-wei Wang (王德威), Harvard University and The University of Hong Kong, and Yinde Zhang (張寅德), French Centre for Research on Contemporary China

16:30 - 17:00 General Discussion

Refreshments

* * *

18:00-19:30 Film Screening and Discussion

“Making Friends with Mr. Zhang” 「和張老師做朋友」

Directed by Cao Diao 簡藝

Discussion with the director, Judith Pernin 朱迪 and Jian Yi 簡藝



Introduction

Public Lecture by
Prof. David Wang

Symposium

Overview

Program

Contributors &
Participants

Practical Information
for Participants

Film Screening

Other Events

Contact Us

International Symposium on "Utopia and Utopianism in the Contemporary Chinese Context: Texts, Ideas, Spaces"

[中文版](#)

Jointly organized by: *Hong Kong Institute for Humanities and Social Sciences*
French Centre for Research on Contemporary China

Organizing Committee

Angela Ki Che Leung, Chair Professor of History, Joseph Needham-Philip Mao Professor in Chinese History, Science & Civilisation, Hong Kong Institute for the Humanities and Social Sciences, University of Hong Kong

Sebastian Veg, Director of the French Center for Research on Contemporary China, Professor, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris

David Der-wei Wang, Edward C. Henderson Professor of Chinese Literature, Harvard University; Hung Leung Hau Ling Distinguished Fellow in Humanities at HKU

Yinde Zhang, Researcher at the French Center for Research on Contemporary China, professor at the Research Center for the Comparative Literature, University of Sorbonne Nouvelle-Paris 3

Overview

The disintegration of socialist ideology, the devastations caused by the ultra-liberal economy and the threat of ecological and geopolitical disasters, explain the general disenchantment and discredit of utopia today. It has become difficult to ignore the growing body of dystopian literature published recently in mainland China, Hong Kong, Taiwan, and the rest of the Sinophone world. Undoubtedly, these spatial and temporal projections of dystopia carry dark allegories about History and the present, suggesting that they take an ironic view of the current harmonious dreams of a powerful State. However, at the same time their critical awareness can be drowned out by apocalyptic fatalism or cynicism. The end of Utopia and the retreat from politics have become a new vulgate.

Reversing the perspective, this symposium therefore proposes to reflect anew on the idea of utopia, both analyzing how it has been debated, while at the same time emphasizing the persistence of utopianism and, particularly, its irreducible socially critical and politically imaginative function. For this purpose, three levels, text, thought and society, are suggested as areas of discussion. Participants would examine how various genres, discourses, ways of expression, including literature, social sciences and visual arts, independently and in interaction, have framed the debate on utopias in the Chinese context, drawing on a large corpus that runs from the modern period up to the present day. The conference aims at historicizing and problematizing both the essential and contingent aspects of utopia, paying particular attention to the political commitment to utopianism and the possibilities it provides in terms of building social spaces.

[Back to Top](#) ▲

Journées d'Études Jeunes Chercheurs en Études **Taiïwanaises**

Organisées par l'Association francophone d'études taiwanaises (AFET)
et l'antenne de Taipei du Centre d'études françaises sur la Chine contemporaine (CEFC)
avec le soutien de l'Université Paris Diderot - Paris VII et du GIS Asie.

17 Avril 2015

Université Paris Diderot
Bt. Olympe de Gouges
8 place Paul-Ricoeur, 75013 Paris
Salle M019 (mezzanine)

18 Avril 2015

École des Hautes Études en Sciences Sociales
100 avenue de France, 75013 Paris
salle 638

Programme complet
<http://goo.gl/5HhWdH>

AFET
Association Francophone d'Études Taiwanaises

cefc
Centre d'études français
sur la Chine contemporaine

RESEAU **Asie**
Pacifique
GIS **ASIE**
UNIVERSITÉ

PARIS
DIDEROT
PARIS 7

Contact : secretaire@etudes-taiwanaises.fr

Journées Jeunes Chercheurs en études taiwanaises organisées par l'AFET et l'antenne de Taipei du CEFC

Programme provisoire

VENDREDI 17 AVRIL	SAMEDI 18 AVRIL
M019 (MEZZANINE), BÂTIMENT OLYMPE DE GOUGES, UNIVERSITÉ PARIS DIDEROT, 8 PLACE PAUL RICCEUR, 75013 PARIS	SALLE 638 (6ÈME ÉTAGE), EHES, 190 AV DE FRANCE 75013 PARIS
10 h – 10 h 30	09 h – 10 h 30
ACCUEIL DES PARTICIPANTS ET PRÉSENTATION DES JOURNÉES JEUNES CHERCHEURS PAR LES ORGANISATEURS	<p><i>Shih Wei-chu (Université Lyon 2)</i></p> <p>« LE CORPS MÉDIUMNIQUE DANS LE CINÉMA TAÏWANAIS »</p> <p><i>Huang Shu-ping (Université Paris 8)</i></p> <p>« LE THÉÂTRE CONTEMPORAIN TAÏWANAIS EN QUÊTE DE MÉMOIRE ET D'IDENTITÉ »</p>
	<i>Pause café</i>
10 h 30 – 12 h 00	10 h 45 – 13 h 00
<p><i>Fanny Scarulli (Université Aix-Marseille)</i></p> <p>« VISÉE ET INTÉRÊT D'UNE ÉTUDE COMPARATIVE ENTRE LES RÉCITS TRADITIONNELS DES PAIWANS ET DES LAKOTAS »</p> <p><i>Lise Pouchelon (Université Aix-Marseille)</i></p> <p>« LE ROMAN <i>XIXIA LÜGUAN</i> 西夏旅館 DE L'ÉCRIVAIN TAÏWANAIS LO YI-CHIN 駱以 軍 (1967-) : PRÉSENTATION D'UNE ŒUVRE OBSCURE »</p>	<p><i>Chen Yi-jen (Université Aix-Marseille)</i></p> <p>« LE PROJET DES SITES TAIWANAIS POTENTIELLEMENT ÉLIGIBLES AU PATRIMOINE MONDIAL : TAIWAN SERAIT- ELLE PRÊTE SI LE MOMENT PROPICE VENAIT ? »</p> <p><i>Alice Yamada (Université Aix-Marseille)</i></p> <p>« LA MISE EN TOURISME DE L'ARCHITECTURE INDUSTRIELLE À TAÏWAN : LE CAS DES RAFFINERIES DE SUCRE »</p>

	<p><i>Lee Wanghan (EHESS)</i></p> <p>« PLASTIQUE UNIQUE, HISTOIRES MULTIPLES : L'OBÉLISQUE EN ASIE MODERNE ET LA SIGNIFICATION POSSIBLE DE TAIWAN DANS LA RECHERCHE SUR LE MONUMENT ASIATIQUE »</p>
<p>12 h 00 – 14 h 00</p> <p><i>Pause déjeuner</i></p>	
<p>14 h 00 – 15 h 30</p> <p><i>Jérémy Chambeiron (INALCO)</i></p> <p>« LES GRANDS JUGES DU YUAN JUDICIAIRE ET LA TRANSITION DÉMOCRATIQUE »</p> <p><i>Vladimir Stolojan (Université Paris Diderot)</i></p> <p>« LA DÉIFICATION COMME COMMÉMORATION : LES TEMPLES DE CHIANG KAI-SHEK À TAIWAN »</p>	
<p><i>Pause café</i></p>	
<p>15 h 30 – 17 h 00</p> <p><i>Hsu Chia-ling (Université Paris Diderot)</i></p> <p>« LA CIRCULATION DES SAVOIR-FAIRE CULINAIRES FRANÇAIS ET LA RENOMMÉE DES ÉCOLES DE CUISINE FRANÇAISES : LE CAS DE TAIWAN »</p> <p><i>Yoann Goudin (INALCO)</i></p> <p>« L'INTERCOMPRÉHENSION DU LEXIQUE D'UNE VARIANTE SINITIQUE POUR LES APPRENANTS MANDARINISANTS : LE CAS DU TAIWANAIS »</p>	

INTERNATIONAL WORKSHOP

Generations of Taiwanese identities

Cheng-feng
SHIH

Shiho
MAEHARA

Bruce
JACOBS

Stéphane
CORCUFF

Frank
MUYARD

Peter
KANG

Mattel
HSU

Weider
HSU

Wi vun
CHIUNG

Tanguy
LEPESANT

Jolan
HSIEH

Yedda
PALEMEQ

Friday
October
2, 2015
09:00-18:30

Academia Sinica, Research Center
on Humanities and Social Sciences
中央研究院人文社會科學研究中心 2A & 2B會議室

連絡人—陳思潔 Tel: 02.2789.0873 administratontaipai@cefc.com.hk

cefc
Centre d'études françaises
sur la Chine contemporaine
法蘭西代中國研究中心



Conférence : Journées d'études jeunes chercheurs en études taiwanaises

04-05/12/2015

Organisateur : Association francophone d'études taiwanaises (AFET) et CEFC Taipei

Responsable scientifique : Stéphane Corcuff

Lieu : Academia Sinica, Taipei

Public visé

Étudiants en licence, master et doctorat, ainsi que les jeunes docteurs travaillant sur Taiwan en langue française présents à Taiwan au moment de cette journée, sans condition de nationalité.

Principe et objectifs

- ✓ Donner l'occasion aux jeunes chercheurs de présenter oralement leurs recherches, enquêtes de terrain et écritures en cours pour obtenir commentaires, questions et conseils de la part de leurs collègues étudiants et enseignants-chercheurs présents.
- ✓ Un encadrement scientifique sera assuré par des enseignants chercheurs taiwanais et français ;
- ✓ La présentation d'un document écrit n'est pas indispensable ;
- ✓ L'échange est destiné à guider les étudiants dans leur recherche et à les familiariser avec l'exposé oral synthétique ;
- ✓ Elles peuvent être l'occasion d'un entraînement à l'oral de soutenance de thèse (ou de mémoire de master) ;
- ✓ Sont possibles les présentations de chapitres de thèse ou de mémoire, d'article à publier, de rapport de recherche de terrain, d'oral de présentation de mémoire ou de thèse, de composition à fournir pour valider un cours de licence, master ou doctorat.

Déroulement

La journée d'étude sera introduite par la présentation de questions méthodologiques et épistémologiques traitées dans l'ouvrage *Taiwan est-elle une île ? Une insularité en question dans la globalisation*, à paraître en 2016 ;

La présentation orale de chacun des intervenants durera vingt minutes et sera suivie d'une discussion et d'un échange de questions-réponses autour de la présentation ; il est demandé aux candidats de s'entraîner auparavant à tenir leur présentation dans vingt minutes.

Prise en charge des frais

Les frais de transport par train classe économique des intervenants ne résidant pas à Taipei et venant à Taipei pour l'occasion ;

La nuit d'hôtel du 4 au 5 décembre est prise en charge pour les intervenants inscrits ;

Un diner est offert le vendredi 4 au soir aux participants inscrits.

Premier jour

Vendredi 4 décembre

Journées Jeunes chercheurs en études taiwanaises CEFC-AFET

CEFC Taipei, Academia Sinica, 4 et 5 décembre 2015



	Présentateurs/trices	Titres des présentations
13:45-14:00	Accueil des participants	
14:00-14:35	Stéphane CORCUFF Jérôme SOLDANI	Ouverture des journées ; présentation du collectif <i>Taiwan est-elle une île ?</i>
14:35-14:55	Marine MOUNIER	La culture des <i>buxiban</i> 補習班 à Taiwan
14:55-15:30	James MORRIS 蘇鈴毓 SU Ling-yu	Représentations de Tudi Gong 土地公 à Taiwan et dans les communautés maritimes de la Chine du sud
15:30-15:45	Pause café	
15:45-16:20	Claude ZANARDI	Taiwan dans la perception des Ming et les Qing des frontières maritimes méridionales de l'empire
16:20-16:55	Sabrina CORINUS	« La littérature des villages de garnison » entre sentiments de déracinement, de non-appartenance et quêtes identitaires des <i>waishengren</i> 外省人 de la seconde génération
16:55-17:05	Pause café	
17:05-17:40	HUANG Huei-yu	L'enseignement de la féminité des années folles en classe de français langue étrangère à Taiwan
17:40-18:00	CHEN Jui-hua	Production de la localité à Taiwan / <i>Taiwan est-elle une île ?</i>

Encadrants

CHEN, Jui-hua (Université Tsinghua)

CORCUFF, Stéphane (Université de Lyon ; CEFC)

COURMONT, Barthélémy (Université catholique de Lille ; IRIS)

DREYER, Serge (Université Tunghai)

LEPESANT, Tanguy (Université Nationale Centrale ; CEFC)

LEROUX, Alain (Université de la culture chinoise)

MESLI, Tarik (Université de Nice - Sophia Antipolis ; CEFC)

ROLLET, Vincent (Université des Ursulines Wentsao ; CEFC)

SOLDANI, Jérôme (A. Sinica, Institut d'histoire de Taiwan ; CEFC)

STREITER, Oliver (Université de Kaohsiung ; CEFC)

ZEITOUN, Elizabeth (Academia Sinica, Institut de linguistique)

Deuxième jour

Samedi 5 décembre

Journées Jeunes chercheurs en études taiwanaises CEFC-AFET

CEFC Taipei, Academia Sinica, 4 et 5 décembre 2015



	Présentateur/trices	Titres des présentations
09:15-09:30	Accueil des participants	
09:30-10:05	Nathalie BOUCHER	Vous et moi dans l'eau chaude de Peitou 北投 : quelle contribution pour la vie sociale urbaine ?
10:05-10:40	張婷 CHANG Ting	Production transnationale de la subjectivité entre fantasme et victimisation : la réception taiwanaise des œuvres de Chen Chieh-Jen et de Nakashima Tetsuya
10:40-11:15	David RIOTON	Les lieux : source de création pour les écrivaines de la littérature postcoloniale du XX ^e siècle. Femmes, territorialisation et études postcoloniales chez Li Ang et Marguerite Duras
11:15-11:30	Pause café	
11:30-12:05	Alexandre LEGENDRE	Comprendre les arts martiaux chinois : difficultés d'appréhension de techniques du corps élusives (terrain taiwanais)
12:05-12:40	Joanne BOISSON	Élaboration d'un projet de collaboration franco-taiwanaise pour l'aide à la dématérialisation du patrimoine écrit est-asiatique
12:40-13:00	Vincent ROLLET	Identité taiwanaise en santé publique et influence sur la politique étrangère / <i>Taiwan est-elle une île ?</i>

Encadrants

CORCUFF, Stéphane (Université de Lyon ; CEFC)

COURMONT, Barthélémy (Université catholique de Lille ; IRIS)

HEYLEN, Ann (Université nationale normale de Taiwan)

MESLI, Tarik (Université de Nice - Sophia Antipolis ; CEFC)

ROLLET, Vincent (Université des Ursulines Wentsao ; CEFC)

SOLDANI, Jérôme (A. Sinica, Institut d'histoire de Taiwan ; CEFC)

STREITER, Oliver (Université de Kaohsiung ; CEFC)

ZEITOUN, Elizabeth (Academia Sinica, Institut de linguistique)

Partenariats pérennes avec des universités et organismes de recherche français, européens et de la zone géographique de compétence

PARTENAIRE			ACCORDS INSTITUTIONNELS	ACCORD D'ASSOCIATION			ACTIVITES DE RECHERCHE	
Pays	Nom du Partenaire	Département / Centre	Accords de coopération	CEFC vers Partenaires	Partenaires vers CEFC	Accueil de Doctorants	Projet de recherche	Projets de courte durée Colloques
Allemagne	Université de Tübingen					Franziska Pluemmer		
Autriche	Université de Vienne					Ines Sieckmann		
France	CERAPE - ENS Rennes			Chloé Froissart, chercheuse associée				
France	CNRS	LATTS					Projet ANR FINURBASIE	
France	Ecole d'Economie de Paris			Carine Milcent, chercheuse CNRS au CEFC				
France	EHESS		HKU-EHESS-CEFC					
				Sebastian Veg	Sebastian Veg		Projet ANR NAME	
						David Bartel		
						Yves Russell		
						Michel Bonnin		Projet ANR NAME
	CECMC			Chloé Froissart, chercheuse associée				
France	IEP Lyon			Stéphane Corcuff, laboratoire d'origine				
France	Inalco			Sébastien Colin, chercheur au CEFC				
France	Institut d'Asie Orientale - Lyon			- Stéphane Corcuff, chercheur associé au LIAO				
France	Sciences Po					Jérôme Doyon		
		Centre d'Etudes sur les Relations internationales			Jean-Philippe Béja, chercheur associé au CEFC		Projet ANR NAME	
France	Université Lumière Lyon 2	Laboratoire Triangle - UMR5206				Marie Bellot		
France	Université Lyon 3 Jean Moulin				Corrado Neri, chercheur associé au CEFC Taiwan			

Partenariats pérennes avec des universités et organismes de recherche français, européens et de la zone géographique de compétence

France	Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle			Yinde Zhang, enseignant-chercheur affecté au CEFC				
France	Université Paris-Diderot	Géographie-Cités		Nicolas Douay				
France	Université Rennes 2			Chloé Froissart				
Grande-Bretagne	Université de Sheffield					Nathalie Mingboupha		
Grande-Bretagne	Université d'Oxford					Rogier Creemers		
Grande-Bretagne	Université de Warwick					Zhaohui Wang		
Pays-Bas	Université de Leiden					Jifeng Liu		
						Francesca Rosati		
Chine	East China National University		Memorandum ECNU-CEFC					
Chine	Université de Fudan			Carine Milcent				
Chine	Université de Tsinghua		Co-direction du Centre franco-chinois					
Hong Kong	Chinese University of Hong Kong	Centre for China Studies			Christoph Steinhardt, Assistant professor, associé au CEFC			
Hong Kong	City University of Hong Kong				Joseph Cheng, chair professor associé au CEFC			30 et 31/05/14 - 4 Juin, 25ème anniversaire de Tiananmen
Hong Kong	HKU	Departement de Sciences sociales			David Palmer, chercheur associé au CEFC			10/10/14 - Boundaries of Democracy
Hong Kong		Faculté de Lettres	Accord de coopération scientifique (Responsables scientifiques : Kam Louie et John Burns)			Frank Dikötter, Chair professor associé au CEFC		Projet bilatéral ANR-RGC - NAME
Hong Kong	Hong Kong Baptist University				Jean-Pierre Cabestan, professeur de directeur du Department			5 et 06/06/14 - Political reconciliation in comparative perspectives

Partenariats pérennes avec des universités et organismes de recherche français, européens et de la zone géographique de compétence

Macao	Université Saint-Joseph de Macao		Accord de coopération scientifique (Responsable scientifique : Emilie Tran)		Emilie Tran, Assistant professor et coordinatrice de programme, associée au CEFC			
Taiwan	Academia Sinica	RCHSS - Centre de Recherches en Sciences humaines et sociales	Accord de coopération scientifique renouvelé le 16/01/2015					
Taiwan		Institut d'Histoire de Taiwan			Jérôme Soldani, chercheur associé au CEFC			
Taiwan	University National Central Chongli				- Tanguy Le Pesant, chercheur associé			
Taiwan					- Frank Muyard, chercheur associé			
Taiwan	Wenzao Ursuline College of Languages				Vincent Rollet, Assistant professor associé au CEFC Taipei			

Memorandum of Understanding

BETWEEN

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY (ECNU)

on one hand

AND

**THE FRENCH NATIONAL CENTRE FOR SCIENTIFIC RESEARCH (CNRS)
and the FRENCH MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL
DEVELOPMENT (MAEDI)**

jointly acting on behalf of the FRENCH CENTRE FOR RESEARCH ON
CONTEMPORARY CHINA (CEFC)

on the other

(hereafter: the parties)

Represented by

the President of the CNRS, Alain Fuchs and, by delegation, the Director of the CNRS Office in China, Antoine Mynard

the Director of Cooperation in culture, higher education and research of the Ministry of Foreign Affairs and International Development, Anne Grillo and, by delegation, the Consul-General of France in Shanghai, Axel Cruau

the President of East China Normal University, CHEN Qun

MANIFEST

That the parties have a common interest in setting up a framework agreement in order to promote broad research exchanges and cooperation between them in the area of social science and humanities (in particular in the areas of intellectual history and contemporary China).

Consequently, the three parties are willing to formalize a cooperation agreement, in accordance with the following clauses:

CLAUSES

I – Agreement Purpose

The parties pledge to encourage contacts and cooperation between their researchers, and to promote:

- the establishment of regular communication and exchange of information related to their respective research activities
- the joint organization of conferences
- the exchange of researchers and PhD students

II – International conferences and seminars

The parties pledge to organize, by mutual agreement, joint activities such as seminars or conferences, for which each party will provide human and material resources to be agreed on an ad hoc basis.

III – Cooperation between researchers

The parties pledge to facilitate cooperation between the researchers of the three parties, in particular by providing assistance and support to researchers or PhD students of the other party.

IV – Information and resources

The parties pledge to facilitate access to information of common interest. The parties will also facilitate access by researchers from the other institution to documentary resources available in the parties' libraries, on an ad hoc basis and for research purposes.

V – Practical Arrangements

The development of joint research projects and funding applications, the property and use of scientific results, and the exchange of researchers in the framework of this partnership will be carried out through ad hoc arrangements on a case by case basis and for each subject agreed on by the parties.

To ensure the smooth implementation of these activities, the parties' financial contributions will be specified on a case by case basis, with the possibility of involving experts specialized in different fields, and, if needed, the parties will provide their respective premises for common activities.

VI – Establishment of a permanent center

The parties may, at some point in the future, consider establishing at ECNU a joint Sino-French research centre in humanities and social sciences, on the condition that the parties are in a position to provide adequate resources for its activities.

VII – Institutions coordinating present cooperation

Prior to the potential establishment of a permanent Sino-French research centre in humanities and social sciences, each of the parties designates the following two research teams to coordinate current cooperation.

- ECNU-UBC joint Center for China in Modern World
- French Center for Research on Contemporary China (CNRS-MAEDI)

VIII– Validity

This agreement takes effect from the date of its signing by representatives of all parties. This agreement is valid for 3 years. During the duration of the present agreement, revisions and modification of the clauses thereof can be made only with the formal consent of the three parties. The present agreement will be signed by the three parties. It may be renewed or extended in writing upon request of either party for another 3 years.

For the CNRS	For the Ministry of Foreign Affairs and International Development	For East China Normal University
<p>The President, Alain Fuchs and, by delegation, the Director of the CNRS Office in China Antoine Mynard</p>  <p>Date: 12 August 2015</p>	<p>The Director of Cooperation in culture, higher education and research, Anne Grillo and, by delegation the Consul-General of France in Shanghai Axel Cruau</p>  <p>Date: 12/08/2015</p>	<p>The President, CHEN Qun</p>  <p>Date: Aug. 12, 2015</p>

學術合作協議書

中央研究院人文社會科學研究中心（以下簡稱人社中心）與法國現代中國研究中心（以下簡稱 CEFC）為促進學術合作，願共同遵守下列協議：

- 一、雙方對協議內之人員、中心及計劃，應鼓勵其聯絡及合作。對雙方在亞洲、歐洲之合作機構，彼此應協助其合作與聯絡。
- 二、人社中心與 CEFC 得就雙方同意之研究，並採取下列合作方式：
 1. 共同推動研究活動。
 2. 互相邀請學者講演。
 3. 互相邀請學者參加會議、講座及座談。
 4. 互相交換雙方相關之學術信息與資料。
 5. 雙方人員至對方進行訪問與研究。
- 三、共同活動之主題及所得成果之利用條件，以及安排訪問、交流及其他形式之合作，均應就個案進行協商。
- 四、雙方對於對方派送之訪問學人（人社中心人員至香港或巴黎，CEFC 人員至台北），應盡力協助研究上之方便。除非另有特殊安排，派送機構應負責其學者之費用。
- 五、所有之財務安排均須雙方協商，並視經費有無而定。
- 六、本協議自雙方代表簽字之日起生效，每二年重新檢討修訂。
- 七、本協議分別以中文及法文簽訂，並具同等效力。

中央研究院
人文社會科學研究中心
主任 陳恭平

法國現代中國研究中心
CEFC
主任 魏簡 Sebastian VEG

中華民國 104 年 01 月 16 日

西元 2015 年 01 月 16 日

ACCORD DE COOPERATION SCIENTIFIQUE

Le Centre d'études français sur la Chine contemporaine (désigné ci-dessous par l'abréviation CEFC) d'une part et le Centre de Recherche en Sciences Humaines et Sociales (Research Center for Humanities and Social Sciences) de l'Academia Sinica (désigné ci-dessous par l'abréviation RCHSS) d'autre part, concluent la présente convention dans le but de promouvoir les échanges et la coopération scientifique entre les deux institutions.

I. Les deux institutions s'engagent, selon les termes suivants, à encourager les contacts et la coopération entre leurs chercheurs, leurs centres et leurs programmes. De même, les deux institutions s'appliqueront à favoriser les contacts et la coopération avec leurs partenaires en Europe et en Asie, le cas échéant.

II. Le CEFC et le RCHSS s'engagent à mettre en œuvre des programmes de recherche définis en commun et adoptent les modes de coopération suivants:

1. Réalisation de projets de recherche collectifs.
2. Invitations mutuelles de chercheurs pour des séminaires.
3. Invitations mutuelles de chercheurs pour participer à des conférences, des colloques et des congrès.
4. Echanges réciproques d'informations et de matériaux d'intérêt commun.
5. Echanges de visites et de séjours de recherche entre les chercheurs des deux institutions.

III. Les thèmes des activités collectives, les conditions d'utilisation des résultats scientifiques, les dispositions pratiques pour les séjours de recherche, les échanges et les autres formes de coopération seront déterminés pour chaque cas après consultation mutuelle.

IV. Chaque partie s'engage à accueillir les chercheurs de l'autre institution et à faciliter, dans la mesure du possible, leur installation et leurs conditions de recherche (les chercheurs du CEFC à Taiwan et les chercheurs du RCHSS à Hong Kong et en France). Sauf arrangement exceptionnel, l'institution d'origine prend en charge les frais de voyage et de séjour de son chercheur.

V. Les deux parties s'entendent sur le fait que toute disposition financière requiert un accord préalable entre les deux parties et demeure soumise à l'obtention de fonds nécessaires.

VI. Le présent accord prend effet le jour de sa signature par les représentants des deux institutions. Il est soumis à révision et renouvellement tous les deux ans.

VII. L'accord est rédigé en deux versions, française et chinoise, faisant chacune également foi.

À Taipei, le 15 janvier 2015

Le directeur du CEFC
Sebastian VEG

Le directeur du RCHSS
CHEN Kong-Pin



UMIFRE 18-USR 3331

CEFC
20/F Wanchai Central Building
89, Lockhart Road
Wanchai, Hong Kong
Tél : (852) 2876 6910
www.cefc.com.hk